

CARTELES

ALFREDO T. QUÍLEZ DIRECTOR

VOL. XIX.

LA HABANA, ENERO 15 - 1933

No. 3



"Dime lo que lees, y te diré
quién eres."



Donde haya una mujer, —
donde haya un joven, —
donde haya un niño, — allí
debe de estar "EL HOGAR"

Para el hombre hay muchos
periódicos;

PARA LA MUJER, sólo

"EL HOGAR"

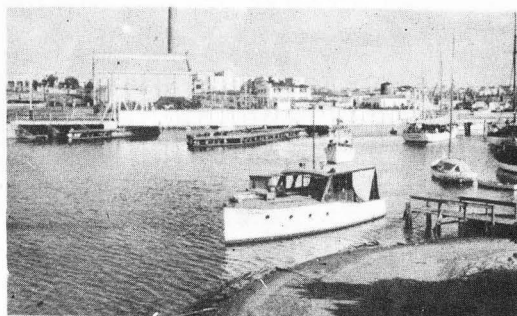
Revista ilustrada de sólido
prestigio, que contiene lectu-
ras interesantes, novelas sen-
sacionales de actualidad, mú-
sica, cocina, consejos domésti-
cos, pequeñas industrias, pá-
ginas para los muchachos y
las niñas, LABORES FEMENI-
LES variadas y novedosas con
descripciones detalladas e ilus-
traciones perfectas, más un
suplemento de dibujos para
ejecutarlos.

ENVÍE VEINTE CENTAVOS EN SELLOS CUBANOS
Y RECIBIRÁ EL ÚLTIMO EJEMPLAR PUBLICADO

Apartado No. 1431.

Habana

(Fuera de la Isla, diríjase usted a "EL HOGAR" Apartado No. 1814
MÉXICO, D. F.).



AVISO

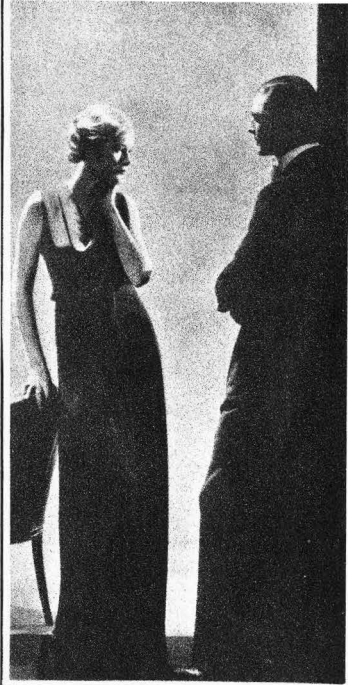
Completamente gratis

le revelamos e imprimimos sus rollos
de cualquier marca.

Gevaert
Belga Photo, S. A.
O'Reilly, 90,
Habana.

Tel. M-8840

Distribuidores para Cuba de los Rollos y
Filmpack GEVAERT



LA
DECLARACIÓN
DE AMOR
REPRESENTA
LA CRISTA-
LIZACIÓN DE
UNA
MUTUA
SIMPATÍA.

¡SEA ATRACTIVA!

Cuando sus órganos
funcionen a ritmo
perfecto Ud. se sentirá
con deseos de agradar..

Y AGRADARÁ EN EFECTO

ENTERODEXTRIN

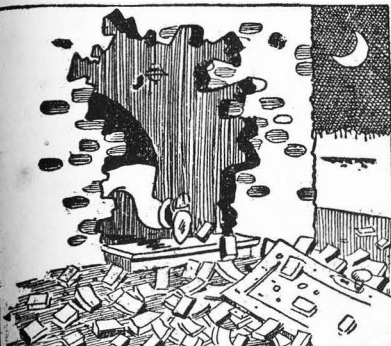
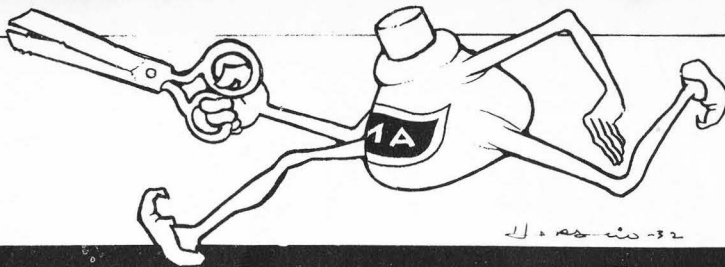
es un alimento que mo-
dificará las perturbacio-
nes de sus órganos di-
gestivos. Pruébela.

Dietetic Food Co.

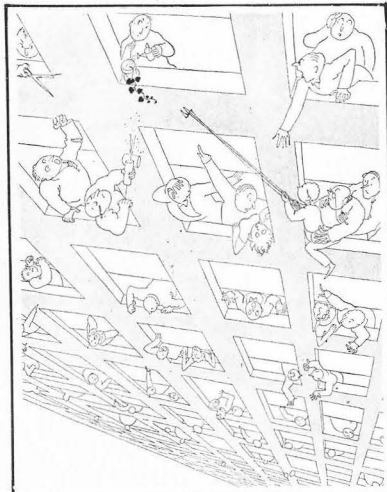
Villegas No. 76

Habana

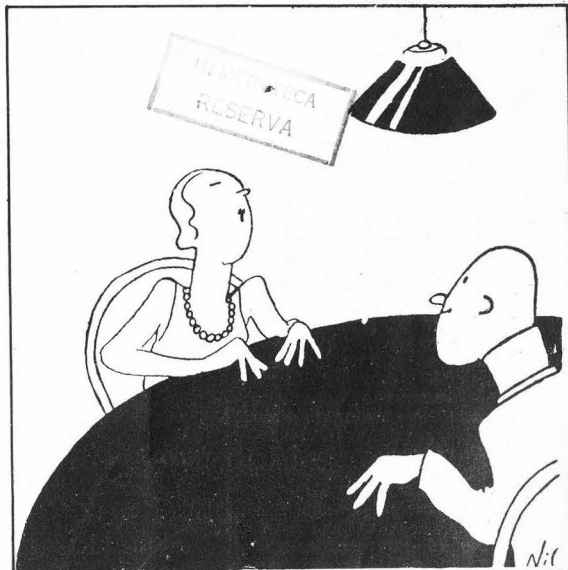
GOMA y TIJERAS



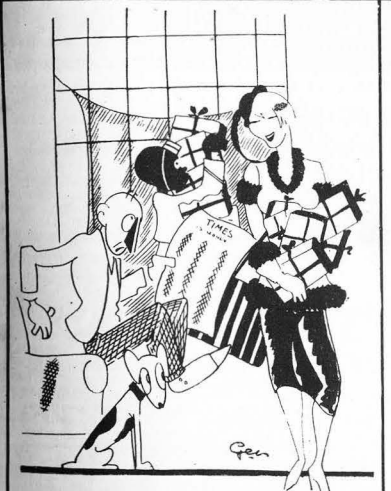
El contratista de demoliciones se ha olvidado la llave.
(De "Life".—New York).



El hombre que estropeó la simetría del Empire State Building.
(De "Life".—New York).



—¿Y qué lengua utiliza para comunicarse con los espíritus?
—El latín, señora. ¿No ve usted que es una lengua muerta?
(De "Il 420".—Florescia).



—¡Desgraciada! ¡Con esas compras me arruinas!
—¡Mal patriota! ¡Estoy ayudando a resolver la crisis!
(De "Il 420".—Florescia).



—¿No has sabido nada de Anita últimamente?
(De "Judge".—New York).



LUNA DE MIEL
—¿Verdad que eres feliz? ¿No echas de menos tu vida de soltera?
—¡Nada, amor mío! Ni siquiera me acuerdo de ella. Si tuviera la desgracia de perderte, creo que me volvería a casar en el acto!
(De "Candide".—Paris).

Cuentos

El célebre detective examinó atentamente el teatro del crimen, recogiendo aquí la ceniza de un cigarrillo, allá un poco de tierra húmeda todavía, midiendo, olfateando, atento al menor indicio, mientras que, rebosantes de admiración, los jóvenes inspectores de Policía, novicios en la carrera, lo contemplaban en religioso silencio. Cuando hubo terminado, luego de haberlo visto y anotado todo minuciosamente, Sherlock Holmes tomó asiento en un sillón y dijo lentamente:

—El asesino mide un metro con setenta y siete centímetros y tres cuartos; es rubio; lleva los cabellos cortos, suele fumar cigarrillos marca Stripe and Stars, de boquilla dorada; ha venido solo, en un auto pequeño, de seis caballos, modelo cabriolet, de 1931; camina con paso decidido y grandes zancadas firmes e iguales; calza zapatos de charol y lleva sombrero negro.

—Perdón—preguntó inocentemente uno de los inspectores.—¿Es un hombre o es una mujer?

—¿Qué?—exclamó el célebre detective, desconcertado en extremo.—¡Ah, caramba, eso no lo sé!



El desayuno del señor conde
(De "Candide".—Paris)

UN VIAJE A HOLLYWOOD

Es el Gran premio a la Reina triunfadora
en el

CONCURSO NACIONAL DE BELLEZA GRACE LINE-CARTELES

El itinerario de esta excursión constituye
uno de los más bellos regalos para el espíritu.

La Reina Triunfadora

Saldrá de La Habana en uno de los famosos vapores "Santa", de la Grace Line. Llegará a New York tres días después, permaneciendo en la Ciudad Imperial cuatro días. Saldrá de New York, por ferrocarril, rumbo a San Francisco de California atravesando las más hermosas regiones del Centro Oeste de los Estados Unidos, y las Montañas Rocallosas.

Llegará a San Francisco y permanecerá en la bella ciudad del Pacífico tres o cuatro días. Saldrá para Hollywood permaneciendo en este lugar el tiempo necesario de acuerdo con las conexiones que habrán de hacerse con el vapor de la Grace Line, desde Los Ángeles.

Saldrá de Los Ángeles, embarcando en otra de las nuevas naves "Santa" de la Grace Line, cuya reciente inauguración ha sido objeto de grandes festejos en dicha ciudad.

ESCALAS DEL REGRESO

Primera Escala: Mazatlán (México). Visita y recorrido por esta ciudad.

Segunda Escala: San José (Guatemala). Viaje por ferrocarril a Guatemala City, cuya ciudad y alrededores visitará, regresando al buque para continuar viaje.

Tercera Escala: La Libertad (El Salvador). Viaje por ferrocarril a San Salvador, capital de la República, y recorrido de la misma.

Cuarta Escala: Puntarenas (Costa Rica). Recorrido de esta pintoresca población.

Quinta Escala: Llegada al Canal de Panamá, desembarcando en Balboa, situada en la extremidad del Canal en la Costa del Pacífico. Vista de Balboa, Ciudad de Panamá y alrededores.

Tomar nuevamente el vapor para efectuar el cruce del Canal, que da la oportunidad de contemplar desde la cubierta del buque las bellezas naturales de aquellos pintorescos paisajes, al propio tiempo que se conoce la organización y manipulación de ésta—la más estupenda obra de la ingeniería moderna.

Llegada a Cristóbal (Zona del Canal). Visita de los lugares interesantes, tanto en Cristóbal como en Colón.

Embarcar nuevamente para proseguir viaje, rumbo a la República de Colombia.

Llegada a Puerto Colombia y desde allí hacer el recorrido hasta Barranquilla.

Embarcar nuevamente para seguir viaje directamente hasta La Habana. Llegada a La Habana.

En este itinerario sólo se expone, a grandes rasgos, la ruta que ha de seguir la Reina de la Belleza Cubana que resulte electa en el Concurso Nacional de Belleza "Grace Line-Carteles".

Dejamos para informaciones sucesivas el programa de atenciones y festejos, así como descripción de los lugares que cubre la ruta.

También hemos de mencionar los nombres de los hoteles y cuantos más detalles puedan ser de interés general, tanto para los concursantes como para el público.

MUJERES CUBANAS

Esta es la gran oportunidad para poner muy alto, en suelo extranjero el nombre de la patria, porque en este Gran Concurso Nacional de Belleza la triunfadora ha de ser un positivo exponente de la hermosura, de la gentileza, de la distinción y de la belleza de la mujer cubana.

ESTÉ ATENTO

a las Bases y a la organización de esta gran competencia artística y lea en próximos números de CARTELES los otros grandes premios que se otorgarán a las reinas provinciales que resulten Damas de Honor de la elegida.

Feminidades

Necesidades del matrimonio



El traje de novia

Estamos en la época preferida de las novias y esto nos lleva de por sí a un estudio agradable de su presentación, requerida para ser acertada de mil detalles imperdonables. Debemos tener muy presente, que todo cuanto vamos a lucir en la ceremonia más encantadora de la vida, ha de tener sólo un instante de sabor y que su repetición nos estará negada para el resto de los días. De ahí, por tanto, el gran significado de la *toilette* de novia, impregnada, si en ello ponemos verdadero tacto, de todo el romántico sabor de este día.

Primeramente, y como detalle muy de tener en cuenta, analicemos sin equivocarnos nuestra verdadera silueta para que podamos lograr en el conjunto un efecto apropiado. Estudia tu estatura, tu grueso, tus defectos y tus ventajas de constitución; la formación de tu óvalo de cara, el color de tus cabellos y también de tu piel, y por último, la expresión viva o apacible de tu personalidad. Con un perfecto conocimiento de tí misma te será fácil armonizar tus avios de novia.

Lo que pudiera ser acertado e interesante para una figura arrogante, seguramente sería excesivo a un tipo delicado, y a la inversa lo que luciría suave y propio para una novia blonda sería opaco y pobre para la impresión de una trigueña.

Dentro de esto, no prescindamos nunca de buscar un efecto distinguido, relegando sensatamente la ostentación para lograr en todo el conjunto una sensación de ensueño. Empezar por no desfigurar tu fisonomía llevando ese día un peinado de novedad; ajústate en esto a las ventajas de tu cara y deja que seas para todos la misma de siempre, no la copia de un maniquí. En el vestido, estudia lo creado para avenirte a lo anteriormente señalado, si eres mujer de poca estatura y de poco grueso no recargues nada el conjunto, no rompas la línea con brusquedad que sería motivo de apagamiento de tu persona. Si eres de apariencia vistosa, puedes ampliar más el efecto, siempre que no caigas en lo exagerado.

Las líneas del traje son adaptadas a las tendencias generales del momento; ancho en los hombros, mangas abalonzadas, de frunces y también ajustadas, talie colocado a discreción y falda muy ceñida abriendo con suavidad para lograr amplitud marcada en el borde. La cola, detalle esencial de estas creaciones, se impone este año en forma redonda y partiendo con escrupulosa técnica del mismo volumen de la saya. El velo con preferencia indiscutible se lleva en tul de una sutileza exquisita, y libre de artificio poco elegante, cae naturalmente, envolviendo la figura y prestándole un sello de delicioso recogimiento. En las familias que conservan como reliquias queridas velos de vallosos encajes, es de pensar que lo lleven como tradición todas las novias de su círculo, en continuidad amorosa.

En el material apropiado del traje, encontramos este año primorosas ideas en Fulgamat, material pesado que con el Mistral y el Adorable forma la trilogía de satines lanzados por Bianchini para vestir las novias del año. Con la misma firma hallaremos en "fleur de sole" estampado una reminiscencia visual de los viejos brocados de antaño, y un *georgette* rizado, de impresión gratísima de espuma. En *crep romain*, preferiremos el denominado Bilitis, y al seleccionar estos materiales orgullo de nuestras tiendas selectas, no admitiremos confusiones ni intenciones perjudiciales al gusto, reclamando y aceptando sólo la exactitud de estas creaciones, notas firmes de una perfecta elegancia.

En el decorado de cabeza, hay decidida tendencia a todo lo simple y delicado, buscando también en esto una armonía con la imposición de la moda a lograr efecto de pequeñez. Se llevan tocados

HEMOS vivido siempre bajo la firme impresión de que la mujer no tiene otras ansias, ni llenará la misión de su carrera, mientras no se plasme en la trayectoria de su vida la realización ineludible del matrimonio. Esta idea absurda que por fuerza de sujeción se arraiga en todas las familias y como consecuencia profunda en las imaginaciones inexpertas, nos coloca en un plano inferior en que quedan de por sí anulados los variados y trascendentales horizontes que hermosamente llena la mujer, sin convertir, como suele ocurrir con frecuencia, la natural inclinación del amor en forzosa y hasta falsa claudicación. Hay una extensión sin límite a la actuación femenina, si a ella llevamos con sensato juicio las inclinaciones y disposiciones de toda una juventud llamada a sembrarla de gloria. Es preciso educar a nuestras mujeres con la creencia cierta de que el matrimonio no es ni será jamás el único acto trascendental en la vida, y esto que parece repulsa de él, será quizás el sostén más firme de su crédito, ya que si lo penetramos preparadas y aptas para toda labor, el papel que en él se nos reserve será sin duda inmensamente superior al que comúnmente se obtiene. Para lograrlo con razonador argumento, hemos de sacudirnos la vieja idea que nos cierra mil veces las puertas del libre desenvolvimiento y otras tantas nos abre la del orgullo, considerando fracasadas a las mujeres que no lo realizan y seguras de estar completas si hemos topado con él.

Hazte útil en la vida; cultiva el alma y la inteligencia, y no salgas jamás al camino decidida a atrapar marido "porque es preciso", sino cubriendo competentemente la jornada de tu misión, robustecida de conocimientos indispensables, de lecciones de la vida, grandiosas si a ellas nos abrimos, y cuando se te acerque el amor, recíbelo con las mejores vibraciones pero también con luces que lo penetren. Si como final de esta etapa surge el matrimonio, no vayas a él como princesa encantada de un romance que forjamos, como colegiala inexperta a quien es preciso educar, como mujer cegada a quien todo deslumbró o confundió.

Es esta una labor educativa, casi por realizar en nuestro país, y de ahí el porcentaje considerable de víctimas del matrimonio.

No es posible primeramente aspirar a una dicha sólida, si anticipadamente y como base de ella no hacemos un aprendizaje que nos acredite y garantice el éxito de nuestra actuación, inculcando y labrando en la juventud llamada a formar los hogares sentimientos honorables y disposiciones competentes.

No es esto un juego sencillo en que perder o ganar; sólo es efecto de la suerte. Hay en ello una consecuencia directa de lo que sinceramente sentimos, somos y hacemos.

La madre cubana, emblema exquisito de ternuras, concentra su misión de guía de su hija en los umbrales del matrimonio a un apacible rociar de consejos superficiales, a un anhelo constante de armonía, pero ¿le damos a esta hija que va a internarse en la verdadera vida armas con que luchar, razones en que apoyarse, disposiciones para hacerse preferida, base en que saber colocarse para mantenerse en su sitio y no permitir nunca la degradación de su personalidad? ¿Sabe nuestra hija que la vida no será siempre como el sueño de novia y que entrará muy pronto en la realidad de ella, en la que será preciso ser mejor compañera que mujer de sensación? ¿Por qué no le hemos de enseñar esto, si no es maltrato le ilusiones, sino luces que le regalamos como el mejor obsequio de boda?

El hombre no detiene su personalidad en el acto del matrimonio, pues su vida múltiple lo va impulsando siempre y con mayores anhelos, a la conquista de todo. ¿Hace lo propio la mujer, o se detiene en el umbral del hogar, limitando hasta aquí sus sueños de ser? ¡Qué error más imperdonable, supuesto que es allí donde debemos poner alerta todo nuestro afán de superación! Las modernas ventajas de la educación obligan a la mujer casada a cumplir a conciencia su labor de compañera. Es preciso saber rimar a la gracia de un peinado de moda, a una sonrisa exquisita, a un traje que favorezca, un sentido compañeril que permita sostener un tema de política general, que sepa calcular el porqué de un impuesto, el valor de unos números y unido a todo esto un dominio perfecto de carácter que nos enseñe a tener fibra de humorismo o apacible serenidad, a no ofusarnos para poner en todo un punto de comprensión y tolerancia, un compás suave que nos haga marchar siempre del brazo, y como la columna más firme de la consideración, mantener con respetos de notorios un control de las desavenencias, haciendo que no pierdan nunca la moderación de tono que como ánge salvador nos impida caer en lo áspero de una pendencia. Unido a todo esto, inculcá a tu hija el verdadero y hondo sentido de la maternidad, haciéndole ver la hermostura y grandiosidad de esta misión si el hogar es realmente un hogar, y el error doloroso de procrear hijos si no hay base moral donde asentarlos. No permitas en esto que nadie suplante tus direcciones anticipadas, recordando siempre aquella frase grandiosa de Victor Hugo: "Para educar el alma de una joven, todas las enseñanzas del mundo no valen lo que una madre".

LEONOR BARRAQUÉ.

muy ligeros interpretados en botones de azar, en pequenísimas guirnaldas de nácar, o en lindas torzadas de perlas, y aun más naturales con tendencias de turbantes en el mismo material del traje y el tul, todos muy ladeados para dejar cubrir un costado del peinado solo con la transparencia del tul. Con los regios velos de encaje, uno o dos bloques de camelias u orquídeas o un hilo posterior de pequenísimos diamantes.

En el ramo, complemento importantísimo, buscaremos esencialmente la armonía con la presencia de la novia. Si esta es arrogante, deberá ser vistoso sin ser llamativo, prefiriendo las flores de tamaño algo grande como callas, dalias, orquídeas y rosas, y si es de presencia suave, algo como azucena, narcisos, gardenia o lilas del valle, los primeros con caldas muy suaves y los últimos en manguito o *petit-bouquet*.

Ambición: fatal hija de la vanidad y del orgullo, modernamente ennoblecida como tantos otros plebeyos.

FERNÁN CABALLERO.

La vida es como el agua: todo lo que la agita la enturbia.

FERNÁN CABALLERO.

En todas las cosas se apoya la mujer en el hombre, menos en el dolor, que entonces se apoya en Dios.

FERNÁN CABALLERO.

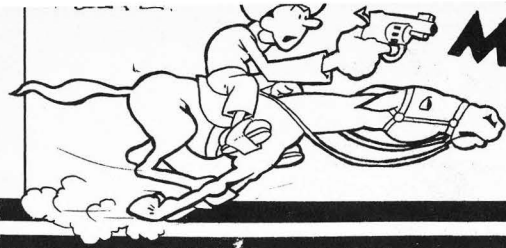
El amor es la única dicha en la tierra que se asemeja a la del cielo.

COOPER.

El amor es la llave de los pensamientos más nobles y de los sentimientos más sublimes.

POUJOLAT





MATANDO el TIEMPO



SOLUCIONES

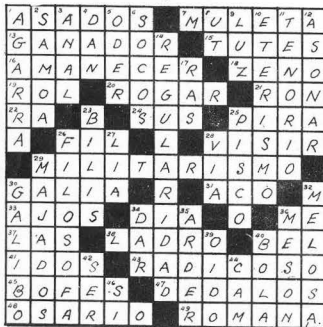
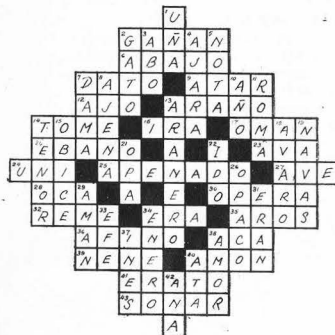
A los pasatiempos del número anterior:

- 1—Amotinada.
- 2—A6C.
- 3—No es lícito persuadir cuando no es lícito convencer; cuando la convicción es un engaño, la persuasión es una perfidia.

BALMES.

- 1—Caballeresco.
- 5—Es yugoeslava.
- 6—Del 27 al 23.

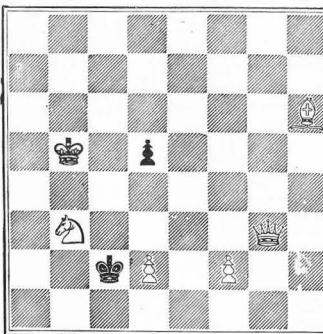
A los crucigramas:



1—RAROS.



2—PROBLEMA DE AJEDREZ.



BLANCAS MATAN EN 3.

3—AMABILIDAD.

A NOTABILIDAD

4. CRIPTOGRAFIA

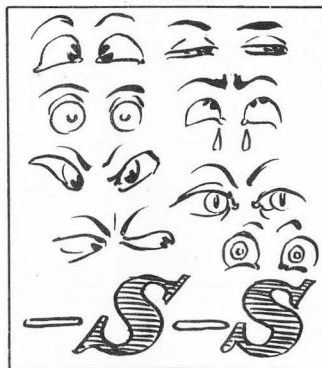
(1)
 MAS TUD. LE CE ER
 O U BIR DE A
 YU PE QUE GRO TRA
 ER DA; LI CON SAS
 DE SU DAS SIN GRA
 TI VA MA CA O.
 (30)

Siguiendo cierta marcha regular componer con las 30 silabas precedentes un pensamiento de Maceo.
 (Empieza en 1ª silaba señalada con el número 1 y termina en la marcada con el número 30).

5—MANCHAS.



6—¡CUIDADO!

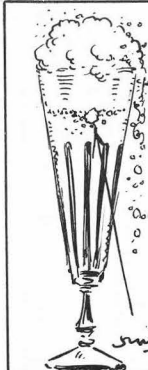


8—GRAFICO.



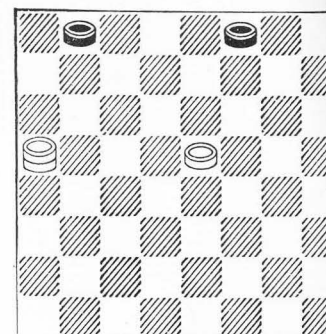
CURIOSIDADES

BURBUJAS DE CHAMPAGNE



En una copa de champagne, alta y estrecha, se puede realizar un curioso experimento echando en el líquido cargado de gas una miga de pan, a la que se le hubiera dado una densidad ligeramente superior a la del líquido presándola suavemente entre los dedos. Por su mayor densidad, la miga se hunde, pero las burbujas que se forman a su alrededor antes de desprenderse la aligeran de tal manera que hacen que se eleve hasta la superficie líquida. Allí revientan algunas burbujas y la miga vuelve a caer al fondo de la copa, de donde, por haberse formado nuevas burbujas vuelve a ascender, repitiéndose el mismo fenómeno.

9—PROBLEMA DE DAMAS.



BLANCAS JUEGAN Y GANAN

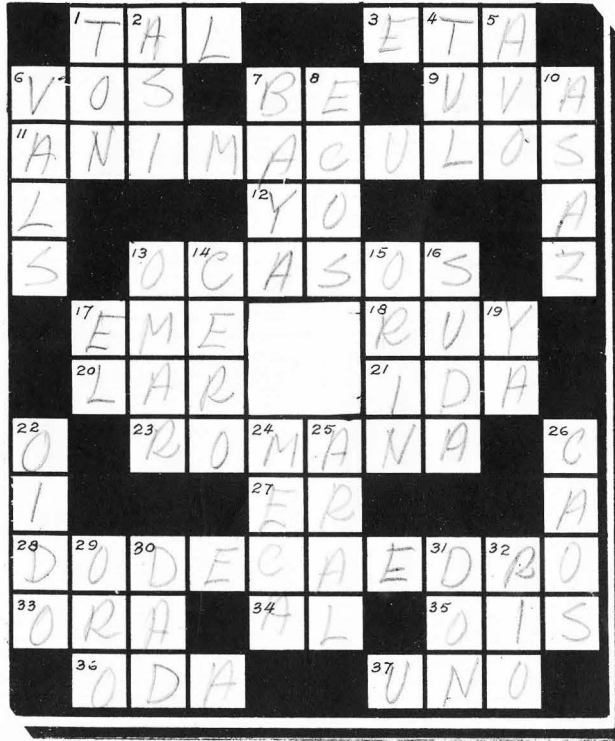
7—CHARADA GRAFICA.



CRUCIGRAMA

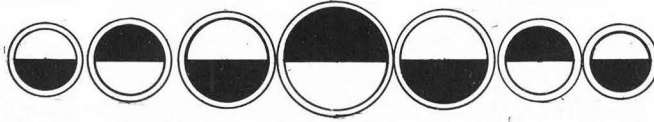
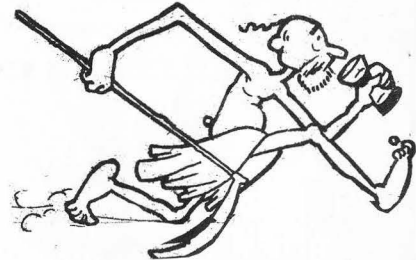
Horizontales:

- 1—Semejante.
- 3—Nombre de la e largá del alfabeto griego.
- 6—Pronombre de segunda persona.
- 7—Nombre de letra.
- 9—Fruto de la vid.
- 11—Se dice de los animales microscópicos.
- 12—Pronombre personal.
- 13—Puesta de un astro. Pl.
- 17—Consonante.
- 18—Nombre propio del Cid Campeador.
- 20—Hogar.
- 21—Ausentada.
- 23—Natural de Roma.
- 27—Terminación de infinitivo.
- 28—Cuerpo sólido regular, de caras pentagonales.
- 33—Aféresis de ahora.
- 34—Contracción.
- 35—Escucháis.
- 36—Composición poética.
- 37—La unidad.



Verticales:

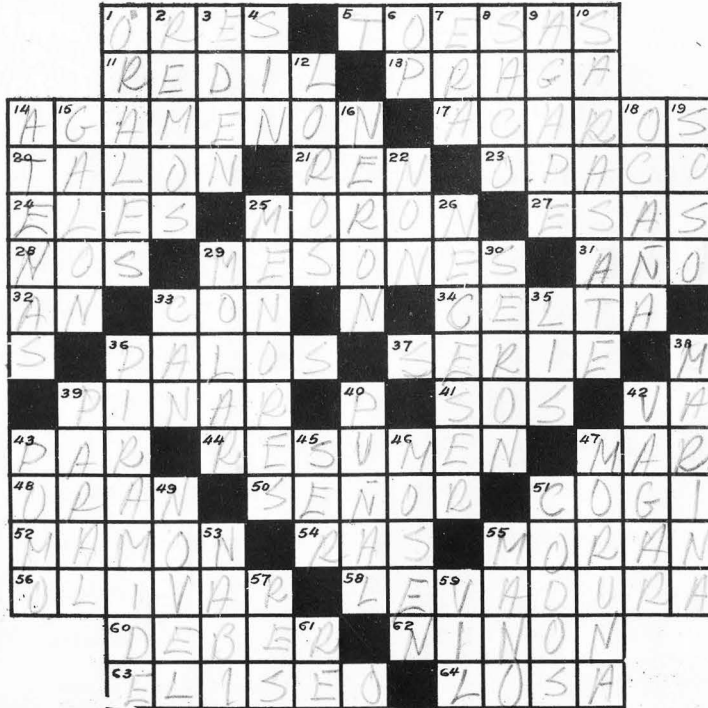
- 1—Abreviatura de una conocida medida de peso.
- 2—Adverbio de modo, de esta manera.
- 4—Tejido claro parecido a la gasa.
- 5—Terminación de los números cardinales para significar las partes en que se ha dividido la unidad.
- 6—"El Danubio Azul".
- 7—Color (aplicase a las caballerías).
- 8—Repetición de los sonidos.
- 10—Bastante, suficientemente.
- 13—Califa al que se acusa de haber dado fuego a la biblioteca de Alejandria.
- 14—Signo aritmético sin valor propio.
- 15—Moho del que se cubre el hierro por la acción del aire.
- 16—Transpira.
- 17—Artículo determinado.
- 19—Adverbio.
- 22—Sentido de la audición.
- 24—Ciudad natal de Mahoma.
- 25—Gran lago del Asia Central.
- 26—Confusión, desorden.
- 29—Rezo.
- 30—Entregad.
- 31—Cualidad.
- 32—Corriente de agua.



Verticales:

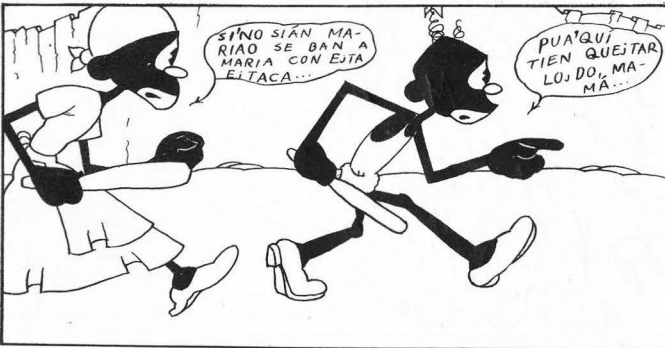
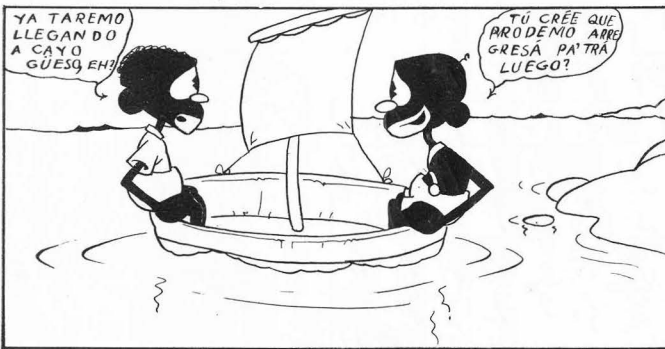
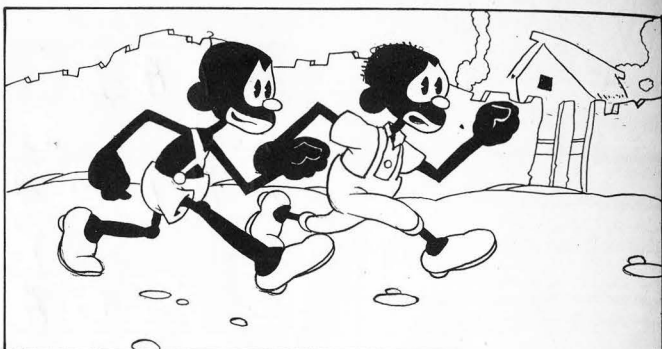
- 1—Exámenes hablados.
- 2—Paleta para mover los botes.
- 3—Paraíso.
- 4—Preposición.
- 6—Obras Públicas.
- 7—Epoca.
- 8—Talega.
- 9—Convite.
- 10—Célebre violinista y compositor es pañol.
- 12—Papagayo.
- 14—Capital de Grecia.
- 15—Medida inglesa para líquidos.
- 16—Emperador romano.
- 18—Villa de la provincia de Toledo.
- 19—Sin gracia, sin sal.
- 22—Impar.
- 25—Pequeños.
- 26—Estuche, costurero.
- 29—Perteneiente a la muela.
- 30—Saco grande para cargar las caballerías.
- 33—Perro.
- 35—Azucena.
- 36—Sólido geométrico.
- 38—Nombre femenino.
- 39—Madero empleado como columna.
- 40—Arma blanca.
- 42—Ir de un lado a otro sin rumbo.
- 43—Extremo del puño de la espada.
- 45—Existir.
- 46—Título de los clérigos en varias provincias de España.
- 47—Adjetivo equivalente a mora.
- 48—Principiante.
- 51—Unión del brazo y antebrazo. Pl.
- 53—Profeta entre los moriscos.
- 55—Parte de las extremidades superiores.
- 57—Cabeza de ganado.
- 59—Perverso, malo.
- 61—Nota musical.

CRUCIGRAMA



Horizontales:

- 1—Reces.
- 5—Antigua medida de longitud. Pl.
- 11—Aprisco cerrado para el ganado.
- 13—Capital de Checoslovaquia.
- 14—Rey de Micenas y de Argos y jefe del sitio de Troya.
- 17—Arácnidos parásitos.
- 20—Parte del pie.
- 21—Rifión, antiguamente.
- 23—Que no es transparente.
- 24—Consonante. Pl.
- 25—Pueblo de Cuba en la provincia de Camagüey.
- 27—Pronombre demostrativo. Pl.
- 28—Pronombre.
- 29—Posadas, ventas.
- 31—Lapso de tiempo.
- 32—Preposición inseparable.
- 33—Preposición.
- 34—Individuo de un pueblo de raza indogermánica de la Europa central.
- 36—Puerto de donde partió Colón en su primer viaje.
- 37—Conjunto de cosas que se siguen unas a otras.
- 39—Sitio poblado de pinos.
- 41—Señal de auxilio.
- 42—Del verbo ir.
- 43—Exactamente divisible por dos.
- 44—Compendio, síntesis.
- 47—Extensión grande de agua.
- 48—Rezan.
- 50—Tratamiento de cortesía.
- 51—Así, agarré.
- 52—Mamoncillo.
- 54—Igualdad de nivel.
- 55—Habitan, viven.
- 56—Lugar poblado de olivos.
- 58—Sustancia capaz de producir la fermentación de un cuerpo.
- 60—Obligación.
- 62—Nombre de una mujer francesa, célebre por su ingenio y belleza.
- 63—Nombre de varón.
- 64—Piedra llana, de poco grueso.





SIGUIENDO al MUNDO



—He aquí las indicaciones formuladas por la comisión creada en Nueva York, para luchar contra los ruidos molestos: Los automóviles deben ser silenciosos; los caballos usarán herraduras de goma; en el puerto se emplearán sirenas con sordina; los perros serán de los que muerden y no ladran; las motocicletas, que son las peores enemigas del silencio, suprimirán toda clase de escapes, y en último extremo, deberán ser transformadas en bicicletas...

*

—El célebre tenor Enrique Caruso ganó cerca de dos millones y medio de dólares con los discos de gramófonos impresionados en él.

*

—El primer chico que se crió en incubadora fué, según datos serios, el filósofo italiano Fortunio Liceti, propagador del sistema aristotélico y polemista irritable, el cual nació prematuramente, hallándose sus padres de viaje, el 31 de octubre de 1577. Su padre, que era médico, lo metió en una caja, entre algodones.

El método empleado fué excelente, porque el muchacho se hizo hombre bastante fuerte, viviendo hasta los 79 años, durante los cuales escribió gran cantidad de libros, en latín casi todos ellos.

*

—En Yun-Yan, provincia de la China sur occidental, y lindando con Birmania y la India, existe un curioso monasterio cuyos quirrientos monjes son únicos en toda la tierra. Estos monjes no hablan jamás, no comen, no duermen y se hallan libres de enfermedades y hasta de la muerte... Todo esto les ocurre por el simple hecho de que son de madera.

Constituyen el cónclave, 500 esculturas admirables, con ojos de cristal y cabelleras auténticas, y están vestidos con las túnicas de los "araths", elegidos que gozan del nirvana más perfecto prometido en los ritos budistas.

*

—Un piscicultor ha tenido la paciencia de observar, cronómetro en mano, la velocidad con que nadan los peces. El campeón es la trucha que recorre 100 metros

a razón de 37 kilómetros por hora. El pez que menos velocidad desarrolla es la anguila, la cual no pasa de 12 kilómetros por hora.

*

—En la tumba de Tarso Ank, en Egipto, han sido halladas las estatuas del difunto, de su mujer y de las dos hijas del matrimonio. Las dos muchachas de Tarso visten traje de color azul cielo, muy escotados y con faldas cortas. En el cuello lucen collares de piedras preciosas. Por esos y otros adornos, se ha venido a comprobar objetivamente que en aquellos tiempos no costaba menos que hoy el sostén de una familia con ciertas pretensiones sociales.

*

—El 38 por ciento del sol que tanta falta les hace a los londinenses, lo pierden por culpa del humo de las chimeneas.

*

—Es sabido que la ley "seca" de los EE. UU. rige, en efecto, para los que se embriagan, no alcanzando a los que se ponen "alegres". Esto equivale a decir que la prohibición sólo se realiza en

los pobres, porque los ricos siempre encuentran el medio de ponerse "alegres", ya practicando el contrabando o bien alejándose de la jurisdicción yanqui. Este último recurso se lo ha creado hace algún tiempo una compañía naviera, la cual solicitó y obtuvo permiso para organizar durante los meses de julio y agosto, tres cruceros de cinco días, que serán pasados en alta mar. Como la empresa es extranjera, puede cargar la bebida que se le ocurra, cosa que permite a los yanquis adinerados "marearse" a gusto.

*

—"La Viuda Alegre", la obra más célebre de Franz Lehar, fué estrenada en Viena en 1905; se ha representado alrededor de 18 mil veces y le ha hecho ganar a su autor cerca de 500,000 pesos.

*

—La fuerza de un elefante de mediano peso y edad es superior a la de treinta y tres hombres reunidos.

Cada camello tiene tanta fuerza como veinte hombres reunidos.

Un caballo es más fuerte que cinco hombres, y un asno vale por tres centuriones.

El mejor regalo no lo constituye aquello que pueda utilizar una persona, sino lo que mayores beneficios le proporcione.

SOCIAL

beneficiará con creces a la persona elegida por Ud.

\$2.00 todo el año 1933

Avenida Menocal y Peñalver

Teléfono U-4792

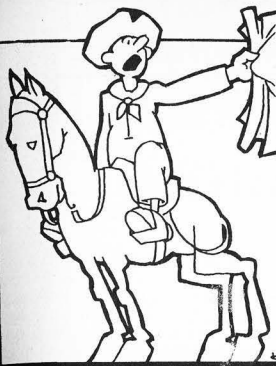
La Habana, Cuba



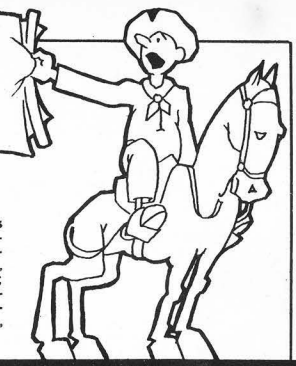


LA NATURALEZA AL NATURAL

(Cortésia dei "Judge".- New York)



CARTELES



Fundado en 1919

DIRECTOR: ALFREDO T. QUÍLEZ

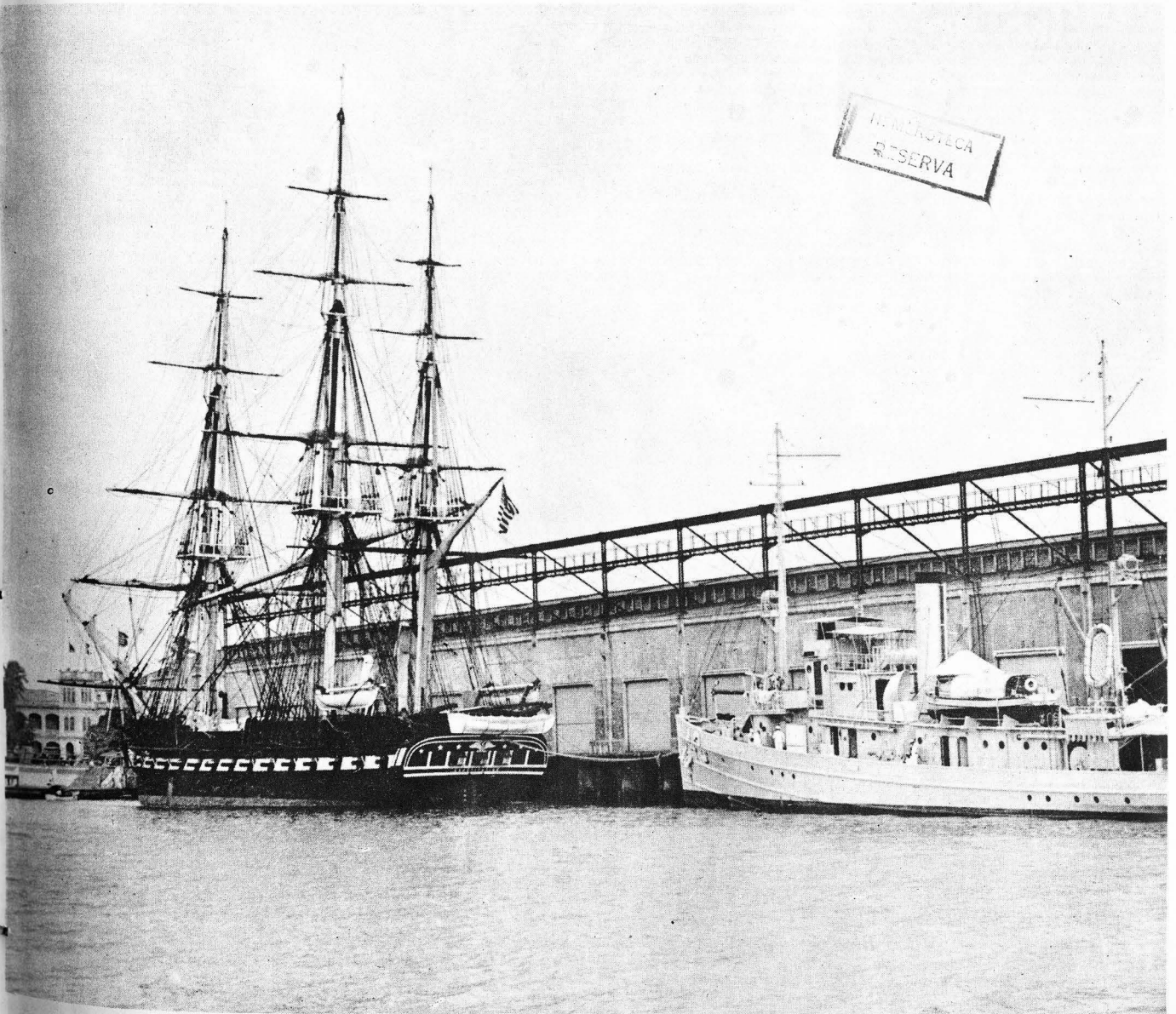
Publicado en la ciudad de La Habana, República de Cuba, por el "Sindicato de Artes Gráficas", Ave. de Almendares y Bruzón.—Cable y Telégrafo "Carteles".—Teléfonos: Dirección, U-1651; Redacción, U-5621; Administración, U-2732; Anuncios, U-8121. Representantes exclusivos en el extranjero: Joshua B. Powers, Inc., 220 East 42nd St., New York, E. U. A.; 616 Ave. Sáenz Peña, Buenos Aires, Argentina; 22 Rue Royale, Paris, Francia; 14 Cockspur St., Londres, Inglaterra; 39 Unter den Linden, Berlin, Alemania.—Número suelto, 10 centavos; atrasado, 20 centavos. Acogido a la franquicia postal y registrado en Correos como correspondencia de segunda clase. No se devuelven originales, ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.

VOL. XIX

LA HABANA, ENERO 15- 1933

No. 3

DE AYER A HOY



El ayer y el hoy se encontraron cuando la vieja fragata "Constitution", el "Old Ironsides" de los tiempos heroicos de la marina norteamericana, pasó por la esclusa de Pedro Miguel (Canal de Panamá) en ruta hacia el Pacífico. La "Constitution" ha sido refundida con fondos reunidos por los niños de las escuelas públicas de los Estados Unidos. (Foto International).

(La) Joven que Olvidó su Sombrilla

Cuento Freudiano por Rayner Seeling

Ilustrado por Walter Biggs

TODO ha terminado,—gritó Virginia.—Puedes cancelar todo los compromisos en relación con nuestra boda. Cástate con esa muchacha y así estarás seguro de que los cuadros quedarán perfectamente colocados.

Con la cabeza altivamente echada hacia atrás y los relampagueantes ojos fijos en él, Virginia se envolvió en el abrigo sin admitir ayuda; y antes de que Juanito tuviera tiempo de formular la más leve protesta, ya había abierto la puerta, cruzando el umbral taconeando fuertemente, y lanzado la puerta tras de sí con violencia.

La puerta quedó entreabierta por el rebote y Juanito, con una vaga esperanza en su corazón, corrió tras la joven segundos después, esperando encontrarla en el gran pasillo de mármol, aguardando por alguno de los seis elevadores que correspondían al timbre de llamada tras luengos espacios de tiempo. Pero Virginia ya debía tener conocimiento de la proverbial morosidad de aquellos aparatos y se había desvanecido por la escalera de emergencia.

—Oh, se ha ido—murmuró el joven, entristecido.

Y retornó desmayadamente hacia aquel apartamento que hasta hacia unos minutos él llamaba "nuestro", y que desde ese momento debía llamar, desoladoramente, "mío". Con gesto de agotamiento penetró en el frustrado nido. Se sentó sobre una caja, y se cubrió el rostro con las manos dramáticamente.

—Ha finalizado mi hermoso sueño—se dijo.

Y súbitamente se alzaron ante sus ojos enternecedoras escenas de grabados de *magazine*: dichas familias reunidas al calor del hogar junto al radio; dos amplias camas paralelas con sus respectivas mesas de noche sosteniendo pulidos termos; una reluciente bañera adosada al piso, llenándose de agua caliente bajo la vigilante mirada de una mimosa mujercita...

—Todo, todo perdido—murmuró, con un trémolo adolorido.

Y todo perdido simplemente por haberle rogado a Nunny Chambers que viniera a ayudarlo a colocar los muebles y colgar los cuadros! En lo que, después de todo Nunny era una especialista profesional. Trabajaba en la tienda de un reputado decorador, y tenía además ese don extraordinario de arreglar una habitación o un apartamento con exquisito gusto. ¿Eso era suficiente para que Virginia se sintiera celosa? No podía comprender cómo una muchacha tan bella como Virginia pudiera tener celos de nadie, y menos de una pequeña camarada como Nunny.

Recordó que había conocido a Nora Chambers cuando era una muchachita cuya cabeza enmarcaba un poblado bosque de tirabuzones negros, cuando la correcta, aristocrática pero empobrecida señora Chambers había alquilado una casa de ladrillos en Washington Square al igualmente correcto, menos aristocrático pero no

¿Quién no ha leído a Freud, el famoso padre de esa ciencia, la Psicoanálisis, que ha venido a revolucionar la Psicología y a sentar nuevas bases para la interpretación de los actos humanos? Afirma Freud que las acciones y omisiones involuntarias no son más que manifestaciones del subconsciente—entidad misteriosa que representa nuestra verdadera e íntima personalidad—y que esas manifestaciones involuntarias son las que realmente expresan nuestros deseos, constreñidos muchas veces de manifestarse conscientemente por murallas que en su redor levantan las costumbres, la educación, etc. Lea en este cuento por qué una joven olvidó su sombrilla.

tan empobrecido señor Farrel. Durante toda su vida Juanito había conocido todos los aspectos de la vida de Nora, y siempre la había querido como a una hermana. Ningún mozo se enamora de una chica a quien considera como a una hermana.

No. Eso era imposible. Pero no lo es que un joven sea llevado de la oreja por la esposa del presidente de la compañía a que pertenece a una de sus comidas, y allí encontrar una rubia enloquecedora cuyos ojos brillan como hermosos diamantes azules. Y eso precisamente le había pasado a él. Tras la comida de la señora presidenta vinieron meses de éxtasis y de agonía; la sucesión vertiginosa de hechos trascendentales, el propósito matrimonial, la aceptación, la exaltación del hasta entonces insignificante hecho de ser el más joven de los direc-

tores de Dayton y Valentine; un aumento en el sueldo; un nuevo apartamento... Y luego el confuso y atolondrado periodo de la instalación: montones de muebles, alfombras enrolladas, pintores, plomeros, carpinteros... Y detrás de todo ese desorden la dorada visión del comfortable hogar, la tierra prometida!

Y ahora, en un minuto, sin motivo razonable, Virginia lo destruía todo. La vida, pensó Juanito reconsiderando la ruina de sus proyectos, era detestable. Lamentó ardientemente haber perdido su tiempo en Princeton; podía haber dedicado su actividad a la venta del *cosmetique pettefemme*, método, según muchos, el mejor para aprender la psicología femenina. ¡Cuán diferente, entonces!...

Sus desencantados ojos se posaron en la única cosa bien colo-

cada que había en el cuarto: Virginia mirándolo con sus hermosos ojos azules; Virginia enmarcada por un cuadro de jade tallado. Ese retrato era uno de los regalos que había recibido de ella, al tiempo de formalizar su compromiso; y con toda seguridad, tendría que devolverlo, roto ya el idilio.

Arrancado de sus meditaciones, por un timbrado energético, Juanito dudó un momento, de pie en el centro de la estancia, antes de atender la llamada telefónica.

—¿Qué número?—preguntó pacientemente la voz del operador.

Juanito colgó rudamente. Había dos teléfonos, uno conectado con la pizarra de abajo, y el otro con el exterior, con dos timbres, uno en el frente y otro en el fondo. Por descuido o por malicia,—Juanito suponía lo último—los dos timbres sonaban exactamente aunque sólo comunicara uno de los teléfonos.

Después de algunas investigaciones el portero informó, por el teléfono de comunicación exterior, que la señorita Chambers iba rumbo al apartamento por la escalera. Dos segundos más tarde el timbre de la puerta transmitió la señal de Nora: dos timbrados largos y uno corto.

Juanito se dirigió a la puerta la cual había cerrado hacia poco agobiado por terribles emociones, y tiró de ella. La puerta de frente, como Virginia, parecía no querer bien a la señorita Chambers; se había pegado. La pintura, fresca aún, se conjuraba contra la vieja amiga de Juanito.

—No puedo abrir—gritó el joven.—Ven por la entrada de servicio.

Venía envuelta en una capa de agua; una bufanda roja se arrollaba en su garganta, y cubría en parte sus rizos negros un húmedo y deformado sombrero. ¡Qué diferente—pensó Juanito sin poder definir en qué sentido decía "diferente"—esta pequeña que lo besaba en ambas mejillas, que podía a chorrear su sombrilla en el fregadero, y decía afectuosamente:

—¡Hola, muchacho! ¿Dónde está Virginia?

—Se fué—contestó Juanito.

—¿Se fué? ¿A dónde?—interrogó la joven mirándolo fijamente después de haber colocado en lugar apropiado el humedecido sombrero.

—Se fué, ¿comprendes?—Se fué.

—Se fué—produjo, como un eco Nunny.—¿Pero regresa? ¿No me dijiste que había invitado a un grupo de amigos para que viniera y la ayudara a arreglar el apartamento?

—Sí—repuso Juanito tan pronto la hubo despojado de la capa.—¡Buen grupo de bestias! Pero ahora ella se ha ido... y quizás los otros no vengan.

—¡Oh, Juanito! ¿Quieres decir que has peleado con Virginia?

—Virginia ha pelado conmigo. Ven, vamos a sentarnos sobre algún rollo de alfombras o sobre una caja.

Nora, acariciándose nerviosamente el *sweater* de casimir con sus dedos afilados y blancos en



uno de los que lucía un viejo anillo de sello que Juanito le había regalado en la escuela preparatoria, lo siguió a través del repostero, del comedor y de la biblioteca. Se detuvieron junto a Virginia (elegantemente orlada por el marco de jade tallado).

—Juanito, estoy segura de que cometiste alguna estupidez. Probablemente dijiste a Virginia que sus amigos eran unos bestias y que ella...

—Al contrario... No fueron sus amigos el objeto de la discusión, sino los míos.

Nora se desenrolló la bufanda escarlata, y reveló un pedazo de su nivea garganta.

—¿Fui yo... el objeto de la discusión?

—Todo fue por esta dichosa confusión de trastes. Aunque lo intentamos no conseguimos arreglar nada; Virginia se molestó y me dijo que yo no tenía ni pizca de gusto... Y todavía otras cosas más desagradables. Entonces le dije que lo dejaríamos todo así, que ya tú nos dirías exactamente lo que debíamos hacer. Eso es todo.

—Pero, Juanito, ¿cómo dijiste eso?

—No veo que haya nada de malo en lo que dije. Pero Virginia se fué sumamente violenta, y dando todo por terminado. Es triste. Pero quiero hablarte de otra cosa. ¿No crees que alguno de tus clientes podría subarrendarme esta barraca? No me siento capaz de sufrirla... solo.

—¿Quisiera poder retenerla yo misma. Este es un gran lugar.

Nora no había dicho una sola palabra de simpatía ni de consuelo, pero una de sus manos no se

desprendía de una de las mangas de Juanito.

—Es elegante ¿verdad?

—Mira, Juanito, podemos arreglarlo todo en un momento. Mañana traeré a un carpintero y a un hombre para que extienda las alfombras. Pondremos el diván allí, frente a la chimenea, con la espalda hacia la ventana; y esa hermosa lámpara Han que tú compraste el año pasado lucirá perfecta sobre la mesa. ¿Dónde está?

—La escondí en el armario de cedro. A Virginia no le gusta... dice que está fuera de moda, y quiere algo moderno.

—¿Mí querido, eso es ridículo! No podrías encontrar otra tan hermosa. Y además, una lámpara de estilo moderno aquí resultaría de un efecto horrible.

Juanito se mesó el cabello.

—¿Dios mío, que le vamos a hacer! Ya ella se fué!...

—¡Oh, no te preocupes!—salió de los labios de Nora con un tono que si no era de burla lo parecía.—Ella regresará. Vamos, Juanito, pongámonos a trabajar. Quitate el saco, súbete las mangas de la camisa, y manos a la obra. Con los muebles arreglados y unas pocas lámparas y retratos colgados ya verás cómo te sientes otro hombre.

Juanito puso rostro compungido; pero Nora sin hacerle caso añadió con vehemencia:

—Traje algunas flores; están afuera. Dame ese vaso.

Y mientras así hablaba se había suspendido las mangas del sweater.

—Pero—protestó el joven—yo no voy a permanecer aquí.

—Cierra esa boca, Juan Fa-

rrel! Vamos, Juanito, se un buen muchacho y lleva esas cajas para el otro cuarto. Yo me cuidaré de los muebles y te ayudaré luego a desenrollar las alfombras.

—Tú estás loca, Nora. Tú no puedes mover esa mesa ni media pulgada.

—¿Que no puedo, eh?—exclamó la joven lanzando al propio tiempo una mirada al retrato enmarcado en jade tallado.—Yo no soy Virginia. Ni soy belleza ni tengo una jota de temperamento; pero sí tengo músculos. Vas a ver.

—Déjame ayudarte.

Una hora después estaban cómodamente arrellanados en sendos sillones; las lámparas estaban alumbrando, y el aspecto de la habitación en general había cambiado notablemente.

Juanito, más contento de lo que un hombre en sus circunstancias debía estarlo, exclamó de súbito:

—Nora, tú has nacido para ser lo que se dice una gran ama de casa. ¡Eres perfecta!

—Sí.

Nora se enjugó el sudor del rostro con un gran pañuelo, no muy limpio ya. Dijo:

—Recuerda que pertenezco al estudio de un renombrado decorador de interiores. En los negocios triunfamos las mujeres laboriosas y de gusto, aunque no poseamos atractivo sexual.

—¿Atractivo sexual?

—Sí. Yo he estado sentada aquí reposando mi cuerpo fatigado y pensando al mismo tiempo en Virginia, en cómo ella quiere que el mundo la admire. Voy a decirte una cosa: No me gusta Virginia, ni la mejor entre las de su clase. Es un tipo de mujer, egoísta,

ignorante, inútil; pero... ¡Envidio a Virginia, a pesar de eso, no lo niego! La envidio por su pelo dorado, sus ojos azules, su aspecto de niña mimada; y sobre todo la envidio ¡por haberte encontrado en el momento en que tu naturaleza romántica necesitaba algo mejor que cartas de negocio! y... creo que vi un poco de café y algunos huevos en la cocina; si no te parece suficiente telefonaré al restaurante—concluyó cortando el desahogo.

—Eres una mujer extraña—comentó el joven admirado. Y cuando la vió desaparecer rumbo a la cocina añadió en voz baja:

—Lo cierto es que todas las mujeres son extrañas para mí. ¡No las entiendo!

Se echó en el diván y prendió un cigarrillo.

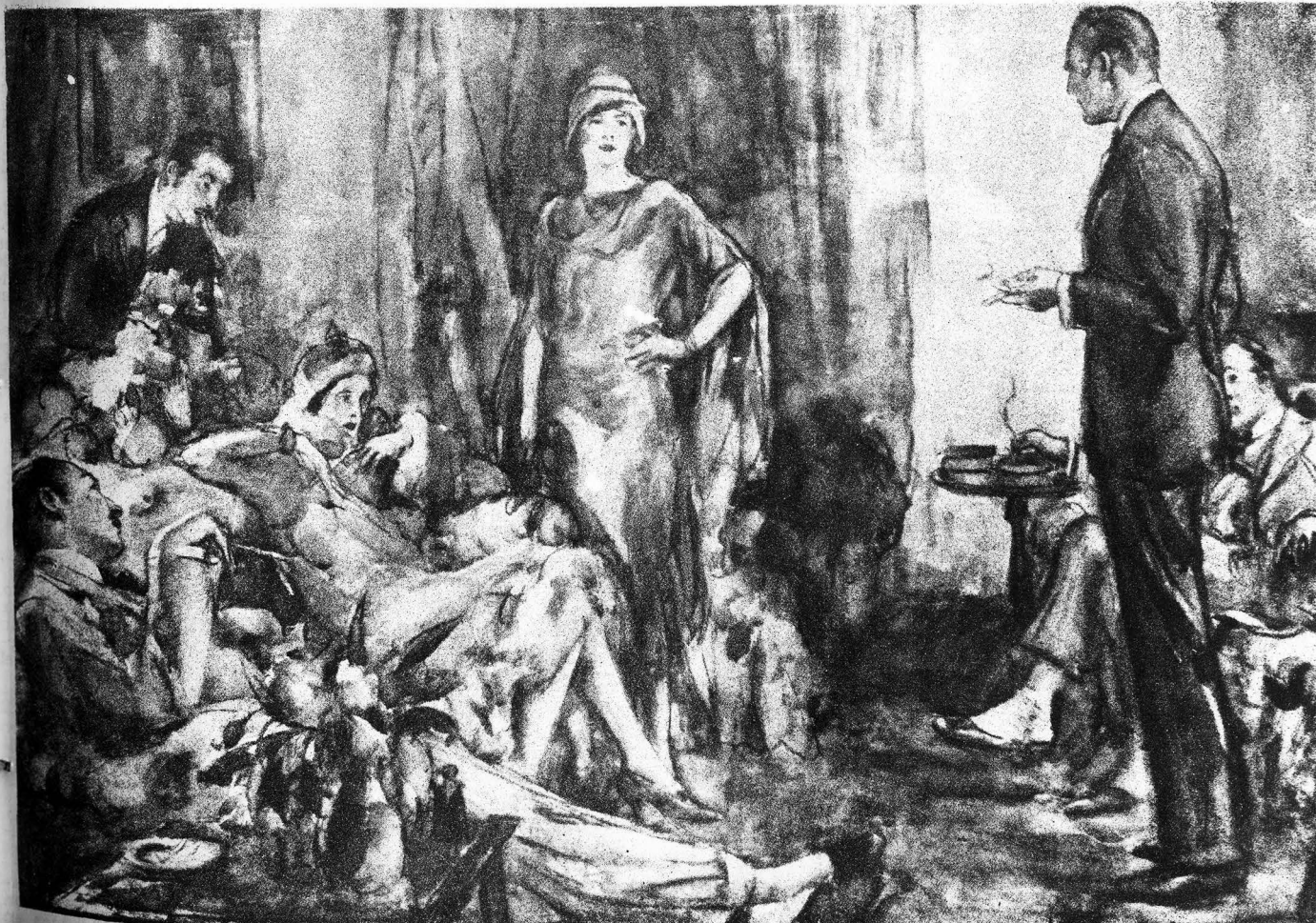
Cuando despertó, Nora estaba de pie frente a él mirándolo tier-namente y sosteniendo en sus manos una bandera con un apetitoso revoltillo de huevos, tostadas y humeante café.

—Me dormí—explicó Juanito sonriendo estúpidamente.—Lo siento, pues has tendo que hacerlo todo sola.

—¿Crees que te hubiera permitido ayudarme en la cocina? No hablemos más. Pongo la bandeja entre ambos, y ya te sabrás lo que hay que hacer.

Juanito, que por motivos que él mismo ignoraba, oponía a cada rato en sus ideas a Virginia y a Nora, no tuvo inconveniente en afirmar:

—Jamás ella hubiera hecho esto. Me imagino que cuando yo desee un revoltillo me aconsejará que me vista y me vaya al Casino. (Continúa en la Pág. 52.)



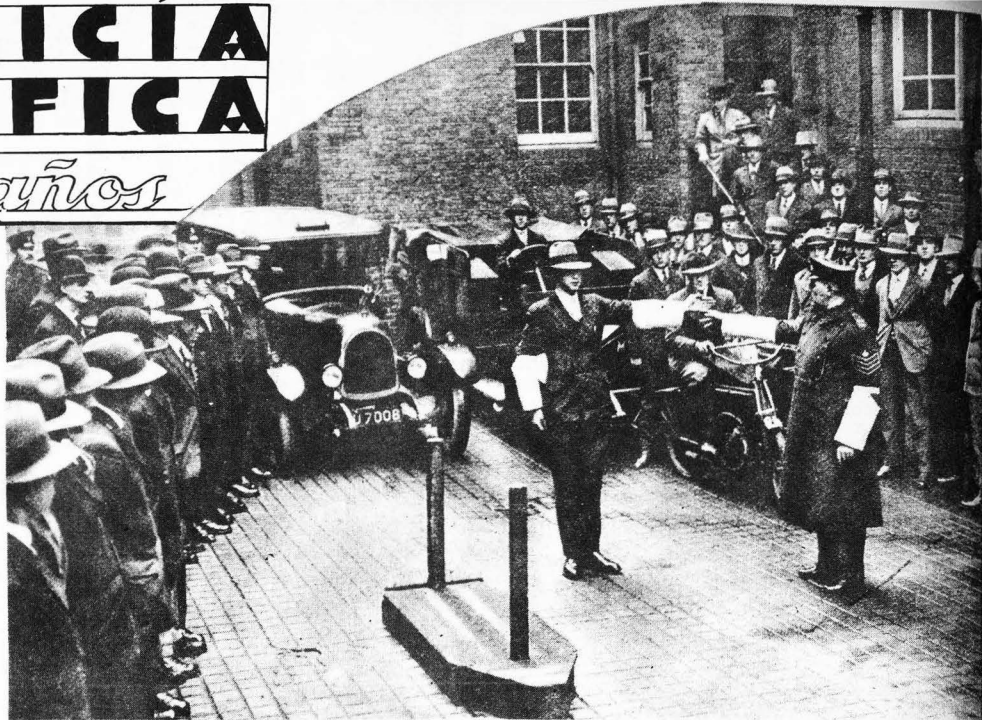
LA POLICIA CIENTÍFICA

dentro de 10 años

por 

August G. VOLLMER,

Jefe de la Policía de Berkeley, Cal., U.S.A. y ex Presidente de la Asociación Internacional de Jefes de Policía



Un aspecto de la enseñanza policiaca en la Escuela de Policía de Scotland Yard, modelo en su clase.

Uno de los más altos exponentes científicos en la prevención y descubrimiento de crímenes, el jefe Vollmer, declara en el presente artículo que una enseñanza idónea es tan esencial para el trabajo policiaco como para el ejercicio de la Medicina o del Derecho, y apunta lo que es conveniente hacer para educar al policía y prepararlo para una labor tan enorme como es la suya en la sociedad moderna.

SI se considera completamente absurdo que un individuo practique la Medicina sin su grado de doctor, o que se proclame a sí mismo abogado sin haber cursado estudios especiales y satisfecho los exámenes oportunos, para decir plausiblemente también que un policía está preparado para su trabajo al salir a luchar contra el delito es necesario que previamente haya ido a la escuela y adquirido en ella conocimientos especiales que lo capaciten para el desempeño de su difícil misión.

Yo creo que dentro de diez años todo el sistema policiaco actual se

hallará transformado, y estoy firmemente convencido de que en ese periodo de tiempo podremos realizar una completa revisión, y de que para entonces ninguna persona podrá ingresar en el Cuerpo si no posee un título que demuestre su capacidad integral. El resultado no es difícil inferirlo: El crimen estará más eficazmente combatido.

Hace algunos años, los médicos trataban los síntomas en lugar de prevenir la enfermedad; los sueros y vacunas, por ejemplo, eran desconocidos, y el contagio hallaba indefenso, la mayor parte de las veces propicio, al individuo sano que por necesidad te-



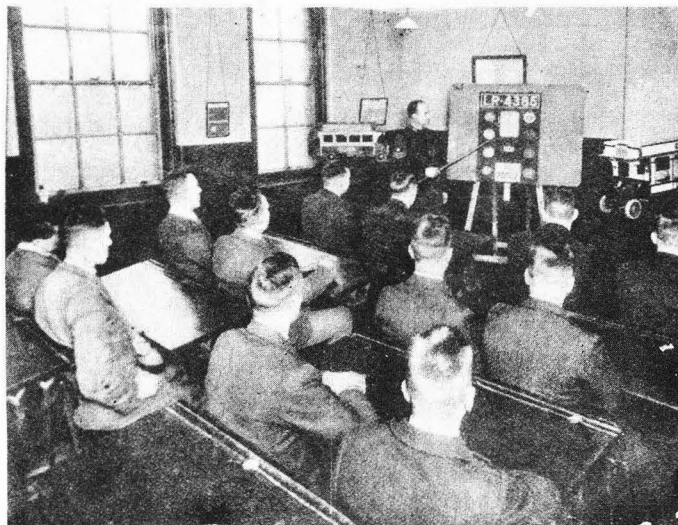
August G. VOLLMER, autor de este artículo, y uno de los más distinguidos miembros de la Policía de los Estados Unidos.

turo la moderna Policía es el constituido por los niños. Evitar que los malos ejemplos, la calle, la literatura morbosa, el cine sugerido por senderos torcidos, es uno de los más bellos aspectos de la labor policiaca. ¡Cuántos hombres que hoy son verdaderas miserias humanas se hubieran salvado del presidio y de los vicios si, cuando niños, se hubieran desarrollado bajo la vigilancia paternal de una Policía científica capacitada! Todo ello, como vemos, no es más que una ratificación de la idea anteriormente expuesta. Sabemos que la malaria es originada por cierta clase de mosquito. Antes, todo se hubiera reducido a tratar de remediar cada víctima de la cruel enfermedad; hoy, por suerte, sabemos combatir la causa, aislando primero y destruyendo después los depósitos de larvas del peligroso insecto.

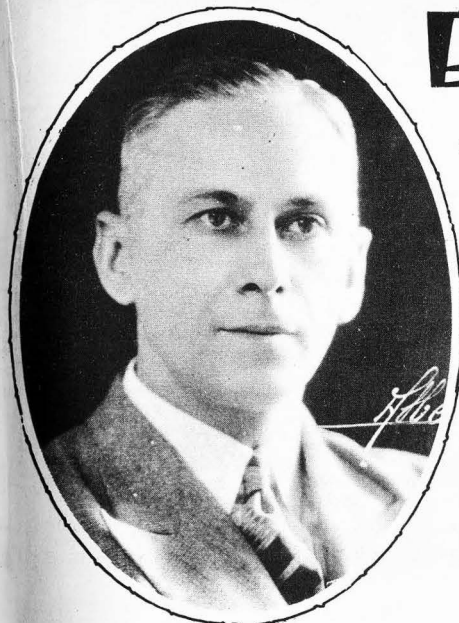
Nosotros tenemos ya formado el programa de las Escuelas de Policía, que funcionan desde hace algún tiempo en diversos lugares de los Estados Unidos y que pronto se extenderán a todo el país. La idea goza de inmensa popularidad; y es porque el público advina que ella le ofrece enormes ventajas a su seguridad y a su bienestar. Repito que no me sorprenderá si dentro de diez años se exige como requisito indispensable al aspirante a policía la presentación de un certificado o título de un colegio especial; ahora bien, acaso no sea un criterio general. Sólo me refiero al policía científico, que además de sus condiciones físicas, morales y mentales, ha de ser un hombre perfectamente preparado para su misión específica: conocimiento perfecto del delito, del delincuente y de los problemas que les son ajenos.

En Kansas funciona una Escuela de Policía estatal, bajo la dirección de O. W. Wilson. Cada

(Continúa en la Pág. 58)



Una de las aulas de la Escuela de Policía de Scotland Yard.



EL "BALLET" maravilla de GRACIA

N. YAVORSKY, organizador y director del "ballet".



Pájaro Azul (Alicia MARTINEZ).



La Princesa (Delfina PÉREZ GURRI). (Fotos Albert).



Cenicienta (Leonor ALBARRÁN).

Entre los más finos espectáculos que la Sociedad Pro Arte Musical ofreció a sus miembros en el pasado año, se cuenta el "ballet" infantil organizado y dirigido por el señor N. Yavorsky. En esta página recogemos algunas fotografías que dan idea de la magnificencia y encanto del espectáculo coreográfico de Pro Arte.



El Principe (Mercedes ARRINDA).



El Hada de las Lilas (Guttermina EVERTZ).



El Principe Trompo (Betty HARTMANN).

JINGLE-BELLS

R a d i o
BERCOVICI



N toda España no ha habido caballo de circo que valsara como Jingle-Bells, ni probablemente lo habrá; y no hay que olvidar que ya su madre movía las patas, al sonido del restallante látigo, de un modo que arrancaba gritos jubilosos a los pequeños y grandes ovaciones a los mayores. Aunque a Jingle-Bells no lo movía el crujido del látigo, sino la música. ¡Alegre música a la que respondía graciosamente con toda su gallarda apostura!

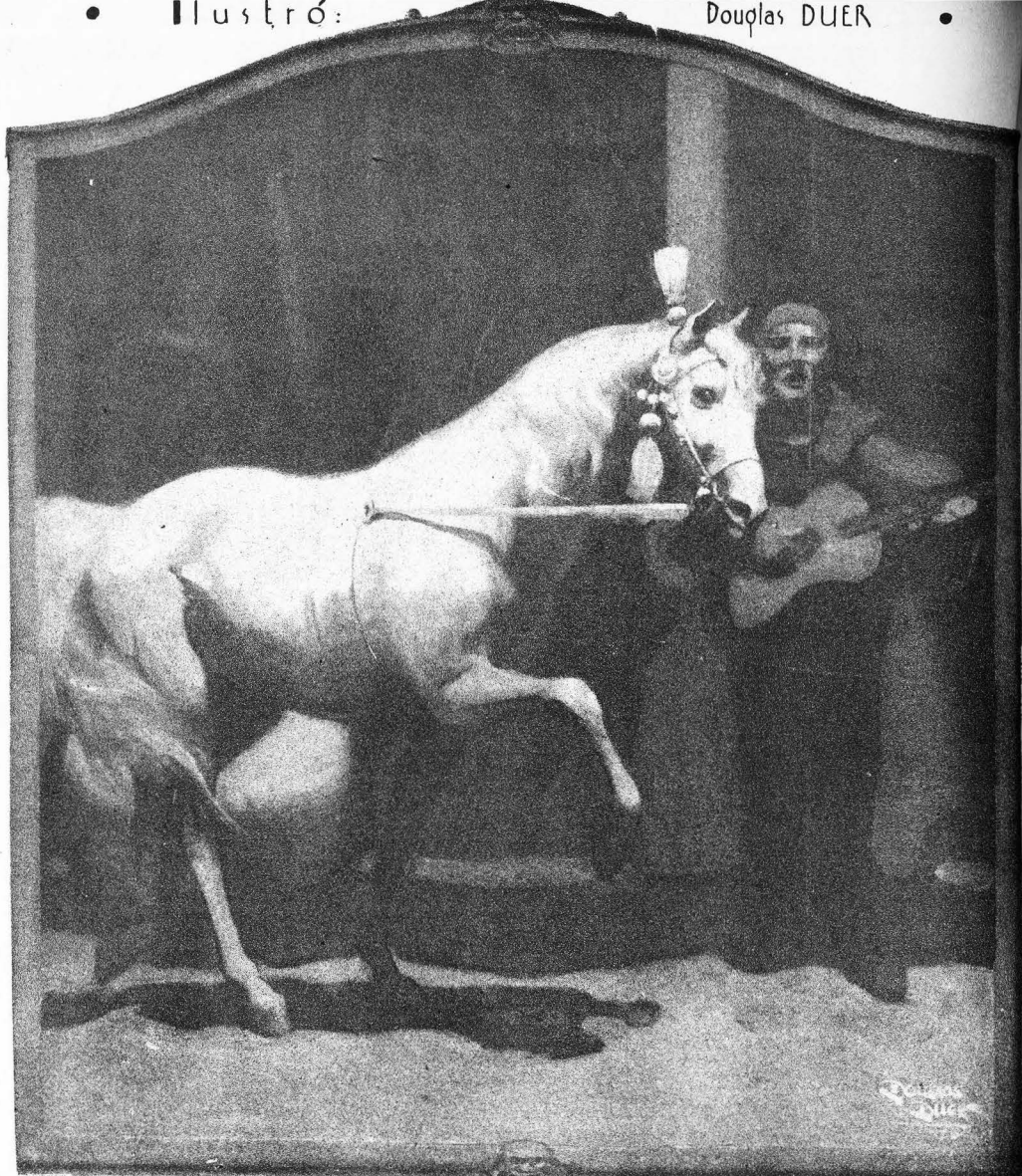
Las aletas de su nariz palpitaban cuando el aliento de los elefantes le llegaba; el suyo era el siguiente número. Listo, pues. La música cambiaba el ritmo. Un temblor sacudía todo su cuerpo en la tensión de la espera. Los sonidos se hacían cada instante más claros. De pronto la melodía se aceleraba y tomaba el tiempo de su propia sangre, que martilleaba en sus oídos.

Sentía detrás de él a los cinco hombres, que saludaban inclinándose profundamente. Debía esperar por ellos para comenzar. Las patas le parecían ligeras, muy ligeras; la alegre melodía flotaba sobre su cabeza, embriagándolo. Tras un jubiloso relincho, iniciaba el paso de vals.

Los colores danzaban ante él como ecos del animado son... Uno, dos, tres... una luz azul se imponía sobre las otras, sobre todas las otras. Uno, dos, tres... Una gran felicidad inundaba el corazón de Jingle-Bell cuando la música flotaba hacia él entre un turno y otro.

Poco después de haber cumplido doce años de edad el caballo valsador, quebró el circo. Los caballos jóvenes, así como los elefantes y la mayoría de los artistas fueron traspasados a otro espectáculo; pero Jingle-Bells era demasiado viejo. Dcs veces durante el último mes, había dado traspies, cayendo casi sobre uno de los hombres. Un labrador se quedó con él por poco precio; los empresarios del nuevo espectáculo no quisieron de ningún modo a aquel viejo artista.

Abrumado su corazón por tristes presentimientos, Jingle-Bells vio desfilar carromato por carromato el desmantelado circo, an-



dando hacia el punto de reunión con el otro. Por dos veces, mientras ascendía una loma, se volvió para contemplar con ojos de triste reproche, el lugar que había ocupado el circo; la tercera vez que se volvió sólo pudo distinguir la vaga silueta de una res que pastaba.

Muchas veces la luna llena brilló en el cielo antes de que Jingle-Bells oyera música de nuevo. El labrador era viejo, y vivía solitario en una casucha de piedra, tan triste como él mismo.

Había una ventana que Jingle-Bells podía ver desde su establo. Cuando estaba iluminada, aquel rectángulo de pálida luz turbábalo con vagas memorias de mejores tiempos. A veces, lo olvidaba todo e inconscientemente aprestaba las patas; pero antes de que lograra iniciar el más leve paso de baile la luz se apagaba, dando la sensación de un ojo fatigado que se cierra.

Fué después de haber sido vendido a un recogedor de basuras, que Jingle-Bells oyó el rasgueo de una guitarra, pasando por cierto sitio. Pero otra vez sufrió cruel decepción. ¿Qué tenía de común con la melodía que él danzaba esta quejumbrosa endecha

que cortaba el aire y se esfumaba sin dejar un solo eco?

Tenia las fatigadas extremidades temblorosas y los ojos apagados cuando llegó a la siguiente parada. El trabajo no era duro. Al golpe del látigo se detenía, y esperaba a que los desperdicios fueran recogidos; luego, otra pequeña marcha, un nuevo golpe de látigo, y otra espera. No era duro el trabajo, no; pero cuando cruzaba la plaza, donde crecían altos árboles, se sentía ya casi impotente de mover las patas, demasiado cansado para apresurarse a obedecer las órdenes del impaciente látigo. Jingle-Bells no se sentía muy viejo, pero sí inmensamente desgraciado.

Una mañana el antiguo artista de circo no pudo levantarse. Sus rodillas se negaron a sostener el peso de su cuerpo, y había caído un segundo después de alzarse. La mañana siguiente vino una carreta por él; un caballo es un caballo, y si no es bueno para una cosa bien puede servir para otra.

El alma de Jingle-Bells estaba destrozada. Miró las casas que bordeaba la carreta con triste y turbia mirada hasta que no pudo más; cerró los apagados ojos, víctima de un terrible vértigo.

La carreta se detuvo ante la Plaza de Toros, y Jingle-Bells fué arrastrado hacia el interior.

El olor de hombres y animales tardó en herir su casi insensibilizado olfato.

Cuando Jingle-Bells fué presentado en el redondel pudo oír claramente. A través del gentío llegaba la música, risas apasionadas, crueles, atolondradas, que iluminaban todos los ojos y entreabrían todas las bocas. Brillantes rasgos de ingenio se formulaban a cada suerte ejecutada; oleadas de frenético entusiasmo conmovían a aquella multitud ebria de gritos, de risas, de excitación, bajo un cielo azulísimo en el que rodaba el redondo y ardiente disco del sol.

Un temblor sacudió el cuerpo de Jingle-Bells, como cuando aguardaba el instante de salir a ejecutar su número, allá en el circo. Le pareció sentir detrás a los cinco hombres haciendo profundas reverencias; había que esperar por ellos antes de comenzar.

Apenas percibió al toro, agresivo enfrente de él, pateando el suelo como si afilara las pezuñas.

Luego, tras un jubiloso y débil relincho, Jingle-Bells inició un paso de vals...

VIÑETAS de la NAVIDAD MADRILEÑA

(Fotos Especiales)

para CARTELES).



venta de "belenes" y figuras para los pesebres, en las calles de Madrid, durante la Nochebuena.

lice ¡Hace un frío que munda!—como dicen los castizos de Embajadores. Una gasa fina niebla envuelve las calles de la ciudad. Los "glaxons" atruenan el espacio y ensordecen al pobre transeúnte, que ya tiene bastante desgracia con ser de a y, con niebla o sin ella, no ver clara la Nochebuena. Más claro, aunque parezca mil con este ambiente londinense: no se ve clara la cena de esa noche. Y es oso comer, y comer fuerte, por que no digan los perros y gatos de la vecindad. Sin miedo al frío, despreocupados de la humedad, los humildes industriales caros levantan sus tenderetes y se defienden tras ellos como pueden, de la temperatura, sin dejar de procurarse cierta reacción por medio del esfuerzo gutural. Las calles más céntricas y populosas están llenas de gritos de estos simpáticos anunciadores del típico e imprescindible "Belén".

Protegidos por sus gabancitos y sus bufandas, los chicos madrileños arrastran al papá o a la mamá, por las aceras, visitando tingladijos donde se alinean pastores, reyes, aves, ovejitas, etc., etc., de tocosco barro y más tosca pintura. Brillan con sus purpurinas baratas los pesebres. Hay voces, regateo, exclamaciones, alguna riña con la comadre que no se deja tentar la cabellera ni el bolsillo.

—¡Hijo! Pues vaya. ¡Ni que fuera la cuna de bronce estriao! Una peseta y gracias. ¡Que por dos cincuenta compro un rascacielos en la Gran Vía!
Entre la realidad que se vive de infantilismo y el gracejo peculiar de este buen pueblo, esperamos los españoles la Nochebuena, la gran fiesta de la gastronomía, con el ánimo dispuesto y el apetito de par en par. Nada de aperitivos. Eso de la sobriedad del español... Ya lo decía Cánovas: "Es sobrio, sí. Pero no lo invite usted a comer".



El estanco de la Plaza de San Agustín, en Barcelona, que vendió el gordo, despachando por equivocación 160 participaciones de 5 pesetas de más! La Policía tuvo que proteger el estanco cuando la noticia se hizo pública.



Don Juan NIELLA, de Barcelona, que compró la mitad del gordo de 15.000.000, y la repartió entre el dueño y los dependientes de la casa en que trabaja!



Los niños del Colegio de San Ildefonso, Manuel SACO y José ARROYO, mostrando a la mesa las bolas de los quince millones del gordo.

La VERDADERA ACTITUD de BOLÍVAR

con CUBA LIBRE

Por Enrique Alejandro DeHERMANN



AS de una vez hemos dejado constancia en estas páginas de la absoluta imparcialidad que inspira y guía nuestra pluma al redactar los diversos capítulos del presente trabajo; imparcialidad que, lejos de ser forzada, surge espontáneamente por la índole misma del trabajo que realizamos, ya que el mismo tiene por fuentes hechos comprobados por la Historia y documentos cuya autenticidad no puede discutirse, pues proceden en su mayor parte de funcionarios o centros oficiales norteamericanos o han sido publicados por sus historiadores, políticos o gobernantes.

Pero, no obstante esa natural imparcialidad nuestra, hemos querido en algunas ocasiones, para hacerla más ostensible a los lectores, extremar la nota, reconociendo de manera especial la actitud levantada y noble de aquellos ciudadanos, políticos o gobernantes yanquis que con desinterés ejemplar se pusieron al lado de la causa cubana. Y ha resultado que realizando ese acto de simple justicia, se ha puesto aún más al descubierto la actitud inalterablemente negativa de Norteamérica, Estado, en lo que se refiere a favorecer o ayudar las campañas libertarias cubanas, porque en muchas ocasiones la actuación individual de los norteamericanos simpatizadores de la independencia de la Isla, ha servido para que los Estados Unidos oficialmente se pronunciaran contra la misma en forma casi siempre de dureza y crueldad extremas.

No queremos, tampoco, que se piense, ni por un solo momento, que a nosotros nos parece siempre encomiable y digna la actitud respecto a los cubanos libertadores, de los gobernantes hispanoamericanos o de los grandes estadistas o libertadores de los pueblos de la América hispana. Hemos puesto de relieve aquí, porque es rigurosamente cierto, cómo muchos de estos pueblos se pronunciaron oficialmente por medio de solemnes declaraciones de sus poderes Legislativo y Ejecutivo a favor de Cuba libre, reconociendo ya la beligerancia a los mambises revolucionarios, ya la existencia de la República de Cuba en plena guerra emancipadora; o cómo, también, hombres ilustres de Hispanoamérica se propusieron llevar las tropas regulares de su país a participar en la contienda cubana contra el poderío español.

Dedicamos, igualmente, un trabajo a destacar la actuación señalada de Bolívar en favor de Cuba con motivo del Congreso de Panamá, celebrado el año 1826. Cuanto dijimos entonces no admite rectificación. Y es indiscutible que "la oposición yanqui contribuyó primordialmente a que no se tomase en el Congreso de Panamá acuerdo preciso sobre la independencia de Cuba y Puerto Rico". Y es también indudable que el Libertador insistió en realizar esa empresa militar contra España.

Pero algunos lectores americanizantes—que nunca faltan sujetos de tal especie, anatematizadores por sistema de cuanto a los "atrasados" y "convulsivos" pueblos de Hispanoamérica se refiere—nos han preguntado, comentando ese trabajo nuestro: Pero, ¿pensó y actuó Bolívar siempre en sentido favorable a la independencia de Cuba?

Y nosotros, porque no nos duele la verdad ni con ella sufre en lo más mínimo la tesis mantenida en este estudio, queremos que quede suficientemente aclarado ese particular; y contestamos esa pregunta, tal vez insidiosa: No. Bolívar no tuvo una línea inalterable de conducta en su expresado propósito de libertar a Cuba.

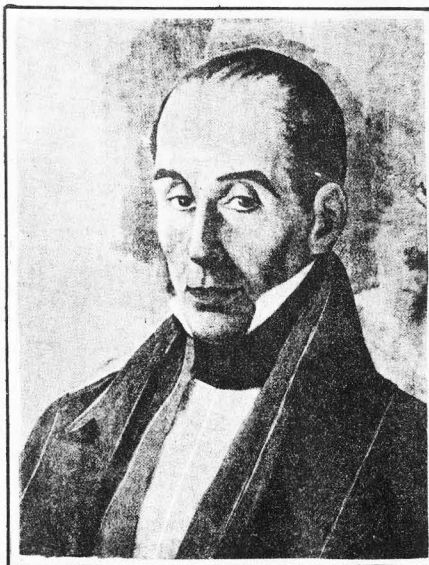
Y en el esclarecimiento de las altas y bajas de la actitud de Bolívar respecto a Cuba, vamos a servirnos de un reciente notable trabajo, aun inédito, de nuestro admirado compañero y amigo, el brillante histo-



Bolívar, en el apogeo de su gloria con toda la arrogancia de su figura prócer, según el óleo de Azevedo Bernal.

riador Emeterio S. Santovenia, leído públicamente en los salones del Lyceum habanero a fines del pasado año—*Bolívar y las Antillas hispanas*;—trabajo cuyo original ha tenido su autor la fineza de facilitarnos, y en el que, con acopio de datos y documentos, se aclara y precisa la actitud del Libertador con Cuba.

Y como Santovenia afirma, "desde que con José Rafael Heras conversó de Cuba, para prometer su ayuda a la emancipación de la Isla, hasta los días tristes en que iba acercándose a la tumba ya abierta por la decepción, el descontento y el desgaste producido por un vivir demasiado intenso en todos los órdenes, Simón Bolívar avanzó por un meandro de vacilaciones e incertidumbres hacia la realización de la idea de arrui-



El Libertador, en 1830, el año de su muerte, su último retrato, por el pintor Arturo Michelena.

nar en la Grande Antilla la soberanía de España".

Dos fuerzas poderosas influyen en Bolívar para determinarlo a seguir esta o aquella línea de conducta referente a Cuba. Una, su psicopatología. Otra, los amplios y trascendentales planes políticos que su mente de estadista excepcional concebía y se proponía ejecutar.

Por su carácter y por su educación, Bolívar fué un dromomano. "Por inclinación de su temperamento—afirma Santovenia—y merced a los ejemplos dados por sus mayores en la vida cívica, incontenibles anhelos de locomoción le dominaron desde el principio hasta el fin de sus memorables esfuerzos... su dromomanía gobernó—o, acaso mejor, desequilibró—muchas veces su conducta". Y precisamente, "los últimos diez años de la vida de Bolívar, los mismos dentro de los cuales se manifestaron sus diversas tendencias alrededor de Cuba, fueron ricos en evidencias de su dromomanía".

Santovenia explica de que modo influyó en sus actitudes acerca de Cuba el dromomano que en él había: "Puesto que la inacción le abatia y atosigaba, cada vez que se encontraba en sosiego o en las lindes del sosiego, irrefrenables sus ansiedades, pensaba en avanzar hacia las Antillas. Contrariamente, apenas sus actividades eran solicitadas por recios empeños en el Continente, miraba el problema de Cuba con indiferencia, despego o aversión".

Vemos que su dromomanía no era sólo la obsesión ambuladora que tantos otros desequilibrados padecen—las idas y venidas sin utilidad de la ardilla—sino que en Bolívar formaba parte de sus planes y actuaciones políticas o estaba supeditada a ellos.

Y es necesario tener siempre en cuenta para juzgar la actitud de Bolívar referente a Cuba su alta concepción política y su extraordinaria obra realizada y a realizar. En una y otra, la libertad de Cuba, es sólo un detalle. Es el Libertador de América, no de Cuba únicamente. Y la libertad de Cuba tiene que estar sujeta a las alternativas y necesidades de la consolidación de la independencia ya lograda de los pueblos de Suramérica y a impedir también la reconquista o revancha del poder español en el Continente.

Así, en una carta al vicepresidente Santander, escrita poco después de Ayacucho, le dice: "Me parecía bien que el Gobierno de Colombia, por los medios que juzgase a propósito, intimase a España que, si en tanto tiempo no reconocía la independencia de Colombia y hacía la paz, estas mismas tropas irían inmediatamente a La Habana (sic Cuba) y Puerto Rico. Más cuenta nos tiene la paz que libertar esas dos islas: *J'ai ma politique a moi*. La Habana independiente nos daría mucho que hacer, la amenaza nos valdrá más que la insurrección. *Yo tengo mi política*. Este negocio bien conducido puede producir un grande efecto. Si los españoles se obstinaren Sucre puede ir a una parte, y Páez a otra porque ambos están animados del mismo deseo".

El Libertador de América, estadista y político, mirando a los intereses de su obra general, piensa atacar a Cuba y Puerto Rico si España no concierta la paz ni reconoce la independencia ya conquistada de Colombia. De hacerlo así, se pospondrá la libertad de las Antillas hispanas. ¿Iba a exigirsele que acometiese esta empresa, sin asegurar la ya realizada? Tiene, además, en perspectiva dos importantes labores: la instalación del Congreso peruano y la toma del Callao.

Ya vimos en el trabajo de hace varias semanas la actuación y propósitos de Bolívar en el Congreso de Panamá en lo que atañe a la independencia de Cuba. Fué su propósito reiterado llevar este problema a las dis-

(Continúa en la Pag. 66)



Martin Ortiz
MADRID

Eva FELTRI, la bailarina de las puntas de oro, que forma parte de la compañía de Roberto Soto. Discípula de Pavlova, de Rosina Galli y de Vera Fokine, la señorita Beltri está considerada la primera bailarina clásica de México. (Foto Martín Ortiz).

DESDE PARÍS PRODUCTOS EXÓTICOS y NOVEDADES FIN DE AÑO

ALEJO CARPENTIER

SE imaginan ustedes una cena de Nochebuena en que les ofrecieran, junto a los platos tradicionales, una buena ensalada de aguacate, y unas bandejas llenas de mangos, chirimoyas, canisteles y zapotes? No se trata de una hipótesis emparentada con el movimiento perpetuo, ni de una imagen desprendida de las divagaciones de algún Brillat-Savarin tropical. Es sencillamente el *menú* que muchas personas han podido ofrecerse este año, en París, sin desembolsos mayores. Especulando sobre esa ley de oposiciones según la cual, en ciertos países del hemisferio sur, los árboles de Navidad hacen aparición en las casas por el mes de junio, y el verano de abajo corresponde al invierno de arriba, los importadores de productos exóticos han logrado ofrecernos por todas épocas a orillas del Sena, los frutos que sólo podemos saborear durante cortas temporadas en los países de origen. En espera de que los vendedores ambulantes de Lutezia aprendan a gritar el *Mango, mangüéééé...* de las cálidas tardes criollas, cien vitrinas nos ofrecen aguacates, mangos o mameyes, a precios razonables, en cualquier día del año... Y os aseguro que, por ciertos atardeceres lluviosos de París, cuando una bruma malsana esfuma los contornos de las casas, es grato, gratuitamente, morder golosamente la extremidad de una de esas frutas suculentas, que huelen a tierra rica, a flores de sol, a pregones ingenuos. Huysmans soñó siempre que algún químico poeta inventara píldoras cuyas esencias sutiles resumieran los perfumes y los sabores aptos a recordarle una época de su existencia. O, dicho de otro modo: "en tal año había un naranjo cerca de mi ventana, quise a una mujer que amaba los claveles, yo fumaba tabaco inglés y mi bebida favorita era el *gin*". Una píldora integrada por extractos de azahar, clavel, *navy-cut* y ginebra, debería forzosamente hacernos revivir momentos destruidos por el correr del tiempo... Pero los cubanos que vivimos en París, no necesitamos la aparición de tan complicadas mixturas. Cuando cerramos los ojos al morder un mango, mientras una densa nevada pone sordina al rodar de los autos, sabemos que esta instintiva consecuencia de un florecimiento de imágenes interiores, debe respetarse, como se respeta la práctica de un rito... ¡Pensar que hace solamente treinta años, el plátano se consideraba en París como un manjar exótico, difícil de obtener, y se reservaba para los ágapes presidenciales, situándose en la categoría ruinoso de los esturiones del Volga y los peces traídos en vagón especial desde los confines de Rusia!...

Se asiste actualmente en París a un verdadero esfuerzo colectivo, por parte de los almacenistas e importadores, para poner al alcance de todo el mundo los comestibles de procedencia más lejana. Continuamente, el correo nos reparte catálogos destinados a demostrarnos que los huevos de pingüino, por ejemplo, recogidos en el Cabo de Buena Esperanza, encierran un número de vitami-

nas realmente notable. Un potente trust ha sido fundado en Londres, con el fin de invadir los mercados de Europa con los productos de esas "aves palmípedas, de alas muy cortas, que habitan los mares polares" (Diccionario Larousse). En realidad, puedo afirmar después de tímida experiencia, que los huevos de pingüino son perfectamente comestibles, a condición de condimentar vigorosamente su clara verde y gelatinosa. Pero esto es lo menos importante. Lo curioso es observar hasta dónde llega la facultad de explotación de nuestra feroz raza bípeda. Los exploradores árticos de hace algunos años, descubrieron que el pingüino era un bicho sociable, que contemplaba burlescamente la agitación del hombre y se dejaba seducir por un fonógrafo que le hiciera escuchar música mala. Apenas se convencieron que era imposible vender ametralladoras a los pingüinos, imponerles el servicio militar obligatorio, o darles lecciones de patriotismo, los conquistadores de témpanos se ingeniaron en ver como podrían sacarles partido. Se demostró por A más B que cada vientre de pingüino era una mina de vitaminas. Se dictó una orden prohibiendo darles caza. Y hoy, en Londres, existe todo un edificio, un consejo de administración, un departamento de publicidad, y algo así como cincuenta mecanógrafas, que deben su razón de ser a la presencia, en ciertas costas, de esos pacíficos ciudadanos de andar torpe y vuelo imposible. Como bien dijo Ferdinand Celine, novelista que obtuvo este año un gran premio literario con un libro absolutamente escandaloso: "Cuando los hombres comienzan a preocuparse por el destino de un ser viviente—hombre o animal,—es porque algo esperan sacar de él".

Pero la galería de productos exóticos presentados este año al

público de París no se detiene ahí. Entrad en cualquier almacén de viveres de alguna importancia. Os propondrán casabe, boniatos, *ignames* de la Martinica, frutas secas de China, retoños de palmera, pasta de camarones de Java, comprimidos de tamarindo, frijoles negros, manzanas de Chile, dulce de mango, jalea de guayaba. Y, ante la aceptación de que gozan estos productos, se llega a pensar seriamente si la famosa cocina francesa, varias veces centenaria, no está en camino de volverse un mito. Actualmente, en vísperas de Navidad, la casa que realiza mayores ventas en París, es la famosísima tienda de Hediard, cuya organización ejerce una verdadera dictadura en materia de manjares y frutos de procedencia lejana. Todo extranjero que llega a orillas del Sena, puede confeccionar sin pérdida de tiempo los platos típicos de su país, con sólo proveerse de materias primas en este almacén único en su categoría. Con la ventaja apreciable, lo repito, de que las frutas que se desprenden del árbol, en Cuba, por el mes de mayo, se nos ofrecen, frescas y jugosas, en pleno diciembre.

Y este arbitrario sincronismo de estaciones crea tal vez un contraste más sensible en una época en que París cobra una fisonomía peculiarísima. Tres días antes de Nochebuena, la capital entera se transforma en una vasta feria, que la tradición tolera hasta el día de Reyes. Los comercios lujosos del Boulevard conocen la afrenta de ver alzarse millares de barracas tornasoladas, adornadas con faroles y banderas de papel, en que reinan, omnipotentes, los *camelots* o vendedores ambulantes. Recordando esta exposición improvisada, el transeúnte se maravillará al observar hasta dónde se entrega a la edificante tarea de inventar objetos inútiles. Por-

que si los *camelots* ofrecieran mercancía de buena ley, su misión resultaría completamente injustificada. Son ellos los que pretenden lanzar *novedades*, en materia de juguetes, objetos domésticos, o instrumentaria. Y para llegar a concebir esas *novedades*, algunos se han exprimido los sesos durante un año entero. He aquí algunas de las maravillas que han podido brindar, esta vez, a la curiosidad del público: gaitas de goma, que sirven de globo al niño y de instrumento musical al padre; un giróscopo que sirve para pelar patatas; un andamio invisible, destinado a conservar la raya del pantalón; unos peces rellenos de alcanfor, que nadan como por obra de magia; unas flores de papel, que crecen en el agua; espejuelos que permiten ver lo que pasa a vuestras espaldas; pipas con música; tirantes irrompibles; tijeras para cortar cristal; cazuelas que silban cuando el cocido está listo, etc. etc....

Pero el genio, el Edison, el Leonardo da Vinci, el Arquímides, de esta galería recogijada, ha sido el inventor de un nuevo deporte: el de las *Carreras de Cucarachas*. ¡Absolutamente auténtico! Se trata de un rectángulo de cristal, de unos dos metros y medio de largo, dividido en ocho pistas paralelas. Hay casillas diminutas en los extremos de cada una de las pistas. Y cada casilla corresponde a un número. —¡Hagan sus apuestas!—aúlla el dueño de ese insólito hipódromo. —¡Dentro de un instante tendrá lugar el *Derby* más sensacional del año!

Suena un timbrazo. Ocho casillas se abren mecánicamente, y ocho cucarachas recorren la pista a una velocidad increíble, yendo a ocultarse en las casillas de enfrente.

—¡Ganó el número 5!—grita el general inventor. —¡Segundo el número 7, y *placé* el 1!

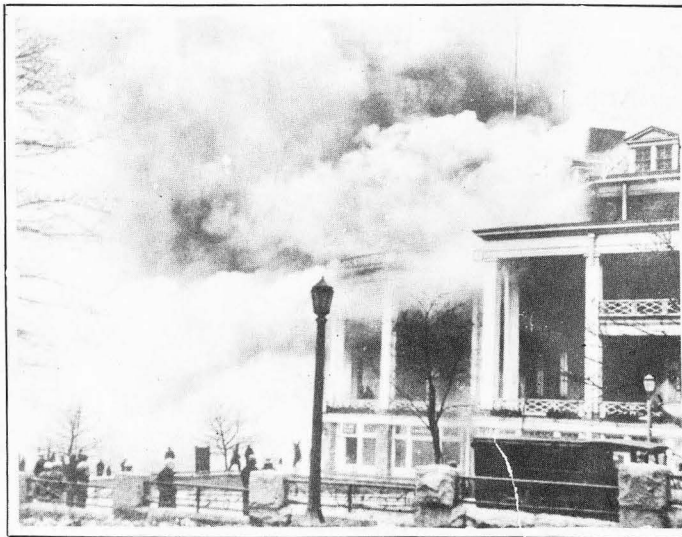
Y viendo que alguna buena señora, perteneciente a la Sociedad Protectora de Animales, protesta ante la crueldad del espectáculo, el dueño de aquel hipódromo revela por centésima vez el secreto de su hallazgo.

—Sólo utilizo cucarachas pertenecientes a una raza que aborrece la luz. Cuando doy la señal de partida, ocho bombillas se encienden simultáneamente en las casillas de la derecha. Y los *corceles*, espantados, van a refugiarse en las de la izquierda... mi invento está patentado. Estas *carreras* son únicas en su género. El invierno próximo, serán presentadas al Príncipe de Gales...

No dudo, por mi parte, que el Príncipe de Gales admirará el talento de un individuo bastante ingenioso para haber hallado el modo de ganar dinero... explotando el odio que ciertas cucarachas sienten por la luz.

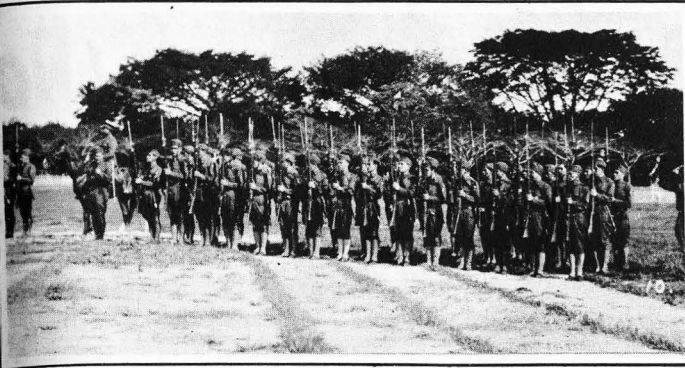
Debe reconocerse de todos modos, que en estas semanas de fin de año, se ven cosas en París como no las hay en otras partes del mundo. La calle misma nos reserva los más sorprendentes espectáculos. ¿Cómo habrá gente sin imaginación, capaz de encerrarse en un cine o un teatro, cuando los *camelots* han invadido los *boulevards* con sus barracas regocijadas y absurdas? ...

París, diciembre 1932.



EL INCENDIO DE NIAGARA FALLS
Clifton House, la histórica Mecca de los recién casados que iban a pasar la luna de miel en las cataratas del Niágara, acaba de quemarse bajo las nieves del invierno. La foto muestra el viejo edificio ardiendo, mientras los bomberos realizan esfuerzos desesperados por extinguir el fuego.
(Foto International).

LA GUARDIA CÍVICA de EL SALVADOR



La Guardia Cívica presentando armas al presidente de la República, en el Campo de Marte.
(Foto Salazar).

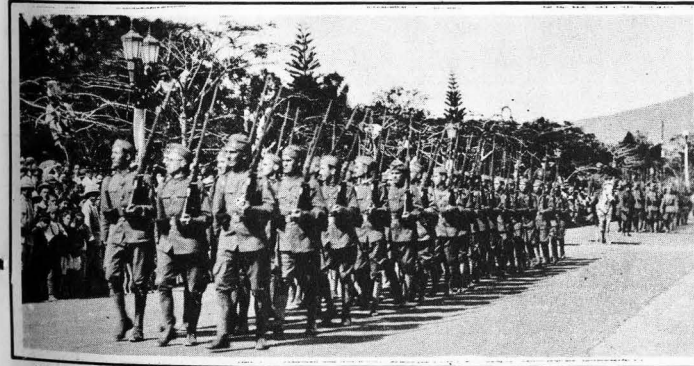


Médicos y enfermeras de la Cruz Roja, adscriptos al primer regimiento de la Guardia Cívica.
(Foto Godknows).

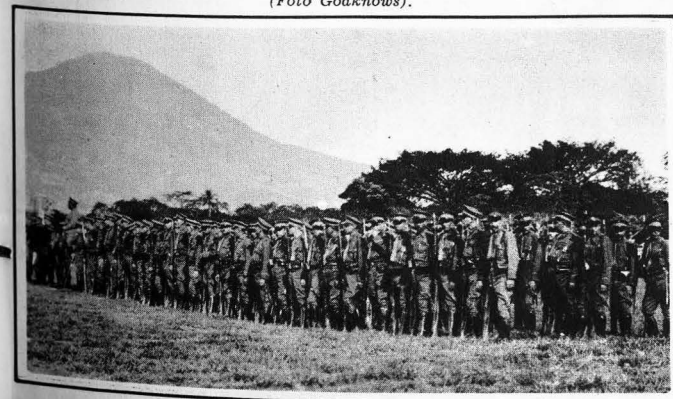
Organizada recientemente, la Guardia Cívica de El Salvador es un instituto militar no permanente, de carácter análogo a las milicias estatales norteamericanas y a la Guardia Cívica de Bélgica, de las que se distingue en que sus miembros reciben dos horas diarias de entrenamiento militar.

Destinada a hacer frente a los peligros exteriores, la Guardia Cívica de El Salvador está compuesta de individuos de todas las categorías sociales, que aceptan voluntariamente el sacrificio por la patria, y que, sin abandonar sus ocupaciones cotidianas, entregan parte de su tiempo a los ejercicios castrenses.

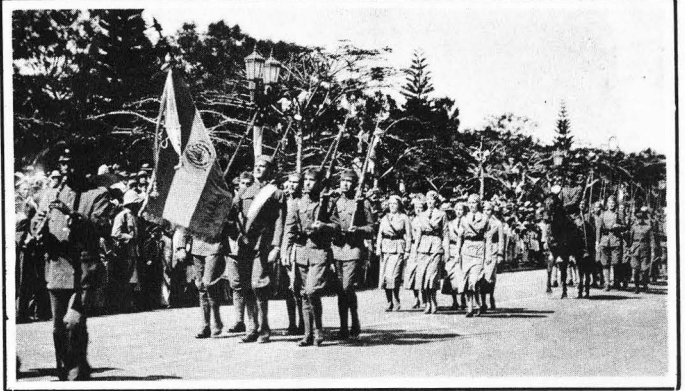
Además de la Guardia Cívica, la República de El Salvador cuenta con la Guardia Nacional, cuerpo permanente fundado en 1912 y que tiene por misión fundamental el mantenimiento del orden en todo el país.



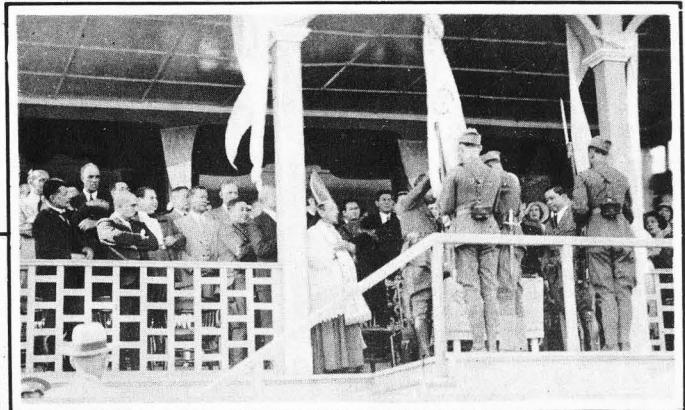
Las compañías del primer regimiento de la Guardia Cívica desfilando frente a la tribuna presidencial.
(Foto Godknows).



La Guardia Cívica formada en atención.
(Foto Godknows).



Las enfermeras de Santa Tecla, desfilando con la Guardia Cívica en la parada militar del Campo de Marte.
(Foto Mata y Centell).



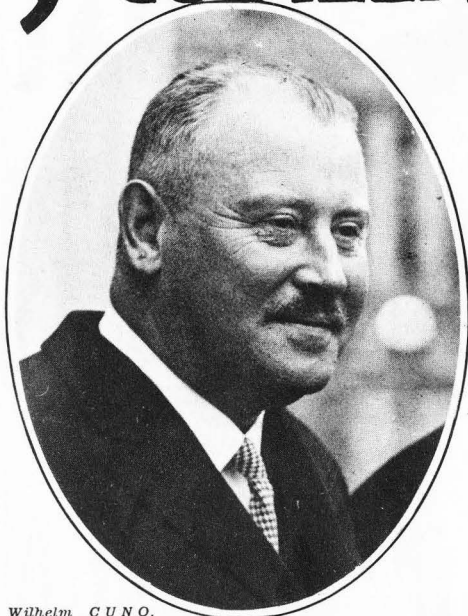
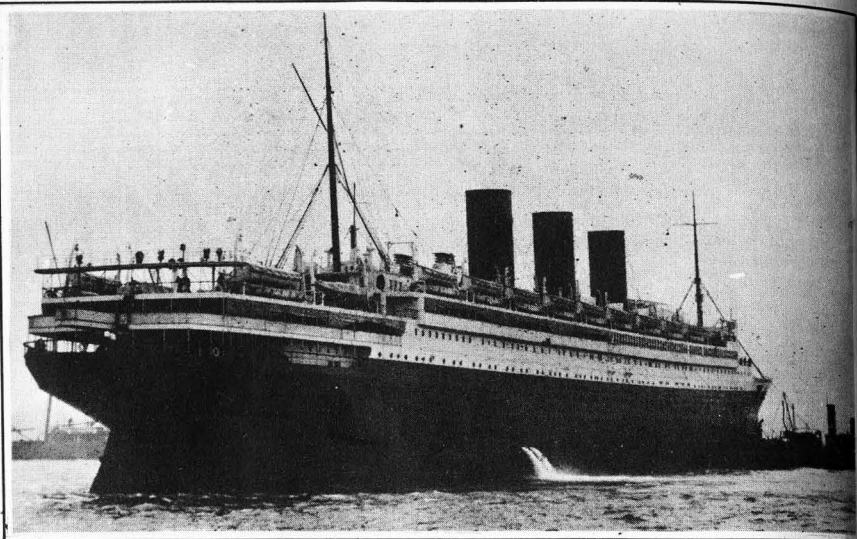
El general MARTINEZ, presidente de la República de El Salvador, entregando la bandera salvadoreña al primer regimiento de la Guardia Cívica.
(Foto Godknows).



La Guardia Cívica desfilando por San Salvador, capital de El Salvador.
(Foto Godknows).

de
AQUÍ...

y de **ALLÁ**



Wilhelm CUNO, ex canciller del Reich alemán y director de la Hamburg-America Linie, fallecido recientemente en Hamburgo.
(Foto Underwood and Underwood).



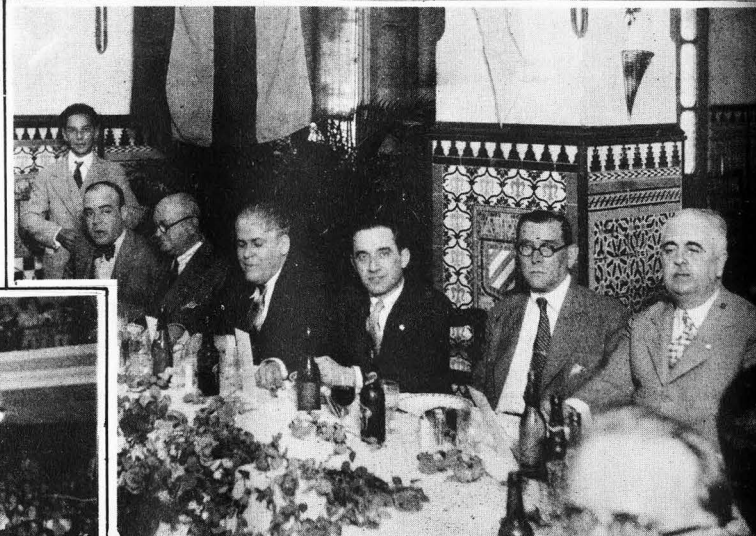
El vapor "Atlantique", uno de los mayores del mundo y el mayor que surca los mares del sur, destruido por un incendio frente a la isla de Jersey. Una investigación efectuada en el casco ha probado que el incendio fue casual.
(Foto Internacional).



El señor José CID PEREZ, leyendo su conferencia "Guanabacoa vista por un nativo" en la velada de la Comisión del Turismo Local que se efectuó en la vecina villa de Pepe Antonio.
(Foto Pegudo).



Ofelia DOMINGUEZ, abogada y publicista, detenida en Santa Clara bajo la acusación de perturbar el orden.
(Foto Argüelles).



Presidencia del almuerzo ofrecido por la Asociación de Viajantes del Comercio en el Hotel "Pasaje". Figuran en la foto el señor Alvaro FERNANDEZ, presidente, y los señores Julio BLANCO HERRERA y AMENTEROS.
(Foto Pegudo).



Concurrentes a la velada que ofreció en Guanabacoa la Comisión del Turismo Local, que preside el señor Claudio Conde.
(Foto Pegudo).

Actualidad

RESERVA

NACIONAL



Concurrentes a la fiesta infantil ofrecida en el "roof" del Hotel Bristol por el Hada de los Niños, de la estación radiodifusora C. M. C. W.

(Fotos Pegudo).



Los fosos municipales llenos de automóviles, recogidos en las calles por no haber podido pagar la chapilla del segundo semestre. El número de coches recogidos pasa de 500 y los que permanecen en las casas, fuera de la circulación, se cuentan por millares.



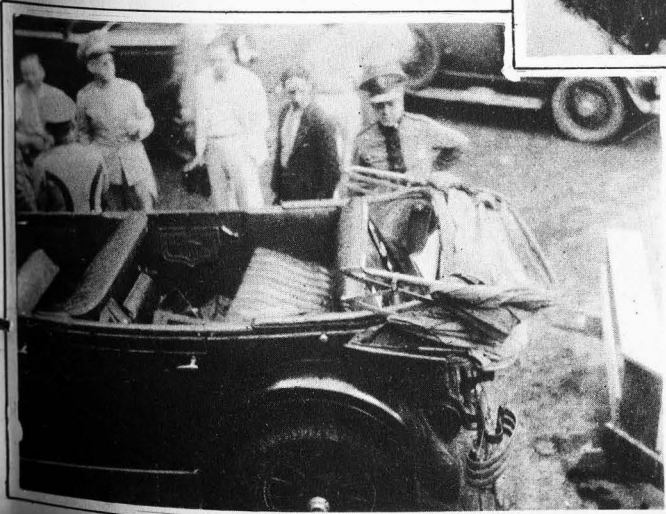
Escopetas, rifles y cartuchos ocupados, por la Policía, en el automóvil "Buick" N° 16.052. Los informes oficiales atribuyen la propiedad de las armas y el automóvil al señor Pio Álvarez.



Francisco CEPERO, ex policía de Obras Públicas, que apareció muerto de un balazo y con el cuello y una oreja seccionados, en la Avenida 12 entre 5 y F, Reparto Almendares.

El automóvil "Buick" N° 16.052, de color verde, descubrió por la Policía en un garage de Santos Suárez. Junto al hueco en que se guardaban armas y municiones.

El doctor GARCIA GALAN dirigiendo la palabra al público durante el reparto de los juguetes del Banco Infantil de "El Mundo", efectuado en Payret el día de Reyes.





VENENO

W

WANDINE

DESPUÉS de la terminación de la causa por asesinato Bishop, Philo Vance habiase habituado a comer con Markham todos los domingos por la noche en el viejo Club Stuyvesant. Como yo era el constante compañero de Vance y su consejero legal, siempre estaba presente; y a menudo después de la comida el sargento Heath se reunía con nosotros en el salón de descanso.

Es natural que la conversación se refiriese a la criminología, y rara vez pasaba una noche dominical sin que Vance nos relatará, con motivo de algún punto legal o psicológico de nuestra discusión, un caso famoso, generalmente uno de fondo europeo; porque Vance estaba bien versado en estas materias. Los archivos criminológicos de Europa eran en aquel tiempo una distracción suya; y su biblioteca estaba llena de documentos oficiales de muchos departamentos de Policía continentales.

En noches dominicales anteriores nos había relatado el famoso caso de Germaine Berton, de París (el que heinos referido en "La Némesis Escarlata"); el increíble y casi burlesco caso Pruscha (descrito por mí en esta revista bajo el título de "Un asesinato en un caldero de brujas"), y el sorprendente y espectacular caso Jaronszynski (el que describí últimamente, llamándolo "El hombre del abrigo azul").

Aquella noche dominical, sobre la que ahora escribo, la psicología del criminal femenino había sido mencionada por Markham (me parece recordar que comenzó con alguna referencia al caso Greene); y Vance, sosteniendo que los criminales más resueltos y atrevidos son las mujeres, nos resumió el famoso asesinato Chorinsky el cual, en la última mitad del siglo diecinueve, fué la sensación criminológica de Europa.

*

—Sepa usted Markham—Vance comenzó hablando con su fría expresión de siempre—que en el asesinato a sangre fría y con premeditación, las mujeres están más que a la par con los hombres. Y sus crímenes cerebrales y sin piedad son generalmente por curiosa paradoja, el resultado de algún poderoso impulso emotivo.

Consideremos el sorprendente caso Chorinsky. ¡Qué historia de pasión, amor ilícito, degeneración mental y precisión matemática! Ningún escritor de novelas se atrevería a utilizarla, porque nadie le creería. Los críticos la tacharían de "poco natural", "imposible", "poco convincente" y de "psicología absurda". Y a pesar de todo, existe la relación, debidamente anotada con escrupulosidad teutónica, en una página verdadera de los archivos del crimen de Austria.

El conde Gustavo Chorinsky era

descendiente de una antigua familia feudal de Moravia. Nació en 1832, y a la edad de diecisiete años ingresó en el Ejército austriaco. En 1858 fué destacado en Linz, la capital del Austria Superior; y fué aquí donde encontró, como decimos, suavemente, su destino. ¡Y qué destino!

Se enamoró de una talentosa joven artista nombrada Matilde Ruef. Matilde tenía entonces veinticinco años y era una criatura adorable, poseedora de un raro encanto. La cortejó apasionadamente, y pronto fué anunciado su compromiso. Pero el viejo Chorinsky, anticuado y orgulloso, que era entonces teniente gobernador del Austria Inferior, desaprobó el matrimonio. ¡Ningún hijo suyo debía casarse con una artista!

¿Pero atemorizó esto a los amantes? Ni por un instante. Matilde y su impetuoso joven oficial comenzaron simplemente a vivir como marido y mujer sin la bendición del sacerdote.

Chorinsky era corrompido y pródigo; su posición financiera se complicó pronto seriamente, y en 1859 vióse forzado a presentar la renuncia de su puesto en el Ejército.

Por un tiempo él y Matilde vivieron cerca de Salzburgo, pero debido a la presión hecha por el padre colérico, la Policía intervino. Matilde fué a Baviera y Chorinsky volvió a Viena. Su padre hizo los arreglos necesarios para que volviera a ingresar en el Ejército, y al final del mismo año fué destacado con su regimiento a Italia. Allí reanudó sus relaciones ilícitas con Matilde.

En marzo de 1860 ingresó en el Ejército de los Estados Pontificios como capitán; y cuatro meses más tarde Chorinsky padre, convencido de la imposibilidad de separar a los amantes, dió su consentimiento para el matrimonio, el cual se celebró en Foligno en julio diecisiete.

(Vance encendió uno de sus cigarrillos Régie y sonrió).

Un accidente curioso sucedió en la ceremonia. Chorinsky se olvidó de la sortija de matrimonio, y siendo de una naturaleza supersticiosa casi patológica, caviló sobre el hecho durante varios días, declarando a su esposa y a su padre que algo trágico iba a suceder.

¿Tonto, verdad? Pero en vista de los horrores que acontecieron, horrores que iban a añadir un nuevo y terrible capítulo a los anales criminales de Europa, puede pensarse si en la mente débil de este joven militar no habría proyectado su sombra el futuro. Yo no soy psiquista, ¿eh?, pero, ¡palabra, Markham!, tales coincidencias son diabólicamente desconcertantes!

La batalla de Castelfidardo, el 18 de septiembre de 1860, en la cual las tropas papales fueron completamente destruidas, puso

fin al poder temporal del Papa; y en mayo del año siguiente, cuando el Ejército papal fué finalmente licenciado la joven pareja estableció su residencia en Nancy.

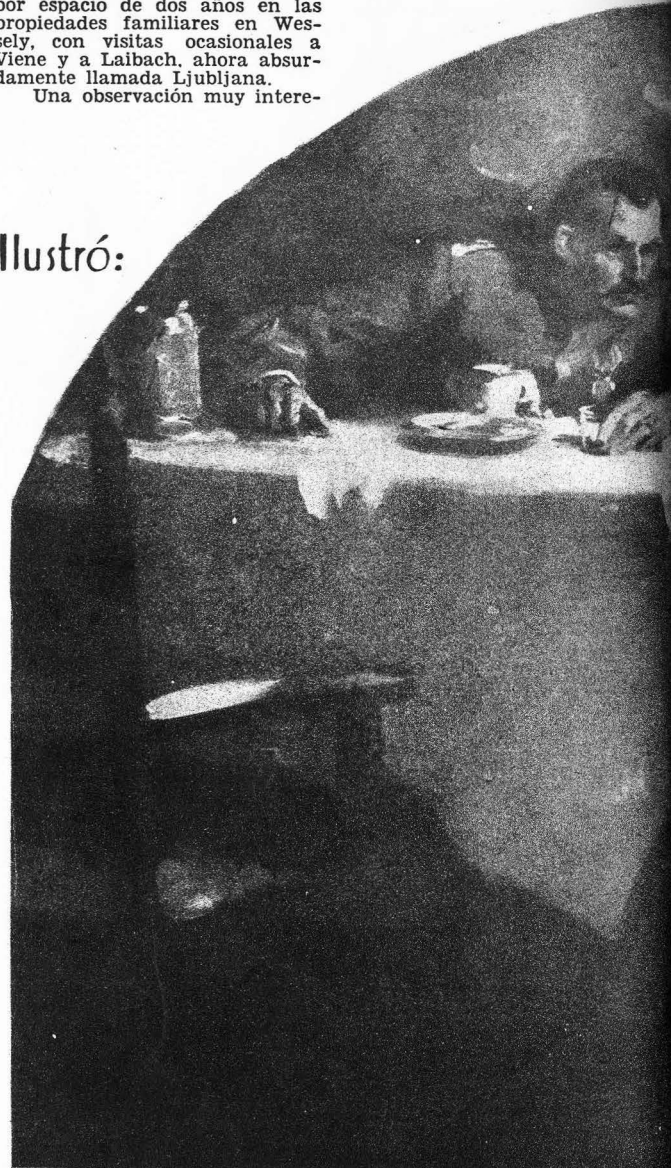
Sus relaciones domésticas y amorosas habian llegado a ser por sus temperamentos disímiles e incompatibles de una tirantez irremediable. El ardor de Chorinsky se habia enfriado; se habia congelado, en realidad; y en 1861 abandonó a su esposa y regresó a Brünn, donde intentó volverse a alistar en el Ejército austriaco. Al fracasar en su empeño, vivió por espacio de dos años en las propiedades familiares en Wessely, con visitas ocasionales a Viena y a Laibach, ahora absurdamente llamada Ljubljana.

Una observación muy intere-

sante sobre la naturaleza errática y susceptible de Chorinsky se nos muestra durante estos dos años, en su breve pero violento capricho por la hija del coronel Miltitsch, en Laibach.

A veces durante horas enteras el enamorado se paseaba bajo su ventana gritando: "¿Maria, me amas?", "¿Marie, liebst du mich?", hasta que se desmayaba completamente agotado. Le mandó un relicario conteniendo un recorte de uña de su mano en lugar del acostumbrado mechón de pelo, idea original, pero no muy indi-

Ilustró:



El Asesinato Chorinsky

[Traducción de Francisco Suárez Varela]

Philo Vance, detective, lo lleva a usted a través del laberinto de uno de los crímenes más famosos en la Historia.

cadora de normalidad amorosa. Amenazó constantemente con suicidarse, y llegó a ponerse tan mórbidamente supersticioso que cada vez que pasaba por un puente tiraba al agua una moneda de plata como manera de evitar la amenaza que se imaginaba pendía sobre él.

Cuando el coronel Miltitsch finalmente le prohibió ir por su casa, buscó el olvido volviendo al Ejército. Acababa de estallar la guerra danesa, y se le facilitó el reingreso.

Su capricho por Maria Miltitsch

le había afectado a un grado tal que sintió verdadera repulsión por su esposa. Su indiferencia se convirtió en un odio violento, y cuando ella rehusó, por motivos religiosos, consentir en el divorcio, la dejó sin nada, aconsejándole brutalmente que se suicidara o que se hiciera prostituta. No era un hombre fino, Markham.

En su desesperación la joven condesa acudió a los padres de él. Los cautivó de tal manera que la hicieron quedarse en casa de ellos.

En 1866 Chorinsky fué seriamente herido en la batalla de Koniggratz, pero al saber que su esposa estaba viviendo con sus padres, no quiso que lo llevaran a casa.

Matilde, sintiendo el remordimiento de que su presencia en

la casa hacía imposible una reconciliación entre su esposo y sus padres, se despidió y fijó su residencia en Munich, la ciudad en que nació. Chorinsky padre le asignó una anualidad de 960 florines y también le dió el interés de 12,000 florines, bienes aportados por su esposo al matrimonio.

Aunque Maria Miltitsch fué la causa principal del odio frenético de Chorinsky hacia su esposa, esta causa siniestra fué mantenida intensificada más tarde por Julie Ebergenyi, bajo cuyo hechizo cayó al volver a Viena después de la guerra prusiana.

El nombre completo de la dama era Julia Malvina Gabriela Ebergenyi von Telekes; y nació en 1842, en la posesión de su padre, Szecseny, en Hungría. Era una trigueña fascinadora.

En 1867, después de la muerte de su madre, Julia abandonó su casa en protesta contra el proyectado segundo matrimonio de su padre con una plebeya. Mucho espíritu, ¿eh? Unos meses después nos la encontramos instalada lujosamente en Viena, llevando la vida de una *demi-mondaine*, y esperando encontrar un esposo noble. Fué sin duda por esta ambición matrimonial por lo que persuadió a uno de sus amantes a que hiciera los arreglos financieros necesarios para que la nombraran canonesa del aristocrático capítulo "María Schul", de Brünn.

Chorinsky que había llegado a ser uno de sus amantes poco después de su llegada a Viena, no quería compartir sus favores, ¡tipo exclusivo! y ofreció casarse con ella. El padre de Julia se alegró mucho y estaba de acuerdo en realizar cualquier sacrificio financiero con tal que se realizara dicho matrimonio. Pero ¡ay! quedaba el obstáculo inescalable del matrimonio existente de Chorinsky por la Iglesia Católica. Mientras la condesa Chorinsky viviera nada podía hacerse para remediar la situación. ¡Muy desalentador!

Durante el verano de 1867 Matilde vivió cerca de Reichenhall, un famoso balneario bávaro, y un día recibió por correo una caja de fruta cristalizada, remitida desde Brünn, con una nota que decía: "Un viejo amigo que acaba de saber su dirección le remite este pequeño regalo. Todavía piensa en usted con el mismo cariño y espera verla pronto", o palabras parecidas. La nota estaba firmada "Wammer".

Esta caja de frutas cristalizadas iba a ser mencionada otra vez bajo las más siniestras circunstancias. Accidentalmente marcó un punto notable en la historia de la técnica del crimen, porque aunque el hecho nunca fué legalmente probado, no hay duda de que aquellos dulces contenían cianuro; y el episodio estableció el primer caso moderno de dulces

envenenados enviados por correo con el propósito de asesinar.

Matilde, sin embargo, no estaba destinada a esta clase de muerte. Se indignó por lo que consideraba un chiste impropio, y después de algunas semanas le dió los dulces a una familia de campesinos, que los comió sin resultado desastroso.

Es muy posible, parece, que el cianuro se descompusiera en presencia del azúcar, liberando el ácido cianhídrico con la formación de los compuestos inofensivos, potasa-azúcar. O puede ser que para los estómagos de aquellos recios campesinos bávaros, el cianuro fuera un condimento grato.

En octubre 4 del mismo año Matilde regresó a Munich. Bajo el nombre de Matilde von Ledeske, el segundo título de su esposo, tomó habitaciones amuebladas a una mujer nombrada Ellise Hartmann, en 12 Amalien-Strasse, donde llevaba una vida tranquila y retirada.

Así estaba todo cuando en la mañana del 23 de noviembre de 1867, Frau Hartmann se dirigió a la estación local de Policía pidiendo consejo acerca de su inquilina.

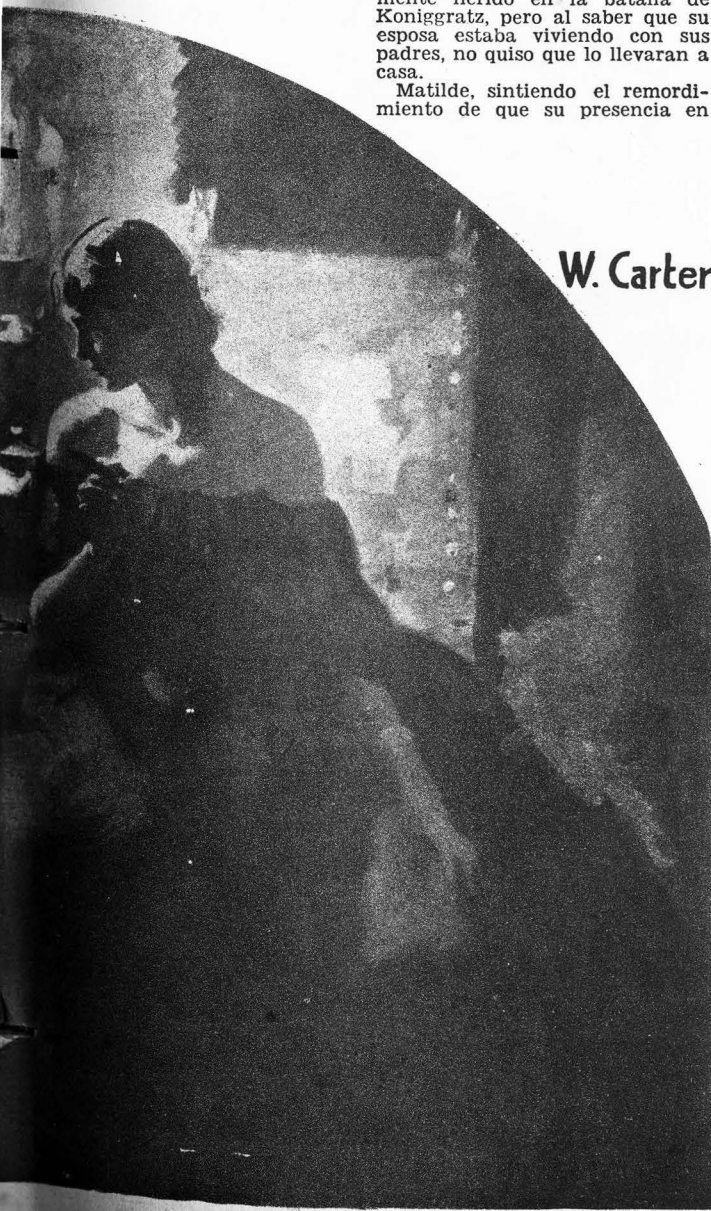
Le informó al inspector que en noviembre 20 una mujer había visitado a Matilde y que la misma mujer había vuelto a verla a la tarde siguiente. A las seis y treinta de la tarde de aquel día Matilde había pedido prestados a Frau Hartmann unos gemelos de teatro, explicando que su visitante la había invitado al Aktien-theater. También le había pedido a su patrona que le llamara un coche. Pero cuando la servicial Frau Hartmann llegó con el coche la puerta de su inquilina estaba cerrada y nadie le respondió cuando tocó. Llegó a la conclusión que Matilde había ido al teatro sin esperar por el carruaje.

Frau Hartmann notó que su inquilina seguía invisible el día siguiente, día veintidós, pero no sospechó nada. El veintitrés, sin embargo, sintió gran ansiedad y fué al Hotel Vier Jahreszeiten donde Matilde le dijo que residía la mujer, y preguntó. Allí supo que la visitante de Matilde, se había registrado en el hotel como la baronesa Marie von Vay, regresando a Viena en las primeras horas de la noche del 21 de noviembre.

El inspector de la Policía autorizó a Frau Hartmann para que forzara la puerta de la habitación de su inquilina, lo cual hizo. En el suelo encontró el cadáver de Matilde von Ledeske, y se dirigió rápidamente a la Estación de Policía con la noticia de su descubrimiento.

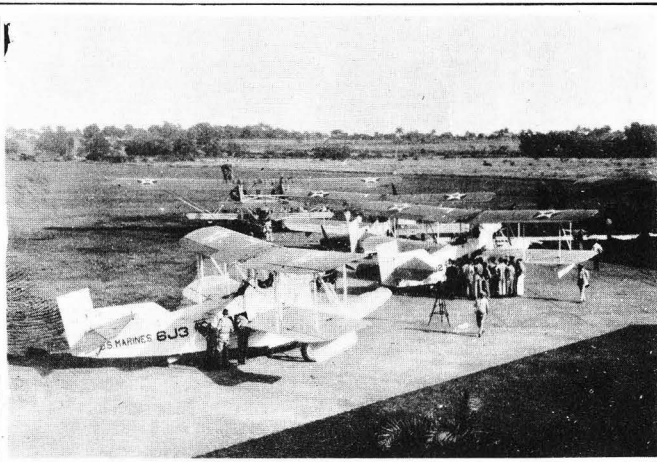
El inspector Hütter marchó apresuradamente a la casa. El cirujano de la Policía doctor Wensauer, que le acompañó, anunció que la muerte había tenido lugar

(Continúa en la Pag. 60).



W. Carter

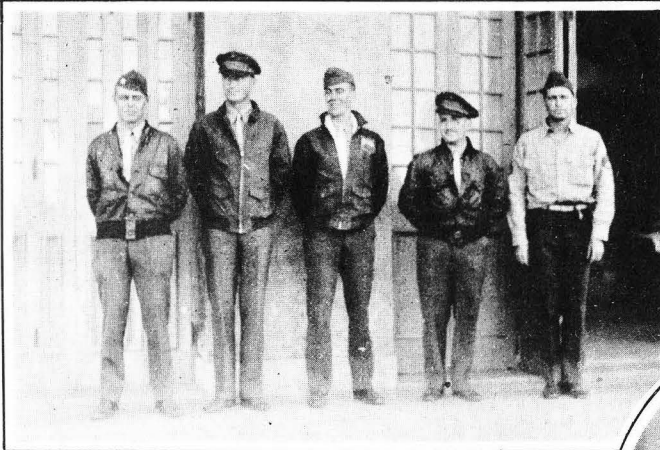
Instantáneas



DE REGRESO DE NICARAGUA.—Cinco aviones de la Infantería de Marina de los Estados Unidos cargando combustible en el aeropuerto de Rancho Boyeros antes de seguir vuelo a Miami. Estos aviones vienen de Nicaragua, donde estuvieron prestando servicio contra Sandino.



DE REGRESO DE NICARAGUA.—Uno de los aviones de la Infantería de Marina americana que pasaron por esta ciudad procedentes de Nicaragua.



DE REGRESO DE NICARAGUA.—El capitán H. C. MAJOR, comandante de la escuadrilla, los tenientes P. C. CONRANOT, K. H. WEISS, A. F. BINNEY y K. F. RUBIES, pilotos de los cinco aviones norteamericanos que pasaron por La Habana en viaje de regreso de Nicaragua a los Estados Unidos.



(Fotos Pegudo).

EN "LYCEUM".—Vicente GARRIDO ALFARO disertando acerca del gran poeta Salvador Díaz Mirón desde la tribuna de "Lyceum". A su izquierda la señora de FRANCA, presidenta de "Lyceum", y a su izquierda nuestra querida compañera Mariblanca SABAS ALOMA, que presentó al disertante.



DEL CENTRO ASTURIANO.—El salón de actos del Centro Asturiano de La Habana, durante la toma de posesión de la nueva directiva.



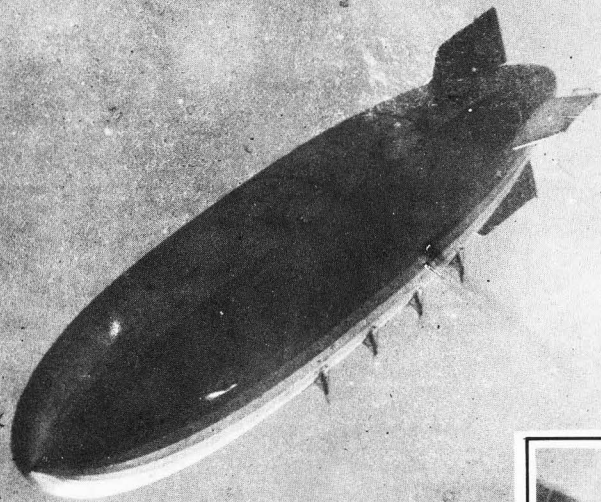
Richard CROOKS, tenor americano de bella voz, que cantará para los socios de la benemérita Sociedad Pro Arte Musical el día 12 de enero.



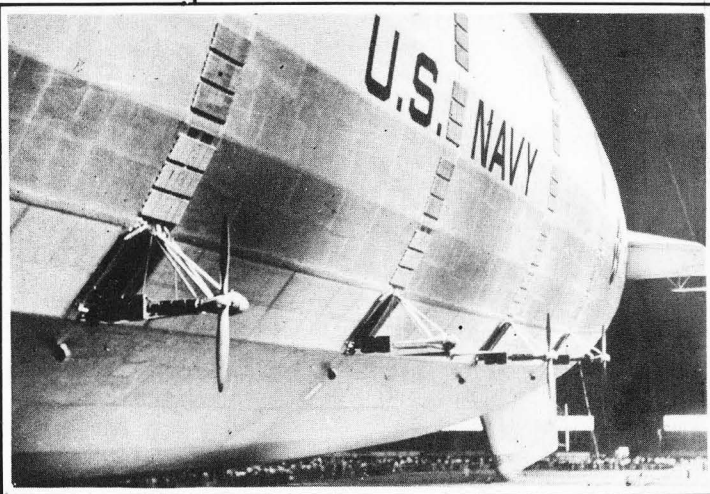
Señora Isabel PONS ZURBANO que, después de resultados poco satisfactorios con todos los métodos conocidos, logró aprender inglés gracias al curso de CARTELES.

LA HORA REPIDE.—GONZALEZ MARIN, el gran recitador español, en compañía del señor GINART, de la C. M. C. N., el señor Recaredo REPIDE y varios artistas y espectadores que concurrieron al estudio la noche en que el primero recitó varias composiciones en la Hora de Poesía y Música de las "Lámparas Quesada".

el "AKRON" sobre LA HABANA



El "Akron" volando sobre La Habana, a las 8 a. m. del lunes 9. (Foto Pegudo).



Cuatro de las ocho hélices propulsoras del "Akron". El gran dirigible pasó por La Habana moviéndose con dos máquinas de cada costado, a pequeña velocidad. (Foto International).



El contralmirante William A. MOFFETT, jefe del Bureau Aeronáutico de la Marina norteamericana, que vino a Cuba en el "Akron" y descendió sobre Guantánamo en un aeroplano. (Foto Underwood & Underwood).

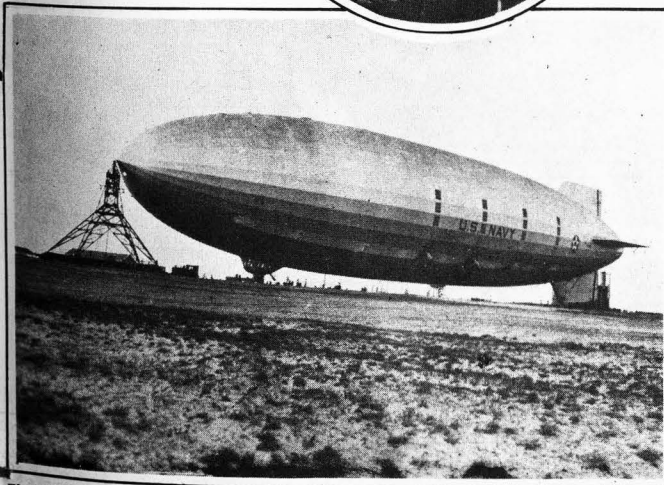


La visita del "Akron", el mayor dirigible del mundo, a Cuba, es un dato más en apoyo de la tesis admonitoria que CARTELES ha sostenido más de una vez en sus columnas: las grandes batallas de la guerra próxima se han de librar en nuestras aguas y en nuestro cielo.

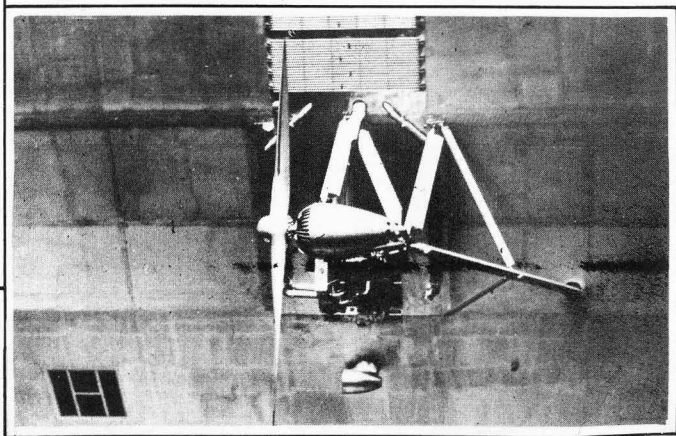
El "Akron", como su semejante el "Los Angeles", es un centinela de los aires. Su misión puede ser ofensiva, si se le envía a lanzar toneladas de explosivos y de gases sobre una ciudad o una concentración de tropas. Pero en misiones de ese género corre el riesgo de ser destruido por los aeroplanos antes de que pueda ejecutar su ataque; por eso los tácticos han preferido utilizarlo exclusivamente en cruceros de descubierta a larga distancia, consistiendo su función táctica en descubrir la posición, rumbo y composición del enemigo, para informar inmediatamente por radio al grueso de la flota norteamericana. En esa función de descubierta, el dirigible corre a una pérdida segura tan pronto como sea localizado desde los buques enemigos. Pero antes de ser destruido, el "Akron" habrá enviado los informes preciosos que compensen su pérdida y la de sus tripulantes...

La reiterada presencia de los dirigibles norteamericanos en los aires de Cuba, los trabajos hidrográficos realizados en nuestras costas por el Departamento de Marina de los Estados Unidos, las obras de mejoramiento que se ejecutan sin cesar en la base naval de Guantánamo y las maniobras que año tras año desarrolla la flota del Tio Sam en nuestras aguas, son otras tantas pruebas del peligro que corre Cuba en un conflicto internacional acaso no lejano, a juzgar por la atención que las potencias prestan a sus armamentos navales y aéreos.

Ya es hora, pues, de que esta cuestión se estudie en Cuba y se busque la manera de evitar, o por lo menos reducir en la medida de lo posible, los riesgos apuntados.



El "Akron" amarrado a su mástil en la base aérea de Lakehurst, antes de emprender su crucero por el Caribe. (Foto International).



Detalle de una de las hélices reversibles del "Akron". Los motores están dentro del involucro. (Foto International).

AIRE ESPAÑOL

por **León BORJES,**

Corresponsal
de CARTELES
en ESPAÑA



RECUERDO.

NADA más raer el espíritu español sobra para encontrar tensas las mejores fibras donde aun se perciben vibraciones doloridas por la última catástrofe en esa isla, tan cara al sentimiento afectivo de este pueblo. Si el eco no ha sido otro que el sentimental, nada desdeñable, acháquese, pues no han faltado generosas iniciativas, a la pavorosa situación mundial en el orden económico.

Cuba sabe, sin embargo, nos parece ocioso repetirlo, que es en España, donde sus alegrías o sus grandes dolores conmueven más intensamente el alma de este país, para gozar con ella o llorar hasta el desgarramiento. Que las fuerzas ciegas de la Naturaleza—deseo no exento de puerilidad, pero deseo ferviente al fin—respeten de por siempre a la joya antillana. Así lo deseamos, así lo anhela España entera.

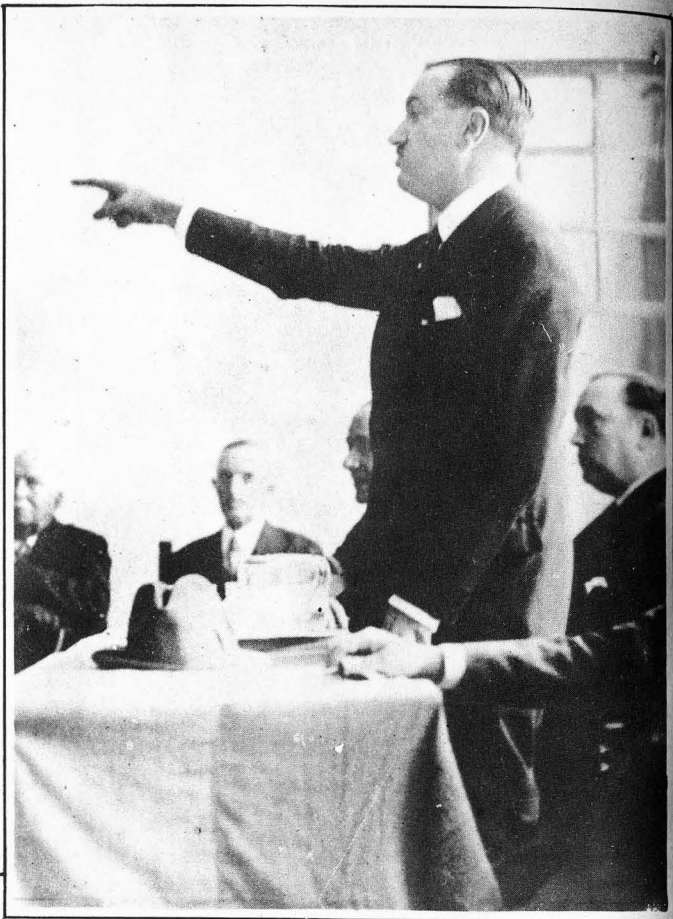
LA POLÍTICA.

Atmósfera enrarecida. Gran vitalidad del régimen, a pesar de "los enanos de las ventas". Y por ellos y por quienes contribuyen a su juego sucio, ambiente denso, que, sin embargo, aclaran las virtudes populares tan arraigadas hasta convertirlo en respirable y salutar. No se perdona recurso para el combate. La difamación se ha hecho conservadora. El Gobierno ha de emplearse en tales minucias, mas no por estos simples obstáculos descuida su tarea primordial. ¡Que más quisieran "ellos" para echárselo en cara!

Y la "nave" va a donde quieren los hombres que se hallan en el puente con el explícito consentimiento de la masa más considerable del país.

EL PROBLEMA SOCIAL.

La lucha por la hegemonía, por el control de las fuerzas sociales, ha desatado una ofensiva que partió de Asturias, donde la Confederación General del Trabajo tiene una extensión considerable, que esta vez también la tenacidad y la disciplina de los afiliados a la Unión General de Trabajadores ha conseguido neutralizar, hasta llevarlos, con algunas contemporizaciones patronales, a la extinción del conflicto planteado, que empezaba a ahondar la ruinoso situación de la mayor riqueza de la zona. Prendió la



VALLELLANO DETENIDO.—El ex conde de VALLELLANO, alcalde de Madrid bajo la dictadura, que ha ingresado en la cárcel de Gijón por pronunciar discursos subversivos, excitando al pueblo a derribar por las armas la república. (Foto Especial para CARTELES).

LA AUTONOMÍAS REGIONALES.

Ya tiene Cataluña su Parlamento y su nuevo Gobierno. Se abre la gran incógnita. Las demás regiones asisten como observadoras al gran experimento. Pero Galicia actúa. Celebra su definitivo comienzo en Santiago de Compostela, la histórica ciudad; mas no parece bien enfocado el pleito por sus hombres. Explicación. Existe la creencia de que van a empezar por la parte—que no deja de ser interesante—y van a olvidarse, momentáneamente, del todo. Eso puede hacer fracasar el amplio movimiento que se inició allí casi con el nacimiento del actual Régimen. Sería imperdonable que Galicia, preterida siempre, olvidada, dominada por el caciquismo más cerril y obstinado de que hay recuerdo en este país de caciques insaciables en el afán de torpe dominio, dejase escapar la espléndida ocasión de emanciparse, de regir sus propios destinos.

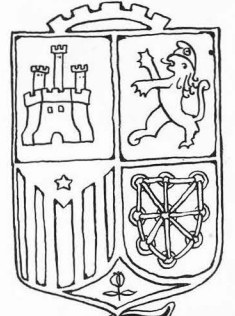
LA HUELGA DE SALAMANCA. — Un huelguista revoltoso conducido a la comisaría por los guardias de asalto. (Foto Especial para CARTELES).

Si en la presunta lucha por la capitalidad, que La Coruña estima consustancial con el pleito que van a dirimir, se embotasen las armas, sería fatal para la dulce y laboriosa región, que, más o menos abiertamente, quedaría en plano poco desemejante al que hasta ahora padecía. Esperemos que sus hombres se den cuenta del momento y se cumplan los anhelos más caros de Galicia tras la consecución de su libertad político-administrativa.



EL CONGRESO DE TELECOMUNICACION.—El presidente de la República, don Niceto ALCALA ZAMORA, presidiendo la sesión de clausura del Congreso Internacional de Telecomunicación, reunido en el antiguo Palacio del Senado. (Foto Especial para CARTELES).

Actualidad



ESPAÑOLA



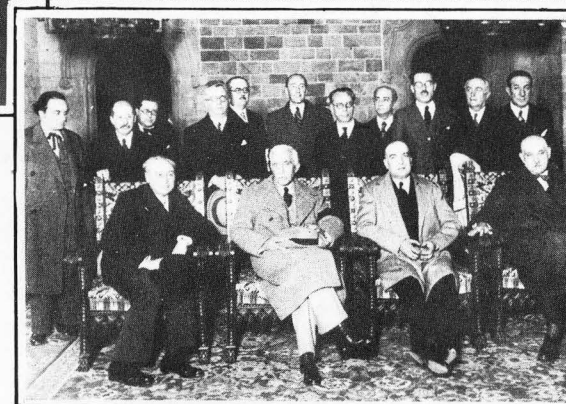
MADRID.—Concurrentes a la fiesta anual organizada por la Asociación de Corresponsales de la Prensa Extranjera en España, que se efectuó en los últimos días de diciembre en el Hotel Ritz.



MADRID.—Los organizadores y los artistas que tomaron parte en el festival celebrado en el Círculo de Bellas Artes de Madrid a beneficio de los huérfanos de la Marina.

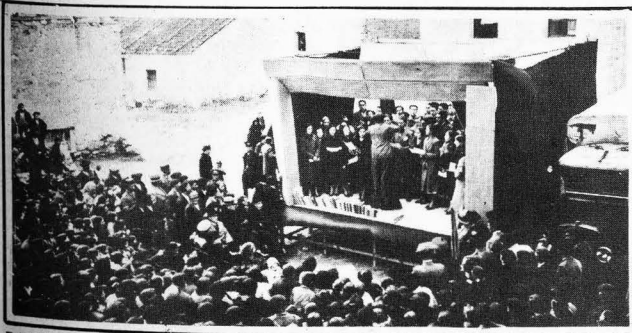


BARCELONA.—Jóvenes ajedrecistas disputándose el primer torneo femenino de ajedrez que se efectúa en España. Este interesante torneo fué organizado por el Club de Ajedrez de Barcelona.



BARCELONA.—Los representantes de la República, señores ESPLA, subsecretario de Gobernación; RELINQUE, del ministerio del Trabajo; FERNANDEZ CLERIGO, del de Justicia; FABREGAS DEL PILAR, del de Hacienda; BARNES, de Instrucción Pública, y DIAZ DEL CASTILLO, de Obras Públicas, fotografiados con el señor MACIA, en ocasión de la entrega de esos servicios públicos a la Generalidad de Cataluña. Figuran también en la foto el señor Ventura GASSOLS, secretario de la Generalidad, y el diputado de la Esquerra y ex líder estudiantil señor SBERT.

(Fotos Especiales para CARTELES).



BAHABON DE ESGUEVA.—El orfeón de la Escuela Normal dando un concierto durante la visita de la Misión Pedagógica al pueblo de Bahabón de Esgueva (Burjos). Las Misiones Pedagógicas que recorren toda España diseminando la cultura, son una de las principales iniciativas educacionales de la República. Las dirige el ilustre don Manuel Bartolomé Cossío.



BILBAO.—El diputado a Cortes don Basilio ALVAREZ al llegar a Bilbao para ofrecer una conferencia en el Casino.



BARCELONA.—El presidente de la Generalidad, señor MACIA, es abrazado por una de las gentiles coristas de la Agrupación Musical Montserrat, durante la fiesta celebrada con motivo de la entrega del nuevo estandarte de dicha agrupación.

LA ABSURDA POLITICA DE las RESTRICCIONES AZUCARERAS

Un notable trabajo de los señores JULIO BLANCO HERRERA y ENRIQUE J. MONTOLIEU



EL problema que para la economía general de la nación ha creado la progresiva crisis de la industria azucarera, mereció a CARTELES, en distintas oportunidades, un juicio ponderado y certero. Entendimos que en lo que se refiriera a nuestra principal industria, siempre se ha obrado con evidente ineptitud y que, los propios interesados, han sido los que más responsabilidad han tenido en los errores realizados hasta el presente.

Las medidas artificiales adoptadas para mantener los precios en el mercado, siempre las impugnamos como estériles y más que estériles funestas para la vitalidad de la industria, y finalmente, cuando el Plan Chadbourn se ofreció como solución a la crisis cada vez más aguda, denunciamos el Convenio Internacional como ruinoso para el azúcar y para Cuba. Los hechos nos han dado la razón y después de todas las restricciones el precio del azúcar ha descendido al más bajo nivel de su historia y el país sufre las consecuencias de una política azucarera anticientífica.

También sostuvimos que los propios azucareros no eran los llamados a intervenir en las decisiones sobre la zafra, en primer término, por no existir unanimidad de pareceres y luego porque, tratándose de intereses particulares, en su mayoría antagónicos, no era presumible que los hacendados y los colonos, al adoptar una línea de conducta, la ajustasen a lo que más importa a Cuba, que es la economía general del país, sino a sus conveniencias y a sus orientaciones privadas o de clase.

Por todo esto deberá comprenderse con cuanto júbilo saludamos y acogemos la iniciativa que dos cubanos de buena voluntad, con inteligencia, con ejecutoria y con aptitudes han adoptado en estos días, dando a la luz pública uno de los estudios más documentados, más lúcidos y más incontrovertibles en su relación estadística e histórica, como el que la opinión pública cubana ha leído en la prensa de esta capital y que, con el título de "El Azúcar de Cuba", calza la firma de don Julio Blanco Herrera, uno de nuestros industriales más distinguidos y del ingeniero Enrique J. Montouliou su colaborador eficiente en tal empresa.

Esta preocupación por enfocar el problema azucarero con la capacidad y el acierto que estos dos ilustres compatriotas lo hacen, se ajusta a nuestro ideal pertinazmente mantenido, de que la crisis o el auge de esa industria debe preocupar no sólo a los que están directamente interesados en ella, sino a todos los hombres que en Cuba desenvuelven una acti-

vidad productora. Ellos pueden ocurrir y formular conclusiones con absoluta independencia de criterio y fijar pautas verdaderamente científicas, toda vez que la finalidad que persiguen es la de hacer prevalecer la conveniencia pública sin atender, al analizar el problema, a nada que no sea la salvación de nuestra economía colectiva, hasta el presente en manos de una clase muy respetable, pero no competente ni mucho menos autorizada para decidir sobre la suerte de la República.

Sería una tarea impropia compendiar en un festinado resumen, el trabajo sagaz, lleno de cifras y de deducciones certeras de los señores Blanco Herrera y Montouliou. Pero vamos a referirnos a un aspecto del mismo que confirma, con la decisiva fuerza del hecho juzgado, el criterio por nosotros mantenido tradicionalmente, en contra de las restricciones de nuestras zafras azucareras. Un notable gráfico estadístico compuesto por los autores del estudio, determina que a partir de la zafra 1925-1926 Cuba ha ido reduciendo sus zafras sin otro resultado que abandonar a otras naciones productoras el dominio de los mercados del azúcar. En ese año Cuba produjo 4 millones, 932 mil toneladas de azúcar y el consumo mundial fué de 24 millones 314 mil toneladas. La producción mundial fué de 24 millones 958 mil toneladas. Quiere decir que en esa producción mundial a Cuba correspondió producir un 20 por 100.

En la siguiente zafra de 1926 a 1927 se acordó la primera restric-

ción y Cuba produjo solamente 4 millones 508 mil 600 toneladas. En cambio el consumo mundial aumentó en relación con el año anterior, toda vez que fué de 24 millones 676 mil toneladas. En esa primera restricción Cuba abandonó, voluntariamente, a las otras naciones productoras, no sólo las 423 mil 400 toneladas que produjo de menos, sino las 362 mil toneladas en que aumentó el consumo mundial en relación con el año anterior. En síntesis los otros países productores vendieron 785 mil 400 toneladas más, a costa del sacrificio cubano.

Todavía en la zafra de 1927 al 28 volvimos a restringir nuestra producción que fué solo de 4 millones 42 mil toneladas y de nuevo se dió el fenómeno de que el consumo mundial aumentara a 26 millones 98 mil toneladas, es decir, 1 millón 422 mil toneladas más que el año 26-27. Como nosotros fabricamos 466 mil 600 toneladas de azúcar menos que el año anterior, tenemos que de nuevo, voluntariamente, abandonamos a los otros productores de azúcar, el abastecimiento de los mercados, aumentando aquéllos sus ventas en la cifra de 1 millón 88 mil 600 toneladas.

En las dos zafras subsiguientes 1928-29 y 1929-30 hubo zafra libre y nuestra producción aumentó hasta 5 millones 157 mil toneladas y 4 millones 672 mil toneladas, respectivamente, pero aun cuando el consumo mundial también acusó aumentos considerables de 26 millones 957 mil toneladas y 26 millones, 374 mil toneladas, ya no pudimos desplazar a los competidores extranjeros,

que en las dos restricciones anteriores habían concurrido a satisfacer la demanda y que nosotros de un modo insólito renunciamos.

A partir del año 30 se sucedieron las restricciones en una forma gradual terrorífica muy fácil de apreciar si se observa que en la zafra 30-31 el consumo mundial fué de 27 millones 125 mil toneladas y Cuba sólo produjo 3 millones (un 10.85 por ciento de la producción mundial), que en la zafra del 31 al 32 Cuba redujo aún más su zafra a 2 millones 603 mil toneladas, siendo la producción mundial de 26 millones 500 mil toneladas (apenas un 9.95 por ciento) y que, por último, en la presente zafra de 1932-33, contra un consumo mundial de 25 millones 900 mil toneladas, sólo hemos producido 2 millones de toneladas, lo que representa tan sólo el 8.42 por ciento de la producción universal.

Como resumen final ofreceremos estas cifras que son elocuentes por sí solas: Cuba, a medida que ha ido restringiendo su producción, ha abandonado a los países productores, que son sus rivales, el abastecimiento de la demanda mundial. Y así tenemos que en el año 1926-27 sus competidores vendieron 850,000 toneladas de más; en el 1927-28, 2 millones 600 mil toneladas; en el año 1928-29, dos millones 400 mil; en el año 1929-30, 2 millones 500 mil; en el año 1930-31, 4 millones 500 mil; en el año 1931-32, 4 millones 350 mil y en el presente del 1932-33, 4 millones 500 toneladas.

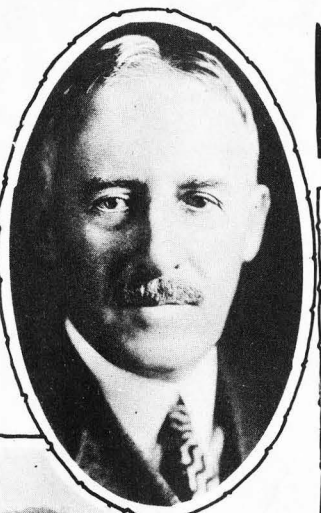
Quiere decir que cada reducción nuestra no ha significado una reducción simultánea en la producción de los restantes países sino que, por el contrario, la producción rival ha ido creciendo hasta satisfacer la demanda del mundo, en la misma proporción en que nosotros hemos ido renunciando a ella.

Y lo más grave—que es la conclusión a que se arriba después de estudiar los cuadros estadísticos y los datos concretos que aportan en su trabajo los señores Blanco Herrera y Montouliou—es que el mal no tiene remedio. Que Cuba, después de haber estimulado la ambición de los países rivales y haberles cedido el dominio de los mercados, no puede desalojarlos de ellos. Y que no es presumible que un competidor que ha organizado ya su producción azucarera de acuerdo con el consumo mundial y que viene colocando sus productos sin lucha, en virtud de la renuncia tácita que Cuba hizo a toda competencia, vaya a caer en el mismo yerro absurdo de nuestros productores, reduciendo su zafra para permitir que Cuba recupere lo que perdió posiblemente para siempre.

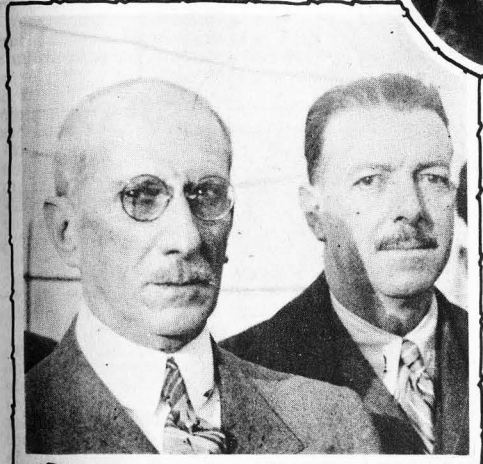
Actualidad MUNDIAL



ESTADOS UNIDOS.—El presidente electo ROOSEVELT y el secretario de Estado STIMSON, que han celebrado el lunes 9 una trascendental conferencia sobre cuestiones internacionales. (Foto International).



ITALIA.—Vladimiro de PACHMANN, el famoso intérprete de Chopin, que falleció en Roma a los 85 años de edad. De Pachmann padecía de una infección del riñón, y aun cuando se le dijo que podía vivir muchos años si se operaba, nunca quiso someterse a la cuchilla del cirujano. (Foto I. L. N.)



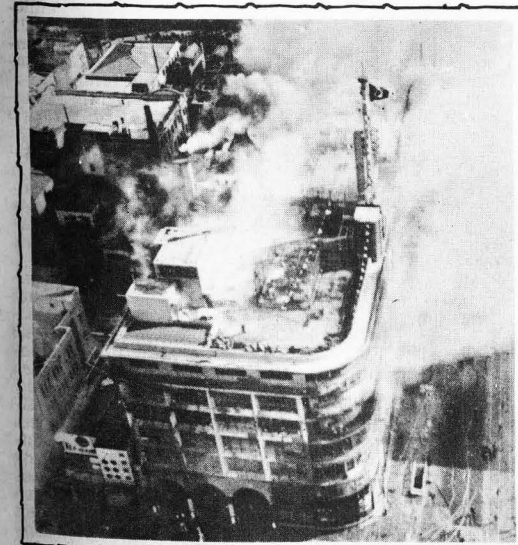
PORTUGAL.—El ex presidente de la República del Brasil, doctor Arturo BERNARDES, y el ex presidente doctor Julio PRESTES, fotografiados al desembarcar del barco que les condujo al destierro, por haber participado de la revolución de Sao Paulo. Antiguos adversarios, los doctores Bernardes y Prestes son hoy amigos y forman un frente único contra el gobierno del actual presidente Getúlio Vargas. (Foto Especial para CARTELES).



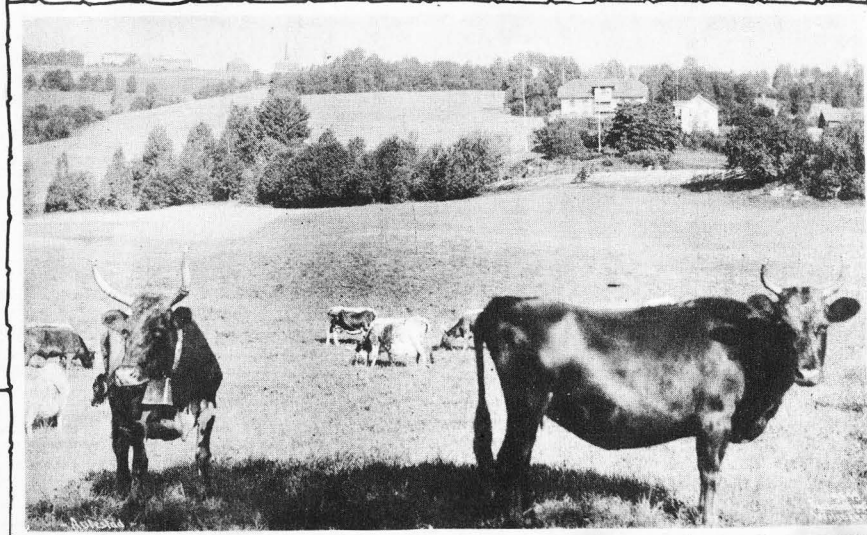
ESPAÑA.—Don Luciano LOPEZ FERRER, ex cónsul de España en La Habana, ex jefe de la Sección de Asuntos Marroquies del Ministerio de Estado y ex alto comisario de España en Marruecos, que ha sido nombrado embajador de España en Cuba, substituyendo a don Francisco de Asís Serrat y Bonastre.



NORUEGA.—Björnsterne BJÖRNSTERNE, el gran poeta noruego, a quien se ha rendido homenaje mundial con motivo del primer centenario de su nacimiento (De un grabado en madera).



JAPON.—Una vista aérea del terrible incendio de los almacenes de Shirokiya, en Tokio, en el que murieron catorce muchachas vendedoras, algunas de ellas al arrojarse desde el techo. En la foto se puede ver a las muchachas aterrizadas, en la azotea del edificio. (Foto International).



NORUEGA.—Paisaje de Aulestadt, donde nació el gran poeta noruego Björnsterne Björnson. (Foto Eneret).

(Foto Diaz Casariego).

COOLIDGE el SILENCIOSO



COOLIDGE pescando en Simsberry, Conn. (Foto International).



COOLIDGE, ranchero. (Foto Underwood and Underwood)

CALVIN COOLIDGE, trigésimo de los ex presidentes que hampton (Massachusetts), Coolidge se distinguió dominando por la fuerza la huelga de los Estados Unidos occidentales y desde la suprema magistratura de la Unión, que alcanzó durante económico que registra la historia. La inteligencia con México, Santo Domingo y la mediación internacionales de Coolidge que más El difunto ex presidente visitó la Sexta Conferencia Internacional. Hombre silencioso, poco amigo recibió el sobrenombre popular de "Candencia, se dedicó al periodismo, es ritanos, saturados de espíritu constante. Hombre sereno, respetuoso de país, prudente en la gobernación Coolidge pasará a la historia como uno de sus antecesores.



Foto International).

LA ULTIMA FOTOGRAFIA DE MR. COOLIDGE.—El ex presidente hablando en New York y su secretario político C. BASCOM SLEMP, durante la campaña presidencial de Hoover.



COOLIDGE, con el distintivo de los indios "sioux". (Foto Underwood and Underwood).



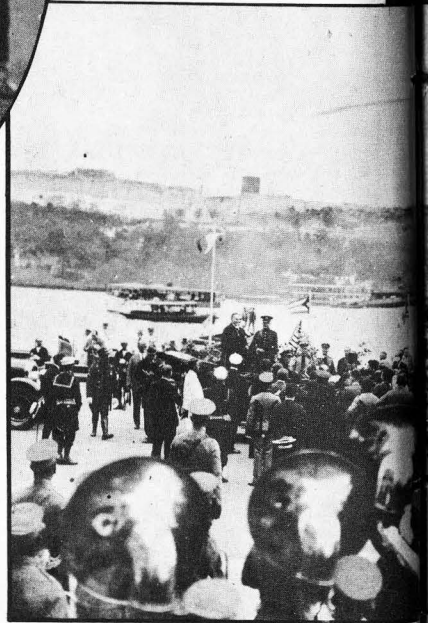
COOLIDGE EN LA HABANA.—Mr. COOLIDGE paseando en compañía de la señora Elvira MACHADO DE MACHADO y del coronel MORALES COELLO. (Foto Pegudo).



Una curiosa fotografía del presidente COOLIDGE con su esposa y su secretario político C. BASCOM SLEMP. (Foto Underwood and Underwood).

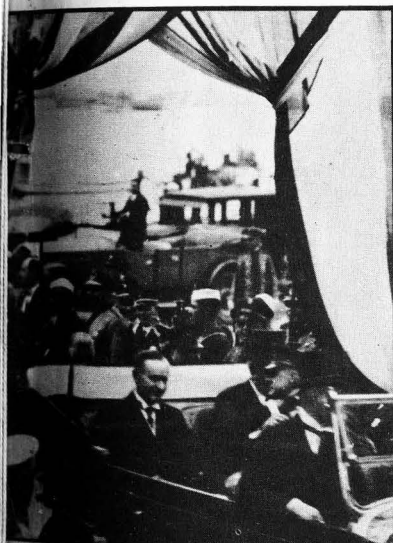


COOLIDGE EN LA HABANA.—El presidente de los Estados Unidos pronunciando el discurso inaugural de la Sexta Conferencia Internacional Americana. A su derecha está Frank B. KELLOGG, entonces secretario de Estado de los Estados Unidos.



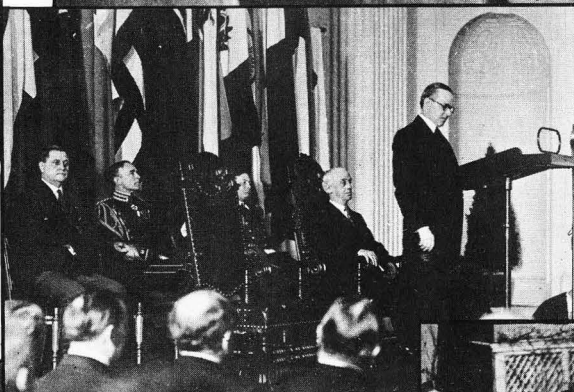
MUERTO

...iente de los Estados Unidos y el único
...ian, falleció en su residencia de Nort-
...a de la tarde del día 5 de enero.
...obrador del Estado de Massachusetts,
...Policía de Boston. Subió a la presiden-
...te, al morir Warren Gamaliel Harding,
...tó con energía la política imperialista
...ados el máximo de poderío militar y
...tados Unidos.
...ación de Nicaragua, la evacuación de
...le y Perú, son algunos de los actos in-
...amente afectaron a Hispanoamérica.
...bana con motivo de la inauguración de
...cana.
...hibiciones y de discursos, Coolidge me-
...y el Taciturno". Al abandonar la presi-
...do para algunas revistas artículos pu-
...y de respeto por la tradición.
...yes y de las tradiciones políticas de su
...de pensamientos egoístas, Calvin Coo-
...dente digno de figurar entre sus gran-



↑ **COOLIDGE EN LA HABANA.**—El presidente COOLIDGE saltando en su automóvil por la antigua puerta del muelle de Caballería. (Foto Pegudo).

← **COOLIDGE EN LA HABANA.**—El presidente de los Estados Unidos al tomar su automóvil en el muelle de Caballería. (Foto Pegudo).



Calvin COOLIDGE, ex presidente de los Estados Unidos que acaba de fallecer. (Foto Sneight).

● **COOLIDGE** recibiendo, en su calidad de Gran Pa-
Blanco, a una delegación de los indios "osages"
Oklahoma. (Foto Underwood and Underwood).



▼ **El presidente COOLIDGE** ha-
blando en la Unión
Panamericana de
Washington.
(Foto Underwood
and Underwood).

▲ **Mr. y Mrs. COO-
LIDGE** en la intimi-
dad de la Casa
Blanca.
(Foto Underwood
and Underwood).



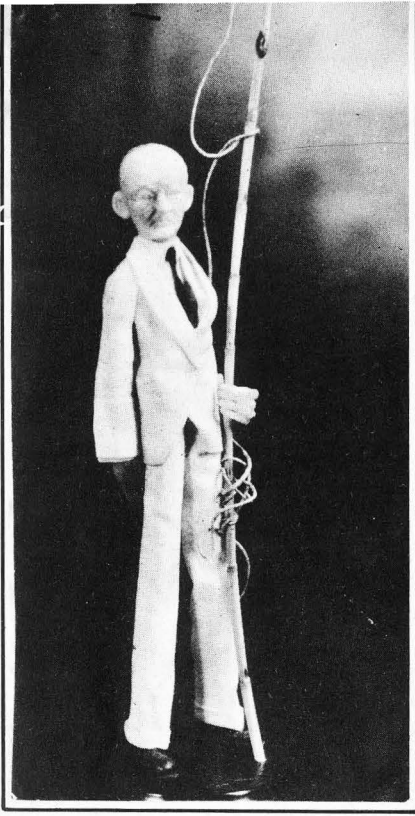
COOLIDGE

visto
por
los

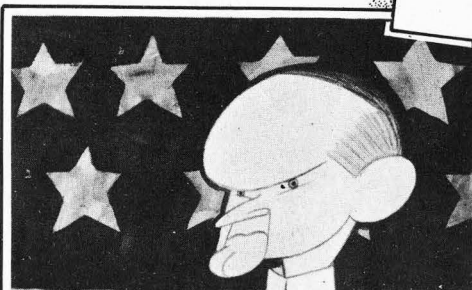
CARICATURISTAS



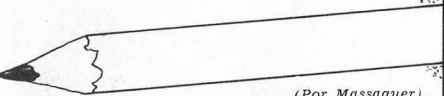
(Por Covarrubias).



(Por Luis Hidalgo).



(Por Massaguer).



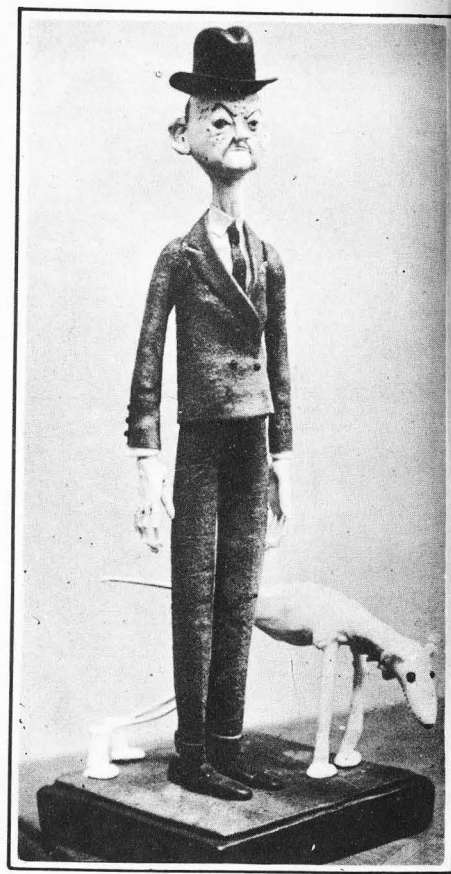
(Por Luis Hidalgo).



(Por Luis Hidalgo).



(Por Charles Dana Gibson).



CARTELES

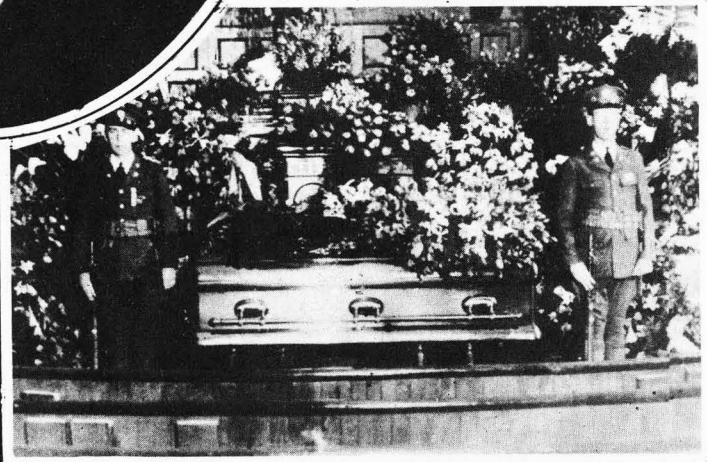
EL SEPULCRO de CALVIN COOLIDGE



Calvin COOLIDGE. Esta fotografía, la última que se le hizo, muestra un rostro alterado ya por el mal que le costó la vida.



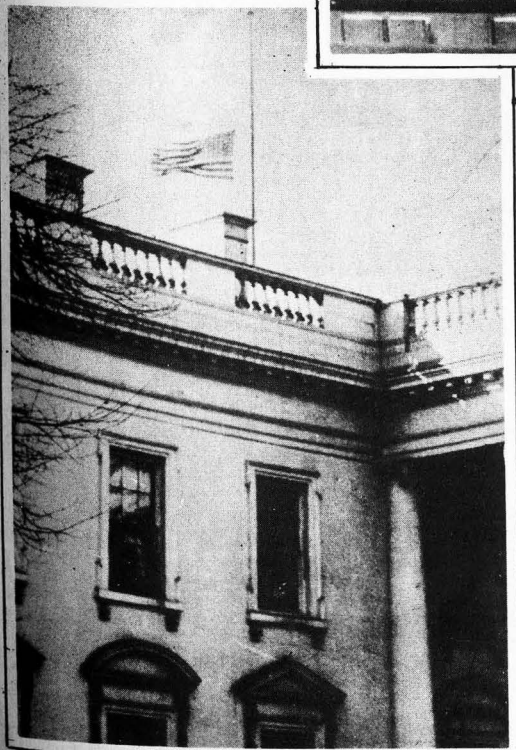
ROSS, secretario de Coolidge, anunciando su muerte a los periodistas en la puerta de la mansión de los Coolidge. A la derecha, Robert SMITH, encargado de la vigilancia de "The Beech", cambia impresiones con un policía.



(Fotos International News, transmitidas por telégrafo de Chicago a Atlanta y de allí a La Habana por aeroplano).



El presidente HOOVER y su esposa al descender del tren en Northampton para asistir al sepelio del ex presidente Coolidge.



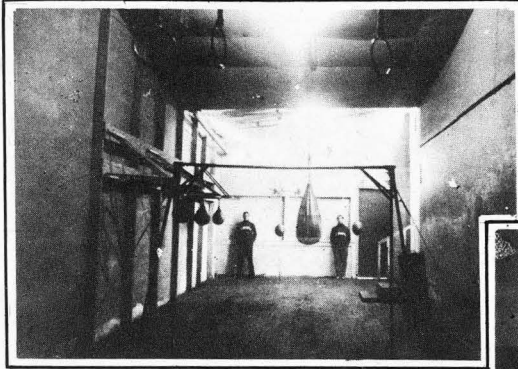
La capilla ardiente del ex presidente Calvin Coolidge, en la Edwards Congregational Church.

La bandera de la Casa Blanca de Washington flotando a media asta en memoria del ex presidente Calvin Coolidge.

Mrs. John COOLIDGE, Mrs. Calvin COOLIDGE y John COOLIDGE, hija política, esposa e hijo del difunto ex presidente, al salir de la casa mortuoria para dirigirse a la iglesia, en Northampton, Mass.



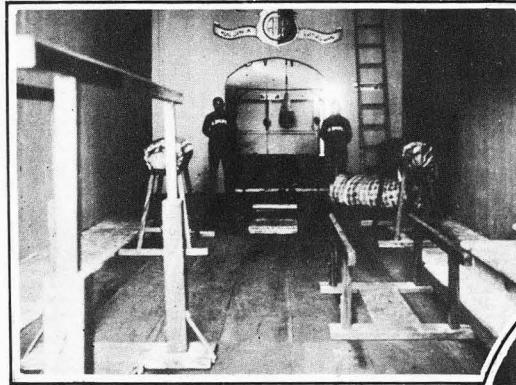
DEPORTES en COSTA RICA



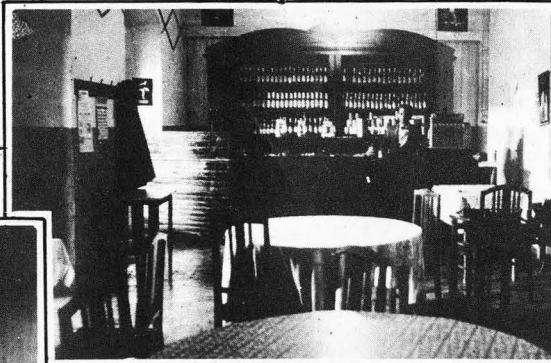
Parte del salón de gimnasia del "Olimpia".



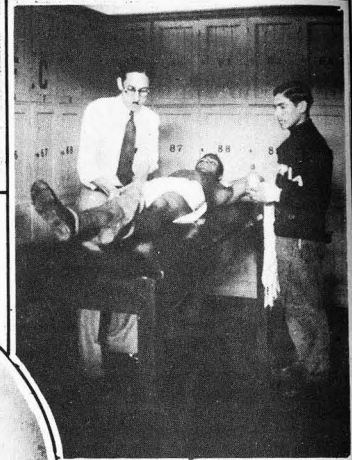
Los miembros de la directiva de la Academia de Cultura Física "Olimpia" junto con los notables boxeadores ALVAREZ y RAMOS, recientemente llegados al país procedentes de Panamá. De izquierda a derecha: Santiago ALVAREZ, Mr. O. R. BRUCE, director; Mr. Reuben R. GOMES, presidente; don Carlos MADRIGAL M., vicepresidente; Luis RAMOS y don Rodrigo PERERA, subdirector.



Otra parte del salón de gimnasia.

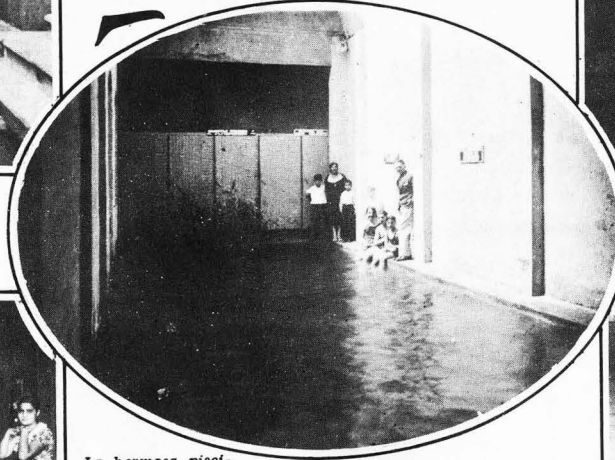


Salón de refrescos.



Cuarto de masajes, atendido por el competente profesor don Carlos MADRIGAL MORA.

Salón de espera. Entrada y venta de artículos de sport.



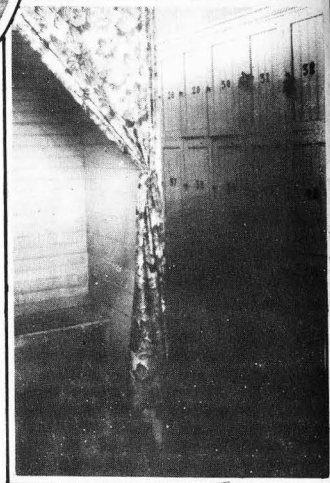
La hermosa piscina que posee la Academia.



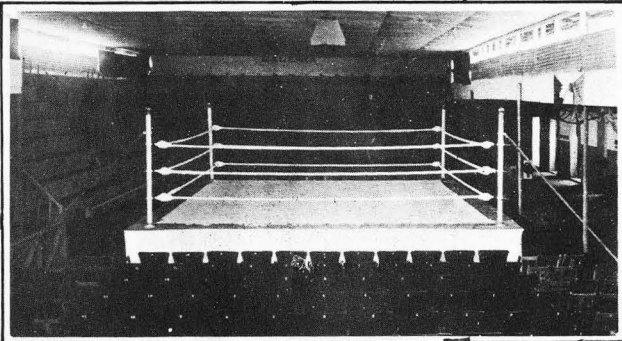
SE FUNDA EN SAN JOSE DE COSTA RICA LA ACADEMIA DE CULTURA FISICA "OLIMPIA", UNO DE LOS MEJORES CENTROS DEPORTIVOS DEL CENTROAMERICA

Recientemente se verificó en San José de Costa Rica la inauguración de la Academia de Cultura Física "Olimpia", uno de los mejores centros deportivos de la capital. Las fotografías que insertamos en la sección correspondiente a "Deportes de Costa Rica", dan una idea clara y detallada de la magnificencia y amplitud de este nuevo centro deportivo, que ha venido a llenar una necesidad muy sentida en la vida de todo deportista. Con la cooperación y esfuerzo voluntario y generoso de un grupo de personas, verdaderos deportistas en el sentido de la palabra, se ha establecido este instituto del deporte, que ha sido elogiado por todas las personas que lo han visitado, especialmente por aquellos individuos de procedencia extranjera, quienes han quedado sorprendidos de que en Costa Rica se esfuerzen de manera tan esmerada por ayudar a los deportistas.

Próximamente, la directiva de la academia contratará en países extranjeros boxeadores de otras naciones para que se enfrenten a los nacionales y puedan éstos asimilar los conocimientos y técnica de los primeros.



Roperos. Cuartos para desnudarse.



Salón para espectáculos públicos. Puede apreciarse asimismo el cómodo y espacioso ring de la Academia, que es el mejor del país.

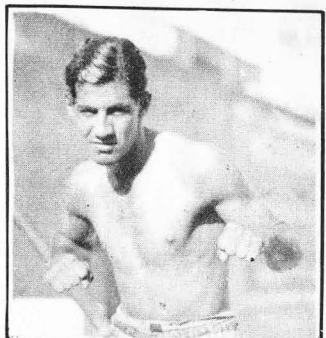
Sean estas líneas motivo de júbilo para el deportismo costarricense, que debe estar de plácemes con la inauguración de este importantísimo centro del deporte, y vaya nuestra sincera felicitación para los iniciadores de su fundación.

Rodrigo MÉNDEZ S.

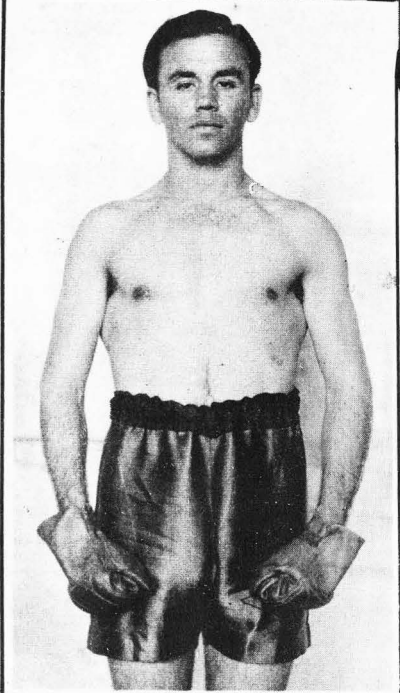
Ringside



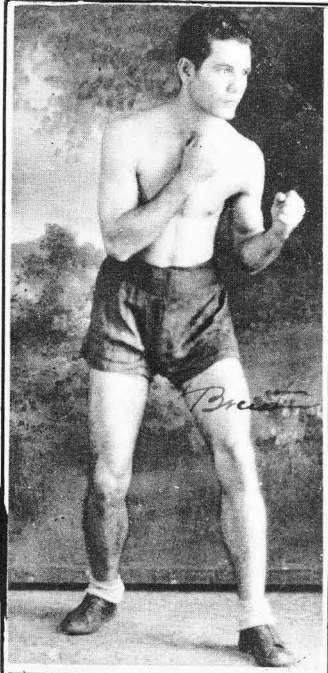
Baby QUINTANA, el flyweight panameño, que tratará de vencer a Divino Rueda, su segundo contrario cubano.



Mario Kid SANCHEZ, el sensacional bantamweight que sorprendió a los expertos en su última pelea con Panchón Martínez, y que tomará parte en el programa del día 14, posiblemente en revancha con Panchón.



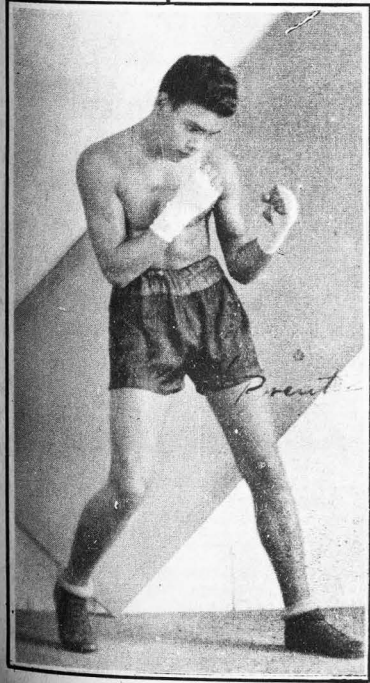
Criso PÉREZ, uno de los mejores ligeros del patio, que se someterá a una prueba difícil frente a Humberto Casal, el fuerte pegador de René Basarrate, en la velada del día 14 en Miramar.



Félix de la VEGA, nueva esperanza de Sergio Miró, reaparece en el casillero de los bantams en una pelea contra Prudencio Arce, en el programa monstruo del día 14.



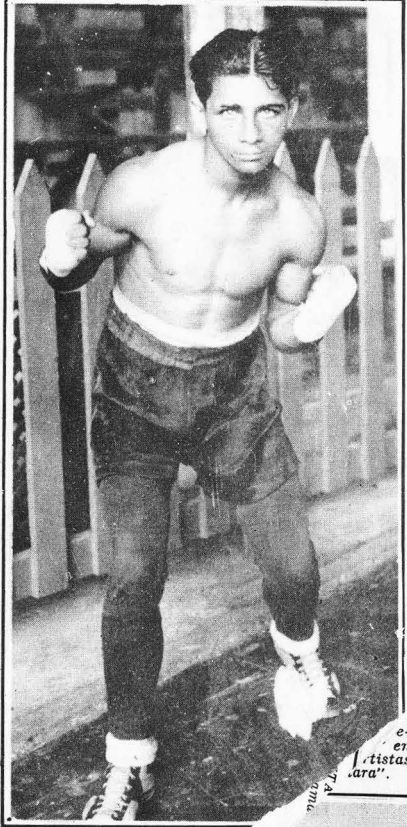
Kid CARPENTIER, vencedor de Baturrito, que viene a La Habana a retar a Joaquín Torregrosa por el título lightweight de Cuba.



Isidro DELGADO es otro de los bantams que reaparece el sábado día 14, en el programa de Conguito y Torregrosa.



Humberto CASAL, la promesa más destacada del equipo de Basarrate, que tratará de su- b-ir otro peldaño, derrotando a Criso Pérez por la vía rápida.



Divino RUEDA, por fin se embarca el lunes, día 9, hacia Panamá, para pelear con Baby Quintana, el vencedor de Antonio Santana.

e- en /tistas /ara".

CONRADO CONDE, UN CONSAGRADO

por "Jess" LOSADA

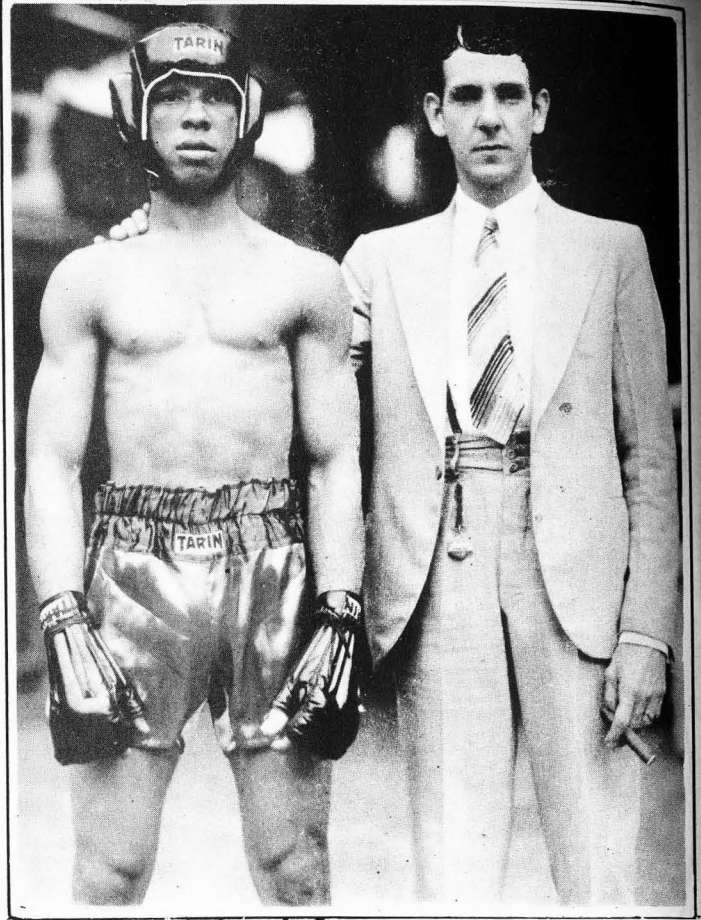
La consagración en el boxeo es tan elástica, que debemos justificar el título de esta crónica que sintetiza la carrera meteórica de Conrado Conde.

Consagrado en el boxeo, no es sencillamente el púgil que logra colocarse bajo los fulgores de la publicidad. Es el púgil que se entroniza en la consideración pública y crítica por sus méritos dentro del ring. Conrado Conde es uno de estos consagrados.

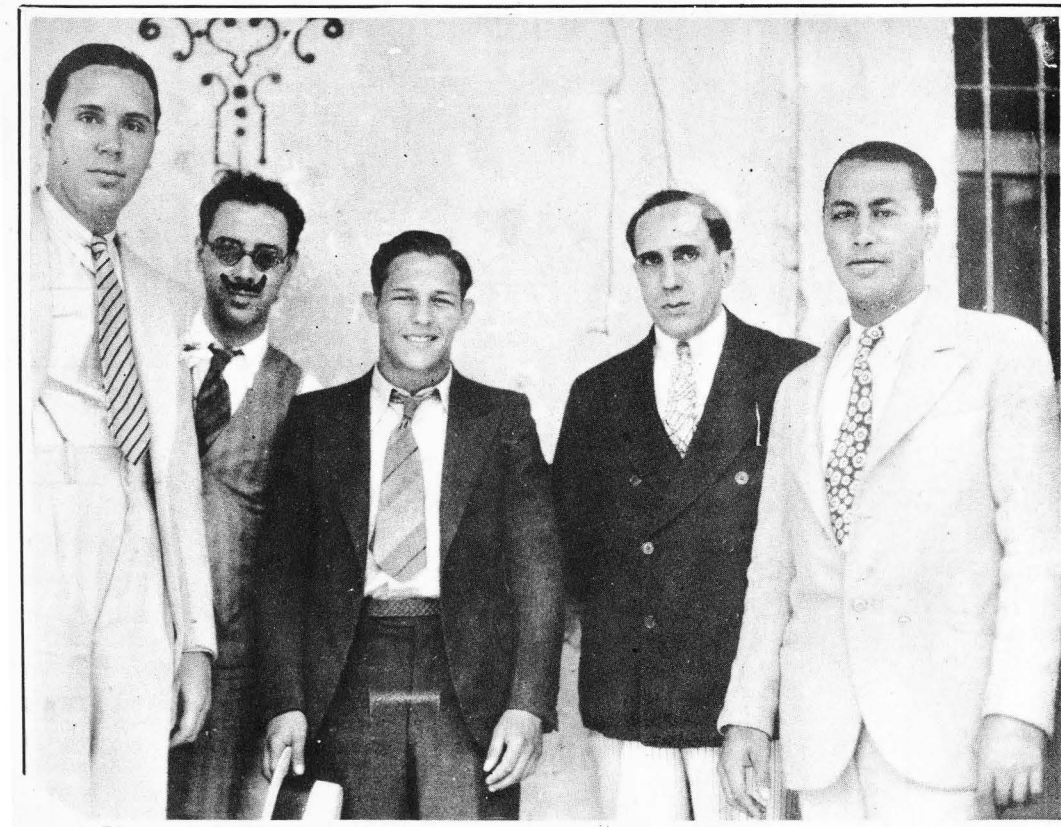
Los hermanos Johnston—Jimmy y Charlie—dueños absolutos del boxeo en Nueva York, se han fijado en este chiquillo de diez y

ocho años que desembarcó en la Ciudad Imperial sin otra recomendación que tres pesos en el bolsillo. Y esto es una señal inequívoca de su real mérito como púgil de atracción y habilidad. Es muy posible que a su regreso a los Estados Unidos, Conde se coloque bajo la égida de los Johnstons en Nueva York.

La historia de Conde es corta. Aun se encuentra en los albores de su carrera. Cabe, pues, una semblanza prematura del maravilloso muchacho. Anisio Orbeta se traslada a Camagüey en 1927, para cumplir varios contratos de



Joaquín TORREGROSA y su manager René BASARRATE. Joaquín es el contrario más fuerte que se le puede oponer a Conguito. Pelearán en Miramar el próximo sábado día 14 y el vencedor partirá para Venezuela, a vengar la derrota de Castillito a manos de Simón Chávez.



DE CONGUITO A CARTELES.—De izquierda a derecha, nuestro cronista Jess LOSADA; Louis WANGBERG, entrenador de lucha libre de Baviera, que debutará el jueves próximo en Miramar Garden; Conrado CONDE; nuestro director, Alfredo T. QUILEZ y Anisio ORBETA, descubridor de Conguito.

boxeo. Conoce a Conguito en un gimnasio. Trata de disuadir al endeble y paliducho chiquillo que solamente pesaba 108 libras. Conrado insiste y Orbeta le enseña. Toma parte en un campeonato amateur en Camagüey. Quince triunfos en quince salidas al ring. Orbeta se entusiasma con las posibilidades de Conrado. Lo hace profesional. Orbeta abandona Camagüey y se retira del boxeo. Trae a Conguito a La Habana. Conde hace su presentación en La Habana frente al formidable flyweight español Manuel González. Pierde la pelea y se instala como favorito capitalino. Se cae la Arena Polar. Crisis pugilística, y Conde se dirige a Nueva York con unos cuantos pesos en el bolsillo y con varias cartas de recomendación de mi compañero Lillo Jiménez. Sus triunfos en Nueva York pertenecen a la historia del boxeo contemporáneo.

¿Qué le guarda el futuro? Conrado es una amalgama de boxeador y peleador. Pega durísimo. Lo demostró tumbando a Lew Feldman, el que discutió a Chocolate el título featherweight del mundo. Tiene juventud, vigor y cerebro, la trilogía necesaria para el pugilismo. Yo creo que muy pronto lo veremos peleando por el campeonato featherweight del mundo.

ACTUALIDAD DEPORTIVA



Joe SANTOS, cronista deportivo que ha sido nombrado correspondiente en La Habana del "Diario de Cuba", de Santiago.

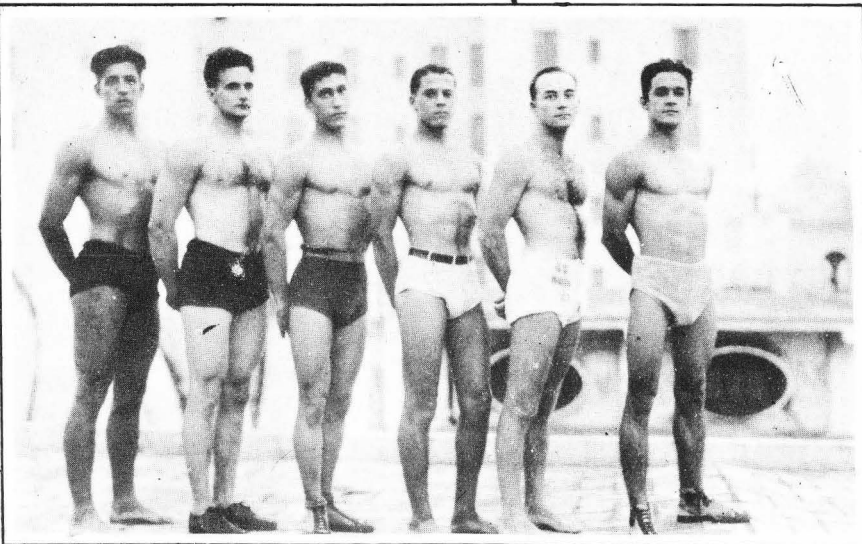


Ramón C. JIMÉNEZ, manager de Montañez, campeón de peso ligero de Venezuela y Puerto Rico, y Sixto ESCOBAR, peso pluma boricuano, que será el próximo contendiente de Gúberto Castillo.

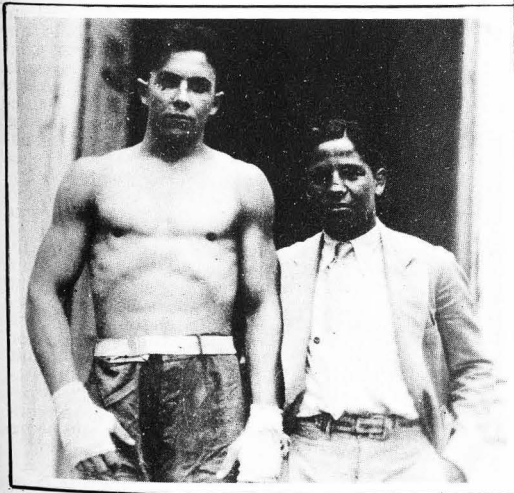


Pincho Gutiérrez, que ha sido receptor de muchas críticas en La Habana y en Nueva York, — incluyendo algunas de nuestro cronista deportivo — utilizará las páginas de CARTELES para hacer asombrosas declaraciones sobre sus actividades pugilísticas. Aquí aparece PINCHO con nuestro cronista Jess LOSADA, que le ofreció las páginas de CARTELES; Charles SALMON y el guitarrista ecuatoriano Adolfo MONTANO GONZALINI.

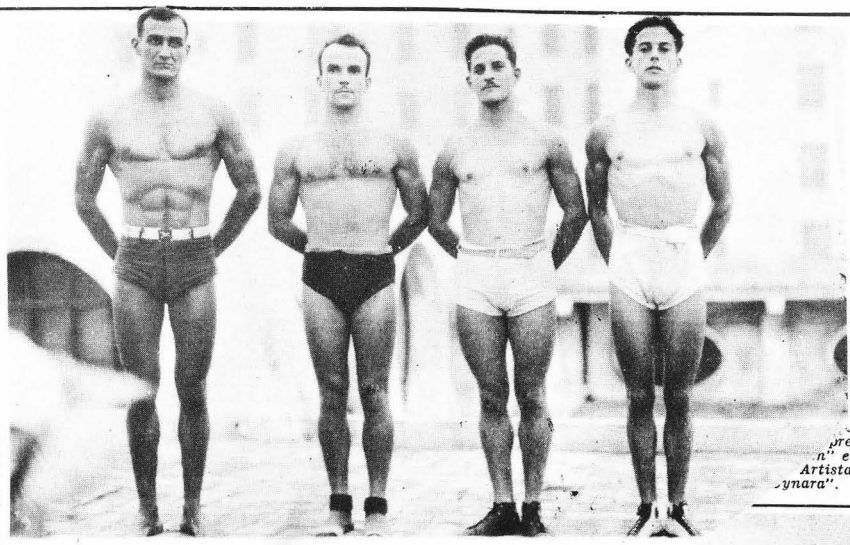
José Oscar GRANADOS, el driver cienfueguero, que estableció un nuevo record de resistencia al permanecer esposado a un auto en marcha, sin descanso, 271 horas y 40 minutos (11 días, 7 horas y 40 minutos).



El team de lucha del Centro de Dependientes, que hasta ahora lleva la ventaja en el campeonato amateur que se está celebrando en Miramar.



Kid MONTANA, el estilista ecuatoriano, que fué despojado de un legítimo triunfo en su pelea con Divino Rueda, el sábado pasado. A su izquierda, su discípulo, Ildefonso GONZALEZ, protegido de Alfredo Hornedo, propietario de "El País". González debutará dentro de un mes. Montana, solamente quiere la revancha con Divino.



El equipo de lucha de la Y. M. C. A. que ocupa el segundo lugar en el campeonato amateur que celebra "Cintillo" Alemany en Miramar.

Artista: "Synara".

SAMUEL GOLDWYN, RONALD COLMAN

y "CYNARA"

por Mary M. SPAULDING

HACE un cuarto de siglo que Samuel Goldwyn está fabricando romances. Veterano de la industria cinematográfica, entre sus manos poderosas ha movido los hilos de los cuales han pendido millones de marionetas. Ha sido el genio benéfico para muchas Cenicientas; lámpara de Aladino para muchos soñadores; eslabón que ha unido juventudes, inspirado pasiones, estilizado poemas y exaltado imaginaciones novelescas...

Su ojo clínico y experto ha sacado de la obscuridad a muchas criaturas que después han brillado en el cielo ficticio de la gloria cinesca... Alquimista del arte, en su laboratorio ha combinado elementos crudos y primitivos para transformarlos en joyas inestimables...

En la lista enorme de sus "descubrimientos" hay nombres inolvidables como los de Ronald Colman, Vilma Banky, Lily Damita, Kay Francis, Ann Harding, Helen Hayes...

Y ahora acaba de agregar uno más: el de Phyllis Barry, una chiquilla inglesa a quien la prodigalidad de un Hada Buena regaló belleza, talento, personalidad y la suerte inmensa de haber sido "descubierta" por Samuel Goldwyn...

De una obscura compañía de aficionados la sacó el gran productor para colocarla frente al milagro de luz de los reflectores; frente al lente cinematográfico, como dama joven de Ronald Colman,



Phyllis BARRY, bella actriz inglesa y última recluta en las filas de Samuel Goldwyn, que hace su debut en "Cynara".
(Foto de United Artists).

el actor inaccesible, misterioso, tormento de las niñas románticas de Hollywood, ante cuyos hechizos provocativos ha permanecido incommovible la roca de Gibraltar de su agresiva soltería...

Cada vez que ha aparecido una dama joven "nueva", para trabajar con Ronald Colman, Hollywood, aficionado como una vieja alcahueta a fabricar romances, ha creído encontrar la oportunidad para "casar" al actor... Ahora, la Meca teje diligente su linda historia absurda de romance, y amor a primera vista, entre el actor británico y su bella compatriota, el más reciente hallazgo de Samuel Goldwyn...

Ronald Colman es el tipo de galán que se presta para que la fantasía novelesca de Hollywood entretenga sus ocios.

La soltería agresiva de Colman

ha intrigado durante años a Hollywood. Joven, de singular belleza varonil; bastante rico para incitar la codicia de las madres que tienen hijas casaderas; extraordinariamente bien educado y con una brillante carrera frente a él, Colman ha representado siempre uno de los partidos más ventajosos en la colonia del cine. Para hacerlo apetecible, más rabiamente deseado, una aureola de "odio a las mujeres" lo ha nimbado...

El prestigio de unos amores desgraciados, una de esas heridas espirituales de las que no curan los corazones, le ha prestado mayor atractivo a los ojos sentimentales de las chicas soñadoras...

Los héroes en las lides del amor, aún vencidos, aunque hayan salido de la batalla pasional lasti-

(Continúa en la Pág. 56).



Samuel GOLDWYN, el gran productor, "hacedor" de estrellas.



Ronald COLMAN, el soltero más inaccesible de Hollywood, y el más perseguido... Espléndido en su caracterización de Warlock, en "Cynara".
(Foto United Artists).



Provocativa y bella
Phyllis BARRY repre-
senta la "tentación" e
el film de los Artista
Unidos "Cynara".

Una Nueva y Plausible Actividad Femenina:

el INSTITUTO DE ARTE, BELLEZA y CULTURA

por Mariblanca SABAS ALOMA

MI estimadísima amiga María Cardero, perteneciente a una familia de fuertes y francas luchadoras, honra legítima de la sociedad cubana, acaba de fundar en La Habana una Institución que ofrece amplias posibilidades de éxito a un núcleo considerable de mujeres, y cuya necesidad, por fuerza de determinadas exigencias, ya se dejaba sentir entre nosotras: me refiero al *Instituto de Arte, Belleza y Cultura*, sociedad cooperativa que ofrecerá a sus socias, por la módica cuota de dos pesos mensuales, servicios de maquillaje, arte de vestir (la línea y el colorido, generalidades de la moda), arte de agrandar (expresión del rostro y atractivo personal), cultura física (ejercicios para conservar la línea, ejercicios especiales para el desarrollo del busto y para fortalecer el abdomen), cultura social, servicios dentales, de masaje facial y general, peluquería, teñido, rizado permanente, manicure, cuidado del cutis, etc., etc., etc. Cuenta la Institución con el siguiente prestigiosísimo Directorio:

Dr. Armando Coro del Pozo.—Cirugía estética.

Dr. Ismael Ferrer.—Enfermedades de la piel.

Dra. Delia Romani.—Enfermedades de la boca, extracciones y empastes.

Dra. Amelia de Vera de Lens.—Cultura social.

Dra. Celia Fernández de Velasco.—Auxiliar.

Sra. María Radelats de Fontanills.—Consultorio de belleza.

Sr. Troadio Hernández.—Cultura física. Gimnasia correctiva.

Sr. Eduardo Acosta, cosmólogo graduado en Hollywood. Representante en La Habana de los Productos Max Factor.

Peluquería "Sixto".—Corte de pelo, ondulación, rizo permanente, masaje, teñido.

Srta. Dulce María Robert.—Propaganda.

Dice la señora María Cardero, al frente del interesante folleto de propaganda que acaba de editar:

"Vamos a explicar en breves palabras algo que ha de constituir una noticia importante para la sociedad cubana, ya que no existe un solo miembro de ella que no se sienta identificado con el problema que aquí hemos de plantearle. Toda mujer lleva en su alma como suprema aspiración, la de la belleza: pero no a todas les ha sido dado por igual este don. Llevando al corazón de las que tienen en este aspecto de la vida grandes preocupaciones, decimos a la angustiada señora que corrí en años anteriores a tierras extrañas buscando remedio a su mal, que no tiene que realizar ahora cuantiosos gastos para conseguir en su propio país lo que anhelantemente buscaba allende los mares: porque surge

como faro salvador la fundación de un establecimiento que se dedicará principalmente al cuidado y restauración científicos de la Belleza; una Institución moderna que, empleando los métodos más recomendados por la Ciencia, hará de esta hermosa cualidad humana su culto: añadiendo a la justa fama de la Medicina cubana un nuevo lauro, puesto que la dirección del Instituto está en manos de médicos jóvenes, capaces de hacer maravillas con los rostros estropeados, los senos caídos, el vientre abultado, deformado por la grasa, y esas mil cosas más que las mujeres llaman "su problema", y que en realidad no constituyen tal problema, pues la Cirugía estética realiza verdaderos milagros.

"Pero no es todo, con ser mucho, que se haya fundado un Instituto de Belleza; existen en La Habana algunos establecimientos acreditados de la misma índole. La novedad está en su forma de desenvolvimiento, en su marcha; en que siendo algo absolutamente honrado y formal presta a sus clientes la ventaja de poder pagar un módico precio por sus servicios; no hay desembolsos que hacer, ni explotación posible. Toda mujer que pueda disponer de la modestísima cantidad de *dos pesos mensuales*, puede inscribirse como cliente, y esa inscripción le da derecho a disfrutar durante treinta días de los servicios que el establecimiento le proporciona. De este modo la muchacha modesta que trabaja en oficinas o talleres puede ser cliente del Instituto y recibir sus beneficios.

"También hemos querido pensar al organizar esta Institución en otros aspectos de la femineidad, que si no materiales y tangibles, son el indispensable complemento de la belleza del rostro; y hemos buscado profesores de Cultura Física y de Masajismo científico que atiendan sabiamente el aspecto de la mujer en lo tocante a esa especialidad, pues ya es sabido que la Ciencia aconseja la práctica asidua de la Cultura Física y el Masaje. Asimismo hemos decidido proporcionar a la mujer ciertos conocimientos que la ayuden a triunfar en la lucha por la vida, conocimientos que se hallan condensados en un conjunto de reglas, (y ya sabemos que todo conjunto de reglas que proporciona la perfección de un conocimiento es lo que constituye un Arte); de acuerdo con esa definición, enseñaremos a nuestras asociadas, de un modo "práctico", el Arte de Vestir, el Arte de Agrandar, el Arte de Pintarse y Embellecerse, etc. Deseamos completar el conjunto dando a la mujer las normas del Código Social Moderno, para que sepa en todo momento cuales son los usos y costumbres DE MODA en la vida social.

"Muchos son los beneficios que han de derivarse para la mujer de la creación de este establecimiento, que no nace a la vida pública con afán de lucro, sino que viene a llenar una necesidad muy sentida; no se trata de una casa dedicada a la venta de productos mejores o peores: se ofrecen servicios esmerados: se brinda en todos ellos seriedad y eficiencia: eso es todo. Queremos explicar con toda claridad que una de las novedades que hemos de introducir es la aplicación de la Cirugía estética en los casos de arrugas, deformaciones, cicatrices, senos flácidos, vientres caídos o abultados, en los que la grasa acumulada ha producido la deformidad. Queremos ver a la mujer bella, conservando o recuperando la línea, sometida científicamente a planes de adelgazamiento dispuestos por facultativos competentes que no perjudiquen en lo más mínimo su salud, y desarrollando en ella al mismo tiempo una concepción nueva de la vida".

María Cardero, que honra mi casa con su visita en compañía de su hermana Esperanza (Esperanza Cardero, Doctora en Pedagogía, es una de las mujeres nuevas mejor preparadas, de más sólida cultura y de más fina contexturación espiritual que yo conozco, todo lo cual, naturalmente, ¡por algo vivimos en el país de los viceversas!, la obliga a permanecer sin posibilidades de ascenso desempeñando *per secula seculorum* su puesto humilde—no por humilde menos honroso—de maestra de instrucción primaria. Debo decir, aunque el paréntesis se extienda demasiado, que ojalá todas las maestras de instrucción primaria ostentaran un título universitario como el que ostenta Esperanza Cardero, y poseyeran, como ella posee, esa fina vocación pedagógica, esa inteligencia vivaz y alerta, ese espíritu abierto a toda empresa de renovación, esa firmeza de carácter y amplitud de criterio que la convierten en Maestra Excelente y Excelente Mujer, así, con mayúsculas), María Cardero, digo, del mismo temple que sus hermanas, me pide que la ayude y me explica con todo lujo de detalles el funcionamiento y desenvolvimiento de la Institución que acaba de fundar, que cuenta ya, por cierto, con un número muy considerable de asociadas. A mi su empresa me parece digna de estímulo y apoyo. Creo, como expreso al principio de este artículo, que viene a llenar una muy sentida necesidad de nuestro medio y que se presenta, además, como una nueva demostración de la capacidad y preparación de nuestras mujeres para emprender cualquier clase de trabajo social.

Existen ya, en nuestro medio, dos sociedades de mujeres que nos enaltecen y nos honran, no porque sean únicas, sino porque,

cada una dentro de su género, alcanzan el máximo posible de perfección: me refiero a la *Sociedad Pro Arte Musical* y al *Lyceum*, que proyectan el nombre prestigioso de la mujer cubana sobre el vasto panorama de la cultura y el arte mundiales. El *Instituto de Arte, Belleza y Cultura* que María Cardero y otras distinguidas personalidades acaban de fundar, puede lograr, dentro de sus posibilidades y de acuerdo con los fines esenciales de su organización, prestigio y autoridad idénticos en calidad aunque diversos en motivos, a los que con legítimo orgullo ostentan *Pro-Arte* y el *Lyceum*. En ambas sociedades ha triunfado, por encima de todo, el cooperativismo; las mujeres que las fundaron (¡oh inolvidable, fuerte y heroica María Teresa García Montes de Gibergera, que tanto hiciste por la cultura y por el progreso de la mujer cubana!) conocieron la verdad entrañable de la frase elocuente: *la unión hace la fuerza*. Significan, una y otra, el triunfo de MUJERES UNIDAS, a quienes animaban idénticos ideales, idéntica voluntad, idénticos propósitos de superación y de trabajo.

Llenando o realizando una función social de índole diversa, el *Instituto de Arte, Belleza y Cultura* debe triunfar, como el *Lyceum* y *Pro-Arte*, por obra y gracia de "la cooperación" que le prestemos, responsables y conscientes, todas las mujeres. Esto es cosa nuestra, y debemos contribuir a su éxito con nuestra voluntad y nuestro esfuerzo. El "Instituto" puede, si nosotras lo apoyamos cada una del modo personal que nos sea posible, convertirse en un exponente más de la capacidad de acción y de trabajo de la mujer cubana, de su inteligencia y de su espíritu batallador. Los nombres de María Cardero, su organizadora, y de los distinguidos profesionales que forman e integran su Directorio, son una garantía de honorabilidad, de competencia y de autoridad moral. Yo no los traería a esta sección, para pedir a mis lectoras su cooperación más entusiasta, si no los considerara, como los considero, ABSOLUTA Y PLENAMENTE DIGNOS del apoyo sincero de la sociedad cubana. La labor que van a desarrollar es buena, la ofrecen por una cuota que resulta excesivamente módica si se tiene en cuenta la calidad y la diversidad de los servicios que se prestan; luego tienen derecho al éxito. Aquellas de mis lectoras que así lo deseen pueden dirigirse en demanda de más amplias informaciones a la *Sra. María Radelats de Fontanills, Concordia 12, Habana*.

¿Nos quedará, todavía, mujer cubana que se marche a tierras extranjeras en demanda costosa de lo que en Cuba puede obtener por módico precio?...

EL MILAGRO de los 17 CAMELLOS

por GLEB BOTKIN

Versión de Francisco Suárez Varela

CUANDO Ali Mahomet llegó al final señalado de su estancia terrenal y se rindió a los brazos suaves de las huries celestiales, la pena de sus hijos fué en verdad grande. Pero después de todo, un hombre muerto es un hombre muerto, y por muchas lágrimas que se viertan no volverá a vivir. Pero camellos vivos son camellos vivos—bestias tan hermosas y nobles como valiosas.—Así, mientras los hijos de Ali Mahomet lamentaban su muerte, estaban, sin embargo, ansiosos de entrar en posesión de sus camellos.

Un rebaño de diecisiete camellos había dejado Ali Mahomet a sus tres hijos, y en su testamento ordenaba dividieran el rebaño del modo siguiente: el hijo mayor recibiría la mitad de todo el rebaño; el segundo hijo, la tercera parte y el tercer hijo, la novena

Los tres jóvenes árabes llevaron el rebaño de camellos al patio y comenzaron a contar. Allí se encontraban los diecisiete camellos. —Ahora vamos a ver—dijo el mayor de los hermanos,—cuántos camellos le corresponden a cada uno de nosotros.

Comenzaron a calcular, y después de cierto tiempo cambiaron miradas de agonía. El hermano mayor miró a los otros dos y dijo:

—A menos que me haya vuelto completamente loco, la mitad de diecisiete es ocho y medio. No podemos cortar un camello en dos.

—Eso no es nada,—dijo el segundo hermano.—Porque la tercera de diecisiete es cinco y dos tercios, y es más difícil dividir a un camello en tres partes que en dos mitades.

Y el tercer hermano dijo algo que no nos atrevemos a escribir, porque la novena parte de diecisiete es más bien un revoltillo.

—¡Oh, bien!—dijo el hermano mayor—la mitad de un camello no beneficiaría a nadie. Mi parte son ocho camellos y medio. Supongamos que ustedes me dejan poseer la otra mitad; es decir, nueve camellos. Eso sería justo. Entonces ustedes pueden dividirse el resto entre los dos.

—¿Justo? ¿Llamas a eso justo?—protestaron los otros dos hermanos.—Ciertamente que la mitad de un camello no sería de utilidad para nadie, pero ya te pertenece la porción mayor. De modo que toma ocho camellos y déjanos la mitad para nosotros.

—¿Por qué la voy a dejar? Lo que yo deseo es obedecer a nuestro amado padre, y él me dejó la mitad del rebaño completo—objetó el hermano mayor.

La discusión se acaloraba más y más, y casi terminó en una riña a puñetazos. Pero el hermano mayor, consciente de su responsabilidad como nuevo cabeza de familia, detuvo a sus hermanos.

—No está bien que peleemos, hermanos—les amonestó severamente.—Vamos a ver a Mullah Ibrahim. Es un hombre santo, amado de Allah. Digámoles nuestro problema y nos someteremos a su decisión.

Los hermanos lo acordaron así en seguida. Porque en verdad Mullah Ibrahim era un hombre justo y santo. Al Mullah se dirigieron y le relataron su problema.

El Mullah permaneció por un instante en contemplación silenciosa. Finalmente, sonrió, y acariciándose la barba, dijo:

—Niños, soy incapaz de criticar a vuestro difunto padre, pero el hecho es que no hay posibilidad de dividir un rebaño de diecisiete camellos en dos partes iguales. Soy un hombre pobre y tengo sólo un camello, pero daré a ustedes mi único camello, y así con dieciocho camellos no tendréis ninguna dificultad en cumplir las instrucciones de vuestro padre.

Al principio, los jóvenes protestaron, pero el viejo Mullah insistió en que tomaran su camello.

—¿Qué es un camello?—dijo.—Por supuesto que ese camello era de gran utilidad para mí, pero mi camello no podía prestarme servicio mayor que el de restaurar la paz entre mis vecinos. Así, tomad mi camello y no os preocupéis por mí. Allah es justo, y a su debido tiempo él me devolverá mi camello, si tal es Su voluntad.

Algo avergonzados y profundamente agradecidos, los tres jóvenes árabes tomaron el camello del Mullah y se dirigieron con él a su casa. Y ahora no tuvieron dificultad alguna en dividir el rebaño de dieciocho camellos de acuerdo con la voluntad de su padre.

El hermano mayor tomó la mitad, que es nueve camellos. El segundo hermano, a quien correspondía la tercera parte del rebaño, tomó seis camellos. Y el menor tomó la novena parte, o sease dos camellos. Los hermanos estaban alegres en grado sumo. pero

aunque estaban avergonzados de haber aceptado el regalo de un hombre pobre, cada uno tomó sus camellos y los llevó a su propio estable en silencio.

Subitamente, el hermano mayor se detuvo y exclamó:

—¡Qué veo! (O lo que sea su equivalente en árabe).

Los otros hermanos volvieron sus caras al escuchar la exclamación y vieron para su más completo asombro al camello de Mullah Ibrahim parado en el medio del patio.

—¿Quién olvidó tomar un camello?—preguntó el hermano mayor.

—Yo tengo mis dos,—dijo el más joven.

—Yo tengo mis seis—dijo el segundo hermano.

—Y yo tengo mis nueve—dijo el hermano mayor.

Los hermanos comenzaron a calcular. Contaron una y otra vez; leyeron el testamento de su padre infinidad de veces con sumo cuidado. El rebaño debía ser dividido en una mitad, un tercio y una novena parte. La mitad de dieciocho era nueve; la tercera de dieciocho era seis; la novena parte de dieciocho era dos. No podía haber duda de que cada uno había recibido su porción justa, y a pesar de de ello, allí estaba el camello del Mullah, solitario en el patio. ¡Estaba claro que había sucedido un milagro!

Los hermanos se dirigieron presurosos al Mullah con su camello. El Mullah no pareció asombrado de verlos. Sólo sonrió, acaricióse la barba y preguntó:

—Bien, niños míos, ¿dividisteis vuestro rebaño a satisfacción completa de cada uno de vosotros?

—Lo hicimos,—dijeron los hermanos.—Y ha sucedido un milagro. Cada uno de nosotros recibió su justa participación del rebaño pero vuestro camello, oh Ibrahim, sobró.

—Elevemos nuestras alabanzas a Allah, niños míos—dijo Mullah Ibrahim.—Y que esto os sirva de lección. Yo os di mi último camello para así restaurar la paz entre vosotros. Pero también os dije que Allah es justo y que él me devolvería mi camello a su debido tiempo, si tal era Su voluntad. Y como veis, Allah me devuelve mi camello sin quitaros nada a vosotros. Lo cual muestra que uno nunca debe vacilar en sacrificar sus posesiones para bien de sus vecinos.



Este
alimento
cura el
Estreñimiento

LA ACTIVIDAD y energía que Vd. necesita, sólo la salud puede darlas. No permita que el estreñimiento sea su fracaso.

Impóngase una eliminación regular. No hacen falta píldoras ni otros purgantes que vician el cuerpo. Basta comer Kellogg's ALL-BRAN — un delicioso alimento cereal que quita el estreñimiento de manera suave y natural, siendo un eficaz regulador intestinal por efecto de la "fibra indestructible", la "vitamina B" y el hierro que da a su alimentación.

Tómense dos cucharadas diarias. Proteja su salud con este sabroso alimento cereal. Sírvaselo con crema o leche fría. No hay que cocerlo. De venta en todas las tiendas de comestibles . . . en su paquete "verde y rojo".



Kellogg's
ALL-BRAN

(Todo—salvado)
el remedio benigno y
natural contra el
ESTREÑIMIENTO

S722

Volvieron a su casa los hermanos, mudos de asombro, y relataron su maravillosa experiencia a todos sus amigos y conocidos. Y éstos, a su vez, la relataron a otros, y así gradualmente el mundo entero supo del gran Mullah Ibrahim y del milagro que había realizado con el rebaño de los diecisiete camellos.

Y la fama de Mullah Ibrahim permaneció por siglos sin que nadie la pusiera en duda, hasta que un matemático escéptico tomó un lápiz y una hoja de papel, y comenzó varios cálculos misteriosos. Entonces dijo despreciativamente:

—¿Milagro? ¡Bah!

Pero aquella hoja de papel luego se perdió, de modo que si alguien duda del poder de Mullah Ibrahim para realizar milagros, tendrá que hacer sus propios cálculos.

LA CERVECERIA HATUEY DE BACARDI

LANZA AL MERCADO SU NUEVO Y MAGNIFICO PRODUCTO

MALTA HATUEY

PRONTO ESTARÁ DE VENTA EN TODA LA REPÚBLICA



CARTELE

Curso Práctico



INGLESES

por Miss Elizabeth A. FERRY

THIRTY-SECOND LESSON

THE LITTLE ROBIN EL PEQUEÑO PETIRROJO

VOCABULARIO

Inglés

above
beak
behind
cruel
easy
escape (to)
excited
fill (to)
flutter (to)
frighten (to)
hurt (to) (*)
kind
leave (to)
low

Pronunciación

abóv
biic
bijáind
crúel
iisi
eskéip
escáitad
fil
flóter
fráiten
jert
cáind
liiv
lóu

Español

encima de
pico
detrás de
cruel
fácil
escapar
agitado-a
llenar
aletear
asustar, espantar
dañar
cariñoso-a; clase
dejar
bajo

Nettie
perhaps
pet
reach (to)
robin
sharp
short
something
spot (**)
still
stir (to)
summer
too
wind
wing

néti
perjáps
pet
riich
róbin
sharp
short
sómzing
spot
stil
ster
sómter
tu
uind
uing

Enriqueta
quizás, tal vez
favorito-a
alcanzar, llegar
petirrojo
agudo-a
corto-a
algo, alguna cosa
lugar, sitio
aún, todavía
agitar, mover
verano
demasiado
aire, viento
ala

(*) hurt y harm (vea la lección anterior), son sinónimas.
(**) spot y place (vea la lección anterior) son sinónimas.

Aprenda de memoria todas las palabras del vocabulario repitiéndolas en alta voz.

EJERCICIOS

A

1º Estudie primero todas las oraciones del siguiente ejercicio, repitiendo las palabras en alta voz.

2º Después, en hoja suelta, traduzca el cuento al español. Luego, sin referirse al ejercicio original, traduzca al inglés el español que ha hecho. Entonces compare su

traducción con el inglés del cuento. Repita esto hasta que pueda hacer el trabajo correctamente.

(En caso de no tener tiempo disponible para traducir todo el cuento, será suficiente que traduzca un párrafo o dos. Lo importante es que el trabajo esté correcto, sea poco o mucho).

Robert and Nettie are standing under the big cherry tree. They have come into the garden (1) to

play. It is a beautiful morning in summer. Birds are singing, bees are humming, and the perfume of flowers fills the air. A soft wind stirs the branches of the trees. Nettie has a pet lamb which her uncle gave to her. Her uncle is a farmer and has many sheep (2) and lambs (lams). Nettie is very kind to her pet (3) and it likes (likes) to be with her (4). There it is now, eating the green grass. After a while (5) Nettie sits

under the tree to rest (6), while Robert amuses himself walking in the garden and looking at the butterflies (bóterflais) and the bees which are flying among the flowers.

"Oh, Robert, come here," says (ses) Nettie." "I see something hopping about on the ground. What can it be?" (7). "Where?" asks Robert. "There, in the grass," answers Nettie. She runs to see what it is. (Cont. en la Pág. 49).



ADIVINE CÓMO...



por el *Profesor*



Una novedad mágica. Un gran premio para el ganador. Una prueba de su agudeza de entendimiento. Un aliciente más de CARTELES.

1.—El prestidigitador o ilusionista presenta a una bella joven, con fastuoso atavío, a la que coloca encima de una mesa, delante de todo el público.

2.—Sus asistentes le procuran dos biombos o paravanes, que primeramente cubren la parte de atrás de la joven, y después se coloca junto a ella el propio ilusionista.

3.—Sus asistentes cubren totalmente con el segundo biombo a la joven y al ilusionista.

4.—Se oye un disparo, caen los biombos al suelo violentamente y... ¡oh, maravilla! la joven ha desaparecido de manera inexplicable y enigmática como si por un certero disparo no solamente hubiera muerto, sino que toda su materia pasara a un mundo invisible.

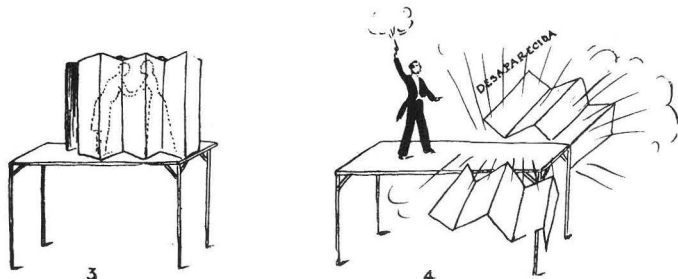


DESAPARICIÓN FANTÁSTICA DE UNA JOVEN

recta del procedimiento empleado para hacer desaparecer a la joven. Y dos premios más para las dos personas que inmediatamente le sigan en el envío de la solución.

3.—Esta adivinación expirará a las seis publicaciones de CARTELES, en cuya fecha se publicará el retrato, nombre y demás detalles de la persona que haya acertado.

4.—A la terminación de este Concurso aparecerá publicado el procedimiento tal como lo ejecutaba un notable "clown"



en Berlín que asombro a magos, ilusionistas y público en general con esta ingeniosísima desaparición.

5.—Toda persona que envíe una solución, deberá acompañar su nombre y dirección exactos y con claridad.

BASES DE LA ADIVINACIÓN MÁGICA

1.—Toda persona puede emitir la solución que estime más lógica referente a la *Desaparición fantástica de la joven*.

2.—El Prof. Gil obsequiará con un interesantísimo Premic Mágico, valuado en \$10, al que primero dé la solución co-

UNA NUEVA FORMA DE DESAPARECER UNA MONEDA

Esta es una ingeniosa manera de desaparecer una moneda, que puede presentarse improvisadamente, prácticamente, en cualquier momento en que el Mago sea solicitado para hacer una de sus experiencias mixtificantes. Se pide prestada una moneda de dos pesetas que se coloca en la palma de la mano derecha. Ahora tira la moneda hacia el aire repetidas veces, hasta que la vista de los espectadores está automáticamente concentrada en la dirección de la moneda: cuándo en el aire y cuándo en la mano.

De esta manera la moneda va cuatro o cinco veces hacia el aire, cuando de momento desaparece, aparentemente, en el espacio. La mano del prestidigitador está vacía. Esto se consigue como puede apreciarse por la ilustración. Cuando el



prestidigitador está listo para el experimento, al coger la moneda la cuarta o quinta vez, hace que ésta descienda por la manga de su saco. Por supuesto que debe aparentarse tenerla en la mano, cerrándola (véase la ilustración), y entonces es que pretende tirarla al aire, como si en verdad la tuviera en su mano. Con un movimiento hacia arriba, pretende lanzar otra vez la moneda, y los espectadores seguirán ese movimiento con la vista, creyendo todos que la moneda ha desaparecido en el espacio. La moneda se puede tener en la mano otra vez bajando disimuladamente el brazo con naturalidad; esto hará que la moneda vuelva a la palma de su mano y aparezca de manera inesperada.

ADQUIERA GRATIS ESTE INTERESANTE LIBRO

Contiene numerosas suertes de Magia, con las cuales usted podrá asombrar a sus amigos y familiares. Por medio de este curioso libro de Magia moderna, usted podrá aprender fácilmente los trucos y experimentos que hoy día realizan los magos profesionales.

Obtenga hoy mismo este libro y aprenda el fascinante arte de la Magia. Llène el cupón adjunto, y a vuelta de correo recibirá algo muy interesante.

Gil Magic Supply Co.
Revista CARTELES,
Almendares y Bruzón,
La Habana, Cuba.

Señores:
Acompañen un giro postal por 25 c., o su equivalente en sellos de Cuba, para que tengan la bondad de enviarme su maravilloso libro de MAGIA MODERNA.

Nombre
Dirección
Ciudad
País



UN NUEVO LIBRO
GRATIS
Para usted

EN EL VIENTRE DE LA FABRICA

(DEPENDIENTES Y CIGARREROS DE "EL SIBONEY")

DE la tragedia proletaria provocada por el violento lock-out decretado por la firma de cigarros Henry Clay and Bock & Co. Ltd. (hoy Compañía Tabacalera Cubana), nos hemos ocupado distintas ocasiones en esta revista, haciendo resaltar, tanto lo injusto de la medida, como la repercusión que la misma tuvo en el pueblo, que, desde los primeros momentos se puso al lado de los trabajadores, apoyándolos resueltamente. Hoy vamos a presentar algunas de las víctimas, para que se comprenda mejor el significado de la injusticia cometida y el porqué de la vehemencia con que nosotros hemos defendido a los trabajadores pertenecientes a la "Unión de Dependientes del Ramo del Tabaco" y a la "Unión de Obreros de la Industria de Cigarrería en General", que son los organismos proletarios afectados por la desdichada medida del trust, que seguramente no se volverá a repetir en la historia de nuestro industrialismo, por los resultados negativos obtenidos por los inductores y ejecutores de tal medida.

En nuestros trabajos, siempre hicimos mención al gran número de obreros de ambos sexos, que habían entrado en la fábrica muy jóvenes, algunos casi niños y habían llegado a viejos, sin que de nada valiera este antecedente hondamente moral, al ser lanzados a la calle, como fardos, sin consideración alguna y mucho menos sin indemnización adecuada.

Vamos a dar una serie de nombres, recogidos al azar, para que vean nuestros lectores los gruesos perfiles de la tragedia provocada por una medida que pareció dictada por un cerebro de orate.

La Henry Clay and Bock & Co. Ltd., conocida por el Trust Cigarrero, se formó en el período de la primera intervención americana, controlando diversas marcas acreditadísimas desde tiempos de la dominación española. Con las marcas, fueron al trust los operarios y demás empleados, técnicos perfectos en la materia, que dieron lo mejor de su vida al engrandecimiento de la industria, hasta llegar al histórico día 30 de septiembre de 1931, en que, sin previo aviso, se encontraron con las puertas de la fábrica-matriz "El Siboney" cerradas y la notificación de que "no querían saber más nada de ellos"; ¡Calculad el efecto moral causado a los centenares de obreros víctimas de la medida y los destructores resultados materiales que se reflejaron, inmediatamente, en sus hogares!

Vamos a presentar, como anunciamos en líneas anteriores, algunas de las víctimas:

DEPENDIENTES: Miguel López, entró en la fábrica el año 1887, llevando en la misma, al ser arrojado ¡44 años!; Jacobo Florido, ¡44 años!; José Jiménez, ¡44 años!; Angel García, 43; Manuel Pérez, 39; Manuel Lorenzo, 37; Antonio Ortega, 37; Celestino Espolita, 36; Eugenio Gelabert, 36; Sebastián Barbero, 35; Manuel Calvo, 35; Bernardo Estévez, 33; José M. Falcón, 31; José Ma. Vilela, 31; Roberniano Díaz, 31; Domingo Valiño, 31; Vicente López, 31; Vicente Domínguez, 31; Tomás Her-

por A. PENICHER

nández, 26 Manuel Díaz, 29; José López, 27; Manuel Varela, 27; Manuel González, 27; Antonio Tembras, 26; Andrés García, 26; Ramón Rodríguez, 25; José García Ravelo, 25; Antonio Rivera, 25; Pedro Landrian, 25; Ricardo de Dios, 25; Enrique Bartell, 24; Santos del Cuadro, 24; Juan Romero, 23; Antonio Ojeda, 23; Francisco Hurtado, 23; Julián Campos, 22; Ernesto Izquierdo, 22; Emilio Hermida, 21; Ramón Mosquera, 21; Clemente Cruz, 21; Jesús Maradona, 20; Marcelino del Busto, 20; Victor Lazo, 20; Gregorio Cabrera, 20; Eduardo Ortiz, 19; José Pandavena, 19; Francisco Varela, 19; Tomás Martínez, 19; Juan Figueiras, 16; José León, 16; Alberto Duarte, 15; Ceferino Pérez, 15; Luis Almuñía, 15; Antonio Otero, 15; Diego Domínguez, 14; Guillermo Ponce, 14; Antonio Cambeiro, 13; Manuel Méndez, 13; Antonio Gallego, 13; Luis García, 13; Ignacio Padrón, 13; Benito Villaverde, 12; Vicente Acosta, 9; Manuel Torres, 9; Eleodominio Hernández, 9; Francisco Valiño, 9; Baltasar Curras, Adalberto López, Balbino Pérez, Ramón Nuño y Florencio Domínguez, 6.

CIGARREROS: Josefa Rodríguez, ¡43 años!; Juana Valdés, ¡42 años!; Rosa Estévez, 42; Manuel Méndez Martínez, ¡42!; Jesús Torres, Eulalia García, Caridad Vizoso y Santiago Silva, 41 años; Leonor Montes y Luisa Pérez, 40; Herminia Valdés,

Herminia Arias, Guillermo Elizalde, Aurora Carbonell y María López, 35 años; Ramón Vega, Isaura Liane y Leonardo Luque, 34; Vicente Catalá, 33; Josefina Amores, Evelia Rodríguez, Magdalena Rivero y Jose Poo, 32; Concepción Calvino, Vicente Catalá, hijo, y María García, 31; Angela Mosteiro, Aurora Portela, Aurelio Moreno, Oscar González, Dolores Rivero y María Falero, 30; Clemencia Villar, Luis Sola, Cándido González, Teresa Gamba, María Conde, Caridad Conde, Francisco Martínez, Mercedes de la O, Josefa Santacruz, Francisca Mazanero y Guadalupe Pérez, 29; Caridad de Cárdenas, Cirilo Fernández, Eloisa Cruz y Carmela García, 28; Carmen López, Jerónimo Navarro, Fernando González, Ramona González y Nieves González, 27; Felicia González, Catalina Gaona, Trinidad Font, Mercedes Arocha, Eusebia Rodríguez, Carmelina Gómez, Manuela Álvarez, Antonia Miranda, Herminia Navas y Catalina Cabrera, 26; María Sogo, Nieves Bouza, Adela Menéndez, Ana Rosales y Juana Aguirre, 25; Rosa y María García, 24; Ofelia Debeso, Juana Guerrero, Mercedes Lamóneda, Rosa Zorrilla, Alejandrina Hernández y Lucrecia Hernández, 23; Mercedes Maldonado, Teresa González, Clara Aristola, América Hernández, Aracelia Rodríguez, Amada Penichet y Francisco Valdés, 22; Antonia Cabrera, Amelia Estévez, Balbina García y América Vila, 21; Fernando Ló-

pez, Manuela Fernández, Francisco Azcue, Armando Branly, Antonia Villar y Benigno Sarmiento, 20; Piedad Viera, Carmelina Cabrera, Flora Pérez y Aurelia Martínez, 19; Concepción Travieso, Teresa Debeso, Adelina Mosteiro, Cerina Montañés, Josefa Serra, Oscar Solano y Quirino Hernández, 18; Lucía Jiques, Clara Gonalon, Rita Valdés, Clara Brina, Teresa Orama, Irene Rodríguez y Hortensia Rodríguez, 17; Ernesto Pereira, Laudelina Cabello, Blanca Valdés, Lilia Marrero, Julia Montañés, Elena Rodríguez, Isabel Urgellés, Rogelio Palma y Dolores Urreta, 16; Pablo Suárez, Isabel Cruz, Lucila Landeta, y Hortensia de la Fe, 15; Modesto López, Consuelo Valdés, Antonia Hernández, María Fernández, Lucía Ludeiro, Angela Gómez, Mercedes Benítez, Jesús González, Evangelina Jiménez, Ramona Cabrera, Ursula Sejas, Mercedes Debeso, Justina Sanfiel y Virginia Casielles, 14; Francisco García, Ana Luisa Chaumier, Julia González, Herminia Maldonado, Zolla Salforad, Elisa González y Guadalupe Pérez, 13; Ana María Salomonte, Mercedes López, Teresa Prieto y Alicia Álvarez, 12; Félix Curras, 11; Dolores Alayón y Josefa Rovirosa, 10.

¿No es cierto que tantos años de labor merecían mayor estimación por parte de los magnates de la industria? Estos trabajadores que han trabajado 44 años unos, y otros desde dicha cifra hasta los diez años que señalamos como tiempo menor entre los nombres que al azar recogimos en el Centro Obrero, fueron lanzados a la orfanda social el memorable 30 de septiembre de 1931, con indiferencia y crueldad refinadas, ¡solamente porque eran obreros organizados! Pero tamaño injusticia no se cometió impunemente, dada la magnífica interpretación solidaria que el pueblo todo dió al problema, de un extremo al otro de la República.

LAS TRAGEDIAS DEL FRENTE ECONOMICO UNA CARTA DEL CENTRAL "VERTIENTES"

Sr. Antonio Penichet.

Central "Vertientes", diciembre 20, 1932.

Habana.

Estimado compañero:

A usted nos dirigimos en la seguridad de que nos ha de constatar. Usted no podrá negarnos el S. S. que le lanzamos desde este rincón camagüeyano, con toda urgencia. Como que todo esto ha de ser para usted una molestia, queremos breves, para exponerle nuestros deseos. Este pueblo, joven todavía, acaso unos diez años de fundado bajo la sombra gigantesca de un coloso azucarero, NO NECESITA de una iglesia, ya sea ésta católica, evangelista, etc. Ahora como siempre, valiéndose de la oportunidad de la miseria y desolación que dejó tras sí el terrible ciclón, que para "ellos" fue "obra de Dios", lo han escogido como un nuevo argumento para introducirse en este pueblo manso, que lo acoge todo con serenidad pasmosa. Esa carta, que está firmada por varios jóvenes, se encamina a rogarle nos ayude, enviándonos "la medicina" para combatir la "enfermedad" que tratan de introducir en la mente de los infelices niños de este central, que serán los hombres del mañana, los padres y pastores que nos han visitado después de la catástrofe. Dos, cuatro palabras que digan mucho, es lo que pedimos, para tratar de desviar del camino tortuoso en que va a conducirse a nuestros niños.

En este central se están pagando "cuarenta miserios centavos" de jornal y deseamos que usted haga saber que lo que deseamos es que nos proporcionen una mejor manera de vivir, poniendo cerca de nuestras manos los recursos suficientes para alimentarnos adecuadamente, ya que estamos convencidos de que las "bondades" que nos ofrecen los religiosos "para después de muertos" son promesas falaces, que sólo sirven para atrofiar nuestro cerebro y "reortar" nuestra rebeldía. No queremos iglesias. Queremos trabajo, debidamente pagado. Si Dios fué el culpable del ciclón, ¿cómo se atreven a venir a levantar un templo en su nombre, donde causó tantas víctimas? ¿Para amenazarnos con otro ciclón si no acudimos a la iglesia? Pues en otras poblaciones donde había diversos templos, también hizo estragos. Además, nosotros sabemos que la ciencia explica estos fenómenos atmosféricos propios del planeta en que habitamos. Nos hace falta trabajo bien remunerado, compañero Penichet, y no "místicas celestiales".

¿Qué puedo yo agregar al contenido de esta carta elocuente? Se ha dicho que "la religión es el opio de los pueblos". Al central "Vertientes", a falta de pan le van a llevar opio, pretendiendo "pescar en río revuelto" los eternos pescadores que tanto mal han hecho a la humanidad. Un día Victor Hugo dijo, refiriéndose a la Escuela: "Esto matará aquello". "Aquello" era la Iglesia. Enviase al central "Vertientes" un buen equipo para una escuela y escójase un maestro con vocación, retribuyéndosele adecuadamente, y los vecinos obtendrán un gran beneficio. La Escuela es "luz" y la luz es tan necesaria a la mentalidad humana que cuando Goethe moría decía incansablemente: "¡Luz, más luz!" La Iglesia, desgraciadamente, es todo lo contrario, pues sus postulados se inspiran en teorías irracionales, en dogmas "intocables", que no admiten "discusión" sino obediencia ciega. ¡Y eso es lo que quieren llevar a los vecinos del central "Vertientes" después del ciclón! ¡Están jatales!

A. P.

**LEA
EL PRÓXIMO
NÚMERO
DE "CARTELES"**

En la historia del industrialismo en Cuba, las páginas del lock-out de la fábrica de cigarros "El Siboney", se destaca por sus relieves sombríos, las tragedias silenciosas, pero trágicas de los hogares proletarios y finalmente, por los resultados, contraproducentes para los que lo engendraron y ejecutaron.

¿Se repetirá el hecho?

EL MOVIMIENTO OBRERO ESPAÑOL.—En el próximo número comenzaremos la serie de trabajos sobre el movimiento obrero español, que en los actuales momentos "cubre" la actualidad universal, por la inquietud de que viene dando muestras y que no es más que la consecuencia de la vitalidad que ha adquirido, por las hondas raíces que tiene y que la colocan en el punto culminante de la vida española postrepública.

Curso Práctico...

Robert runs, also, and he reaches the spot first (8). "It is a little bird," he says. "What kind of bird is it?" asks Nettie. "I think it is a robin," Robert answers. "Perhaps it has tried to fly (9) and has fallen out of the nest (10). It is too (11) small to fly; its wings are not long enough (12), and it has fallen to the ground." The little bird does not seem to be afraid of (13) the children.

Robert says, "We must not leave it on the ground. If we do (14), some dog or some cruel boy will find it and will kill it." But it is not easy to catch the little bird. The children run after it. It is afraid of them now (15) and hops about and tries (trás) to fly. At last Robert has it in his hands. It flutters and cries (cráis), very much frightened (fráitend). "He is not going to hurt you, little robin," says Nettie. But still it cries and tries to escape. "Where can we put it?" asks Nettie. "Oh, look, Robert; there is the nest. I can see it in the tree. Can you climb (cláim) up (16) and put the bird into the nest?"

Before Robert can answer they hear a sharp cry (17) behind them. They look, and there on a low branch of the cherry tree above them they see the mother. She is hopping about and seems to be much excited (18). In her beak she has a long worm which she brings for her little one (19). "Oh, hurry (20), Robert," says Nettie, "put the little robin on the ground so that (21) its mother can feed it." Robert does so (22), and the children run a short distance.

Then they stand and watch the mother fly to her little one. It flutters its wings and opens its little beak very wide (uáid) while the mother gives it its breakfast.

B

EJERCICIO SOBRE LOS TIEMPOS DE LOS VERBOS

Escriba en hoja suelta las siguientes preguntas, seguidas de las respuestas respectivas; primero, afirmativamente, y después negativamente, en las formas del presente, pretérito y participio pasado, según indican los auxiliares does, did y nas, que empiezan las tres preguntas:

Did the customer buy meat?
Did the children buy bananas?
Has the boy bought a pencil?

C

Respuestas a las preguntas del ejercicio B de la Trigesimoprimer Lección:

1. The postman brings the letters (o He brings the letters).
2. The postman does not bring the letters (o He does not bring the letters).
3. He brought a newspaper.
4. He did not bring a newspaper.
5. I have brought my exercise.
6. I have not brought my exercise.

Estas respuestas comprenden lo que el estudiante ha aprendido en las lecciones anteriores sobre los tiempos pasados de los verbos irregulares.

En las preguntas aparecen los auxiliares: (a) does, signo de la tercera persona del singular del tiempo presente; (b) did, signo del pretérito; (c) have, auxiliar del participio pasado.

1. En la respuesta afirmativa de la primera pregunta se suprime el auxiliar does y se añade al verbo la s.
2. En la respuesta negativa de la misma pregunta, el auxiliar does se repite, seguido de not, y el verbo no cambia de forma.
3. En la segunda respuesta afirmativa, el auxiliar did se suprime, y el verbo cambia al pretérito brought.
4. En la segunda respuesta afirmativa, did se repite, seguido de not, y el verbo no cambia de forma.

5. La tercera respuesta afirmativa repite la forma de la pregunta, con excepción del pronombre sujeto, el cual cambia de la segunda persona you a la primera I, y el pronombre posesivo your, que cambia en my.

6. La respuesta negativa es igual que la afirmativa, con sólo colocar not entre have y brought.

Después de confrontar las respuestas anteriores con las que él haya hecho, el estudiante las escribirá de nuevo, acompañadas de sus preguntas correspondientes. Y entonces, en la libreta, bajo las preguntas ya escritas según las instrucciones de la Primera Lección:

- 1º Escriba las respuestas contenidas en el ejercicio dado arriba:
- 2º En el centro de la hoja escriba THIRTY-SECOND LESSON.
- 3º Escriba las tres preguntas ofrecidas en el ejercicio B de esta lección, dejando entre ellas espacio para las dos contestaciones referentes a cada pregunta, que se insertarán en la próxima lección.

(Continuación de la Pág. 46).

NOTAS

1. They have come into the garden. Ellos han entrado en el jardín.
2. Sheep (shíip) carneros. Esta palabra tiene la misma forma para el singular y el plural.
3. Is very kind to her pet, es muy cariñosa con su favorito.
4. It likes to be with her, a él le gusta estar con ella.
5. After a while (fuáil); después de un rato.
6. To rest, a descansar.
7. What can it be? ¿Qué puede ser?
8. Reaches the spot first, llega al lugar primero.
9. Perhaps it has tried to fly; quizás él ha tratado de volar.
10. Has fallen out of the nest, ha caído del nido.
11. Es necesario que el estudiante note la diferencia entre too (demasiado) y very (muy): The package is very large, but the boy can carry it. El paquete es muy grande, pero el muchacho puede llevarlo.
12. The package is too large; he can not carry it. El paquete es demasiado grande; él no puede llevarlo.
13. He is very ill but he can go to his office. Él está muy enfermo, pero él puede ir a su oficina.
14. He is too ill to go to his office. Él está demasiado enfermo para ir a su oficina.

15. He came very late to the bank, but he could enter. El vino muy tarde al Banco, pero pudo entrar.
16. He came too late to the bank; it was closed, he could not enter. El vino demasiado tarde al Banco; estaba cerrado; él no pudo entrar.
17. Are not long enough (inóf), no son bastante largas.
18. Does not seem to be afraid, no parece tener miedo.
19. If we do; Si lo hacemos.
20. He is afraid of them now; Tiene miedo de ellos ahora.
21. Climb up, trepar, subir.
22. Hear a sharp cry, oyen un grito agudo.
23. Seems to be much excited, parece estar muy agitado.
24. Little one, pequeñuelo.
25. Oh, hurry; Oh, apúrese (Oh, apúrate).
26. So that, de modo que.
27. Does so, hace así.

(Prohibida la reproducción).



Un polvo que EMBELLECE EL CUTIS

Si al regresar a su casa después de haber estado al sol, su espejo le dice que tiene el cutis reseco, no se preocupe—póngase un poco de Polvo OUTDOOR GIRL para la Cara a base de aceite de oliva y verá qué alivio le proporciona.

Pero en lo sucesivo, sea precavida. Empiece hoy mismo a ponerse todos los días, antes de salir de casa, este polvo finísimo, seco, a base de aceite de oliva, que se adhiere maravillosamente. Así su cutis conservará siempre un aspecto juvenil—no perderá nada de su precioso color y frescura natural.

¡Pruebe hoy mismo el Polvo OUTDOOR GIRL para la Cara y se convencerá! Se elabora en 7 preciosos matices y 2 texturas distintas para armonizar con cualquier cutis. ¡Y tiene un aroma encantador! Si antes de comprar, prefiere probar el Polvo, remita el cupón al pie.

Los Productos de Belleza OUTDOOR GIRL, a base de aceite de oliva, se venden en cajitas de tamaño corriente a precios populares—de 25¢ a un peso. En las tiendas de F. W. Woolworth Co. se venden en cajitas de buen tamaño para la bolsa de mano, a 15¢.

OUTDOOR GIRL

(Pronúnciese Audoarguel)

POLVO PARA LA CARA de aceite de oliva



El Polvo Lightex, en cajitas rojas, es para el cutis excesivamente grasiento... Para el cutis normal debe usarse el Polvo en cajitas moradas, a base de aceite de oliva.

GENERAL DISTRIBUTORS, Inc.
Apartado 2537, Dpt. H-4, Habana
Remito 3¢ para el franqueo. Tengan la bondad de enviarme, gratis, muestras de los 2 Polvos OUTDOOR GIRL para la Cara.

Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____



LA GRAN FLOTA BLANCA

Haga cómodamente su viaje a NEW YORK

en los nuevos turbo-eléctricos "QUIRIGUA" Y "VERAGUA"

que salen de La Habana todos los Jueves a las 5 p. m.

Los lujosos, modernísimos buques turbo-eléctricos "Quirigua" y "Veragua" y el vapor "Calamares", ofrecen más comodidades y camarotes más amplios que cualesquiera otros vapores de la línea New York-Habana.

Viajes a precios especiales de La Habana para Jamaica, Cristóbal, Costa Rica, y Panamá, con salidas frecuentes. Conexiones para toda la América Central y Meridional.

Pasaje a NEW YORK \$ 75.00

Ida y Vuelta \$ 110.00 UNITED FRUIT COMPANY

Oficina general: Oficina de pasajes: Muelle de Santa Clara, Prado 110-A. Teléfono M-6975 Teléfono N. 8268

AVISO

Notificamos a los ex AGENTES de CARTELES que dejaron cuentas sin saldar, que desde el próximo mes de febrero volveremos a publicar la **Lista Negra** y que incluiremos en ella a los que no hayan liquidado para esa fecha.

Manuel de la Torriente Administrador

CENTINELAS DE LA LEGIÓN

POR RENATO THÉVENIN

El cuerpo decapitado del *spahi* yacía en la arena, donde la sangre de la horrible herida formaba una mancha negruzca. El busto presentaba otra mancha a la altura del corazón.

—¡El cuarto, en una semana!— dijo un sargento de aquella compañía de tiradores que prestaba servicios en África.—¡Y las cuatro veces el asesinato se ha producido en las mismas circunstancias!

Los demás legionarios miraban el cadáver en silencio. Uno de ellos se inclinó para cubrir con un pañuelo la impresionante herida del cuello. Luego, el sargento permaneció con los ojos fijos en el horizonte, detrás de cuya curva se escondía la ciudad de Atar, refugio de los terribles "hombres azules" contra quienes iba dirigida aquella expedición francesa.

La pequeña columna estaba compuesta de doscientos legionarios y algunos moros fieles que les servían de guía. Los moros obedecían al caudillo Mohamed, un anciano de aspecto feroz, que se había sublevado contra el jefe de Atar, uniéndose a las fuerzas francesas.

La ayuda de Mohamed había sido muy útil a los legionarios, no sólo en la lucha contra el enemigo, sino también en la búsqueda de las fuentes de agua. Mohamed y sus hombres descubrían pozos, indicaban los caminos más seguros, evitaban las dunas movedizas y sabían aprovechar las horas en que se puede avanzar por el desierto con el mínimo de fatiga. Gracias a esa ayuda, la columna proseguía su marcha sin mayores contratiempos.

Desde hacía ocho días, la legión acampaba cerca del Adrar. Y en ese breve transcurso de tiempo habían sido cometidos cuatro crímenes tan horrendos como inexplicables, sin que los jefes pudiesen descubrir al asesino.

Sin embargo, el enemigo no había delatado aún su presencia en los alrededores.

Todo demostraba que los cuatro crímenes eran obra de un solo hombre. Las víctimas presentaban una herida en el corazón y aparecían decapitadas.

El asesino sólo atacaba a soldados de raza blanca. La primera noche, un artillero fué hallado muerto junto a la ametralladora cuya custodia le fuera encomendada; al día siguiente se encargó la misma guarda a uno de los moros, y no se advirtió ninguna novedad.

Luego cayeron otros dos centinelas europeos. Por último, había sido asesinado aquel *spahi*, un francés recientemente incorporado a la legión.

Los cuatro delitos presentaban otro detalle común: la hora. El asesino entraba en acción inmediatamente después del último relevo. La sangre derramada clamaba venganza. Aquellos homicidios no podían quedar impunes. Era preciso hacer justicia cuanto antes, sobre todo para disipar la impresión de terror que los asesinatos producían en los legionarios.

El comandante del destacamento resolvió reunir a sus compañe-

ros y consultarlos acerca de las medidas que convendría adoptar para impedir la repetición de los crímenes. En la discusión, que fué larga y acalorada, intervino el caudillo Mohamed.

—Lo que deberíamos tratar de establecer es el móvil de estos asesinatos—dijo el jefe.—¿Podríamos atribuirlos a simple odio contra el invasor?

—Odio en que hay mucho de fanatismo religioso—agregó un teniente.

—Nada de eso—declaró el anciano Mohamed.—El dinero... Sí... el dinero. Ese es el móvil de los crímenes. No se asombren. ¡En Atar se pagan a buen precio las cabezas de soldados franceses!

A aquellas palabras siguió un instante de silencio. Los oficiales se miraron extrañados y clavaron luego sus pupilas en el rostro macilento del caudillo moro.

—Eso explicaría por qué fueron cometidos los crímenes—dijo el comandante;—pero no nos aclara cómo procedió el asesino. Habla, Mohamed, si sabes o sospechas algo.

—Nada sé—repuso el moro.—Lo que puedo decir es que veo en esto la mano de los "hombres azules". Es su manera típica de operar. Y yo podría, sin temor de equivocarme, decir dónde están las cuatro cabezas que se llevó el asesino.

—¿En Atar?—aventuró el comandante, apretando los puños.

—Sí. Los "hombres azules" hincan sus picas en la plaza de esa ciudad maldita. En lo alto de las picas cuelgan como trofeos las cabezas, exponiéndolas al ardor del sol, que las descompone, y al odio de la multitud, que las insulta.

—¿Quién compra las cabezas?

—El jefe: Ma el Ainin. Las paga a precio de oro.

—¡Pero para decapitar a nuestros soldados es preciso venir al campamento!—vibró el comandante.—¿Quiénes se atreverían a llegar hasta aquí?

—Uno de los "hombres azules" ha demostrado que no teme a los legionarios.

—¿El asesino podría ser alguno de los hombres que te acompañan?

—Lo dudo—contestó, lacónico, el anciano.

—¿Qué nos aconsejas, en resumen?

—Poner precio a la cabeza del asesino. ¡El más alto precio que puedan pagar por ella!, no sería difícil que quienes saben algo y callan se resuelvan a hablar o a obrar.

—Gracias. Seguiré tu consejo.

—¿Sea quien fuere el que te traiga la cabeza del asesino, le entregará la suma que prometás?

—Sea quien fuere.

—Trataré de ganarme el premio

—sonrió Mohamed.

Los oficiales se incorporaron. El anciano salió de la carpa. Un teniente dijo al jefe, en voz baja:

—Mohamed dará cuenta del asesino.

—Es muy posible—contestó el jefe.

Por misma noche, los tiradores indígenas, alentados por la promesa del premio, hicieron algunas incursiones por los alrededores. Vagaron hasta el alba, pero sólo consiguieron ver, a la difusa claridad de la luna, un grupo de jinetes moros que cruzaba el desierto a lo lejos. Los jinetes desaparecieron sin que fuera posible



establecer exactamente a qué tribu enemiga pertenecían.

Los soldados apostados en la montaña declararon que habían oído, a medianoche, rumor de pasos furtivos entre las piedras del barranco; el rumor se apagó, para no repetirse, cuando los centinelas dieron la señal de alarma, y la pesquisa por el barranco no dió resultado alguno.

A la noche siguiente se cometía el quinto asesinato. El crimen, idéntico a los anteriores, desconcertó a los legionarios. Estaban de guardia los artilleros.

Por disposición del subteniente, la vigilancia había sido redoblada, de manera que ningún centinela quedara solo; para mayor eficacia, en cambio de relevar a los hombres cada horas, como era la práctica, se los relevaba en forma alternada, cada hora.

Montaban guardia los hombres del último cuarto nocturno cuando se oyó un grito que parecía provenir del barranco. Los legionarios se precipitaron a aquel lugar. Sólo hallaron en el barranco a uno de los dos centinelas, quien declaró que el compañero se había retirado al terminar la guardia, creyendo oír la voz del suplente que se acercaba al puesto.

¡Pero el suplente no había abandonado el campamento, y se hallaba con los demás *spahis*!

Una búsqueda rápida permitió establecer la suerte corrida por el centinela desaparecido. Había sido asesinado y decapitado, como los otros cinco legionarios.

Aquella sucesión de crímenes resultaba tan extraña que una especie de terror supersticioso terminó por hacer presa en los soldados. "¿Quién caerá mañana?", se preguntaban, amedrentados, aquellos hombres de rostro curtido y alma insensible.

Y esos soldados que tantas veces arriesgaran sus vidas; que consideraban natural y lógico morir en un encuentro; que a una señal de sus jefes se hubieran arrojado sobre un enemigo diez veces más numeroso, temblaban como cobardes ante el misterio de los crímenes consumados por la mano invisible del "hombre azul".

El jefe consultó por segunda vez a los oficiales.

—Mohamed—preguntó el caudillo:—¿no podrías aconsejarnos alguna otra medida para descubrir y atrapar al asesino? La promesa del premio no da resultado.

El anciano no contestó. Parecía preocupado y como sumido en hondos pensamientos. El teniente Derville creyó adivinar la razón de esa actitud y trató de provocar una respuesta del caudillo con estas palabras:

—El asesino se burla de todos los hombres empeñados en sorprenderlo. Tú nos prometiste que buscarías al criminal, Mohamed.

El moro tuvo un estremecimiento imperceptible; pero ninguna palabra salió de sus labios.

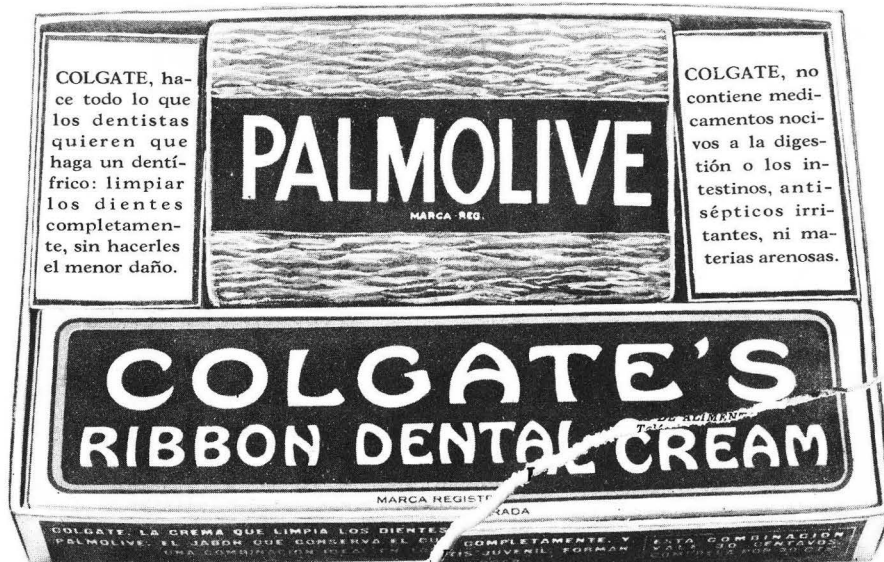
El jefe, dirigiéndose al teniente, dijo:

—Nos ocuparemos personalmente de este asunto. El criminal no debe ser buscado fuera del campamento. ¡Entre nosotros hav un

(Continúa en la Pág. 59)

No Deje — ESCAPAR — Esta Gran Oportunidad

Con cada tubo de Crema Dental Colgate, tamaño grande, obtendrá como regalo un Jabón Palmolive, tamaño grande



COLGATE, hace todo lo que los dentistas quieren que haga un dentífrico: limpiar los dientes completamente, sin hacerles el menor daño.

PALMOLIVE
MARCA REG.

COLGATE, no contiene medicamentos nocivos a la digestión o los intestinos, anti-sépticos irritantes, ni materias arenosas.

**COLGATE'S
RIBBON DENTAL CREAM**

*Esta combinación
Vale 30 cts. - Cómprala por 20 cts.*

¡20 Cts.!
Las dos cosas.

¡Dos productos insuperables de uso diario!

Colgate, — la Crema que limpia los dientes completamente — y Palmolive — el jabón que conserva el cutis juvenil — forman una combinación ideal en todo hogar.

**Compre Ahora y
Obtenga su Regalo**

Como dos cuadros paralelos se alzaron entonces en sus evocaciones los recuerdos que le ligaban a Virginia, la rubia de los exquisitos ojos azules que lo había enloquecido, y los que lo ligaban a la pequeña Nora, que siempre le había parecido como una hermana, aquella chiquilla que conoció en su niñez, enmarcado el rostro por un poblado bosque de tirabuzones negros, cuyo triciclo él había empujado tantas veces por Washington Square.

Recordó a Nora en el período de su adolescencia y después, cuando ella asistía al internado. Siempre le había presentado sus más bellas compañeras, preséntandose ella para formar pareja con cualquiera de los amigos de él que por su timidez o falta de atractivos no fuera capaz de conseguirse compañera. Luego recordó su gran desengaño, cuando había querido ir a París, para hacer estudios artísticos. La orgullosa señora Chambers no había aceptado la ayuda desinteresada ofrecida por el padre de Juanito. Y recordó cuán valientemente había Nora exclamado en aquella oportunidad: "Yo creo que podría trabajar en cualquier cosa. Será también una gran aventura, y en vez de gastar dinero lo ganaré..."

Recordó también que había sido pintada por tres artistas, uno de ellos muy famoso; había visto el retrato en una exhibición privada, y Virginia se mostró encantada por lo que ella llamaba "la ejecución" maravillándose tan sólo de que Augusto, el gran Augusto, hubiera escogido para pintarla "a esa chata mocosa". Pero en aquel momento, súbitamente, Juanito comprendió por qué el gran Augusto había querido retratar a Nora. Súbitamente, tendido en el diván, escuchando el ruido del agua en el fregadero, Juanito comprendió gran número de cosas cuyo significado se le había escapado antes. Ojeó rápidamente el retrato de Virginia, y sintió una punzadora angustia: la acerba pena que se siente al paso de algo efímero y delicioso.

Cesó el ruido de los platos en la cocina; poco después Nora entraba en el cuarto. Juanito le tendió la mano y la atrajo hacia el diván; quedaron sentados codo con codo. No habló él nada de momento; sin soltar la mano que había estrechado, recostó la cabeza sobre el pecho de la joven que lo envolvió en un cariñoso abrazo.

—Pobrecito niño, mi pobrecito niño—murmuró Nora casi sollozando.

Pasado un rato, Juanito reclinó más aún la cabeza para poder mirarla al rostro y le dijo dulcemente:

—¡Qué buena eres! Y qué tonto, qué tonto soy. ¡No haber comprendido!...

—Yo siempre te he querido, Juan, desde que éramos muchachos, y supongo que ya no perderé ese hábito.

Juanito pensó rápidamente sobre si tan antiguo cariño de Nora sería el fraternal que siempre se habían demostrado u otro distinto. Musitó inquieto:

—Si yo fuera tuyo...

—Tú eres de Virginia—repuso ella sonriendo y con tono firme; pero no pudo contener gruesas lágrimas.

La joven sintió que Juanito trataba de erguirse y añadió:

—No te dé miedo eso. Si, tú le perteneces; no serás para ella más que un objeto y después—gritaba casi—se divorciará para

La JOVEN...

sacarte una cuantiosa pensión. Y para entonces...

—Eso no llegará.

—No debía llegar, verdaderamente. Pero tú tienes que rendir tu homenaje a la belleza; cada hombre se cree obligado a rendirse a una bella mujer por estúpida y loca que sea, aunque ese homenaje solamente dure un día.

—¡Pero Virginia se fue! ¡Me ha dejado!

—Sí, y yo estoy aquí... No, Juanito. Yo te quiero mucho, pero conozco estas cosas. Yo no podría vivir a tu lado, aceptar tu hogar y tu ternura sabiendo que todo el tiempo tu corazón estaría lejos, ansiando una belleza cautivadora de hermosos ojos azules... Oh, no, Juanito!

—¡Estás equivocada!

—No, no lo estoy. Ahora estás herido en tus sentimientos y en tu vanidad. Y aquí me tienes lista para ser tu enfermera. ¿Crees que eso es suficiente? Vocación no me falta, pero... ¡No me conformo con ese papel de enfermera!

La mutua revelación de aquellos sentimientos que nunca habían manifestado en su verdadero sentido, los aplanaba. Y se miraban inquietos, como asustados, sin poder calcular la real profundidad de sus estados de alma.

—Si tú pudieras hablarme después de haber regresado Virginia...

Eso murmuró emocionada Nora tras una larga pausa; y como si aquellas palabras hubieran sido un mágico conjuro, en ese mismo instante chilló furiosamente el timbre y un confuso murmullo de muchas voces vino del pasillo exterior. Juanito saltó, como hombre que es sorprendido con las manos sobre bolsa ajena. Nora, haciendo un gesto como de renuncia, le dijo con voz firme:

—¿Ves? Ella llega y tu...

—Nada...

La joven se arreglaba el sweater, se enlazaba la bufanda, se alisaba el pelo calmosamente.

—Yo no les permitiría entrar.

Pero en el fondo él sí quería que entraran. Fuera estaba Virginia, la dorada y blanca Virginia

(Continuación de la Pág. 13)

que lo había enloquecido: dentro estaba Nora, que le había dicho "te amo", pero que quería que él le hablase después de haber regresado Virginia. Quería probar, no su firmeza sino su corazón.

—Yo abriré la puerta—dijo Nora.—Ponte la corbata y arréglate un poco.

—Está bien—aceptó él.

Desde el baño la ovó dictar instrucciones para que la ayudaran a despejar la puerta. Luego del coro de voces pudo distinguir claramente la de Virginia interrogando:

—¿Dónde está Juanito?

Escuchó también la contestación de Nora:

—Ha ido a embellecerse para usted, querida.

Luego le evitó continuar escuchando el ruido de la ducha. Cuando salió de ella todas las señales de la labor de la noche habían desaparecido, y mostraba un aire de *insouciance*.

Cuando entró en el salón vio que el sofá lo ocupaban los dos Sturges y Carmen O'Connors, una sinuosa trigueña que lucía múltiples brazaletes de diamantes en los delegados brazos y múltiples sortijas de diamantes en los largos dedos manchados de nicotina. Rags O'Connor, pequeño e inquieto millonario coleccionista e hipocondríaco, examinaba la lámpara Han. Virginia, lánguida y exquisita, estaba apoyada en la chimenea, sin haberse aún despedido del lujoso abrigo.

—Buenas noches, amigos—saludó Juanito, esforzándose por sonreír.—Esto es muy agradable para mí.

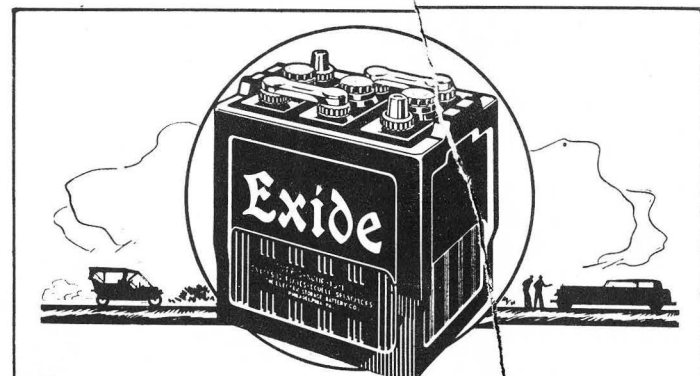
—Mentira—dijo Humphrey Sturges con un bostezo.

Nora se mantenía apartada muy eruida, el pálido rostro contrastando con la encendida bufanda.

—Buena cosa—dijo Rags O'Connor examinando cuidadosamente la lámpara.—¿Cuánto quieres por ella?

—No se vende—contestó Juanito.

—¿No se vende? Todo se vende, cuando el precio es razonable—sentenció O'Connor.



Los amigos viejos no engañan

No ponga un acumulador barato en un auto bueno—o mejor en ninguno—si se quiere ir bien y seguro.

Póngase un acumulador EXIDE para poder contar siempre con buen

alumbrado y arranque infalible. El acumulador EXIDE es un viejo, muy viejo, amigo de millones de automovilistas. Después de 21 años de servicios, representa lo máximo en seguridad y duración.

Distribuidores para Cuba:

COMPANÍA NACIONAL DE ACUMULADORES, S. A.

Ave. de la República, 93

Tel. M-1524

Habana

THE ELECTRIC STORAGE BATTERY COMPANY, Philadelphia, E. U. A. N.

—Puede que tenga mala memoria... pero ¿cuándo yo invité?...
 —¡Grosero!
 —Yo no soy muy inteligente— exclamó Carmen—pero creo que nos están pidiendo que nos vayamos.
 —¿Vienes, Virginia?— preguntó Humphrey Sturges desde la puerta.
 —Espérenme en el auto. Voy dentro de un minuto.
 Cuando los otros salieron, se volvió hacia Juanito:
 —¿Te das cuenta de lo que has hecho? Has estado inexcusablemente grosero... Después de todo la culpa es mía. He tratado de divertirme a costa de tu vieja amiga.
 Juanito la miró furiosamente.
 —Bueno, culpa mía o no, ahora, a menos que bajes conmigo y le pidas perdón a mis amigos, yo...
 —¿Tú qué?
 —No te veré jamás.
 —Salvo por accidente, ¿no?
 Recogió el abrigo, que se había caído al suelo y la ayudó a ponerse.

Con una triste sonrisa Juanito la vio cruzar el salón, abrir la puerta y abandonar el apartamento.
 ¡Se habían ido las dos! Había permitido que Virginia humillara a Nora en su presencia; él había insultado a los amigos de Virginia en sus propias barbas...
 De pronto vio parada delante de él a Nora. Se quedó alelado.
 —Yo... yo olvidé mi sombrilla— balbuceó la joven.
 —¿La sombrilla?
 —Sí, la olvidé.
 Juanito le tomó las manos.
 —¿Vienes a buscarla?

—Eso venía, pensando... Que venía a buscarla, simplemente. Pero ahora recuerdo a Freud. En este caso Freud diría que yo *quise olvidar* la sombrilla. O sea, Juanito, que mi verdadero deseo era regresar junto a ti.

—¡Oh, baby! ¡Quédate!
 —Pero...
 Jamás se ha podido saber qué es lo que Nora quiso decir después de aquel "pero". ¡Acaso Freud pudiera explicarlo!

Cataluña...

(Continuación de la Pág. 18)

capaz de rivalizar con el Casino de Montecarlo, como un medio de levantar fondos y hacer la ciudad de Barcelona más atractiva a los turistas que van a las islas Baleares. Si este plan se adopta, probablemente el Gobierno central no lo considere de suficiente importancia para intervenir, pero una fuente de irritación será creada.

Muchas son las fuerzas políticas y sociales que actúan en este nuevo Estado. El dinero está en lucha con el radicalismo. Once partidos luchan por el control de la cosa pública. Los anarquistas, reformistas y radicales, están entrelazados a luchas entre sí y con la Policía. Y mientras Madrid observa a Cataluña con marcado interés, debe de preguntarse si esta región tiene agarrado el toro por los cuernos o por el rabo.

La más fuerte de estas fuerzas políticas es la organización a cuyo frente se halla Maciá, en el hermoso edificio de la antigua Capitanía General hoy convertida en Palacio de la Generalidad. En este Palacio tuvo ocasión de hablar con un anarquista que tomó parte en un conflicto que se entabló entre los sindicatos obreros en el que fueron asesinados en las calles 2,000 personas, en el espacio de año y medio; también conocí allí a un comunista quien me presentó a Andrés Nin, la mano derecha de Trotsky, en Cataluña y trabé conocimiento con un separatista en la oficina de prensa. Este último es miembro de un partido que dirige el señor Compte; quien pasó cinco años en prisión por haber tratado de hacer volar en un túnel, el tren en el que viajaba el rey Alfonso XIII.

De esta manera todos los núcleos políticos, aun los sociales más revolucionarios, se hallan protegidos bajo la mirada benéfica del anciano presidente Maciá, quien tiene cierto parecido físico con Andrew Mellon. Y ello se explica porque todos estos grupos fueron sus asociados en diferentes ocasiones, cuando él luchaba por todos los medios, para que Cataluña obtuviera la libertad que hoy disfruta.

Al principio aparecía cierta confusión ante estos diversos factores que actuaban en la política

catalana, pero últimamente, cada grupo ha ocupado su lugar, delineándose los términos. Las dos grandes fuerzas que están ahora batallando en la arena política son la "Esquerra Catalá" que tiene por jefe a Maciá, y los conservadores, unidos a la Liga Regionalista.

El grupo de la Esquerra, tiene la maquinaria política en sus manos, el crédito por haber obtenido el estatuto autonómico y un programa lleno de alicientes, para obtener el concurso de las clases trabajadoras, sin oponerse directamente al capital.

Bosquejando, Maciá, su programa para los próximos años, nos dijo: "Yo aspiro a mejorar las condiciones actuales de nuestros trabajadores, pero primeramente necesito prepararlos. Pasarán todavía veinte años antes de que ellos estén aptos para dominar. Por el momento, mis deseos son que los altos jornales y el empleo sigan. Si los centros fabriles decaen, entonces nosotros crearemos un banco que se haga cargo de los negocios y remedie el mal, dividiéndose las utilidades entre los accionistas, los trabajadores y el Estado. Nuestro Parlamento, igualmente aprobará una ley reformando la propiedad de la tierra. No puedo decir por ahora en qué consistirán estas reformas, pero si sé, que mejorarán las condiciones de los que tienen en arriendo la tierra y de los que la trabajan".

Y agregó el coronel Maciá: "Lo que todo el mundo espera en Cataluña es una federación de Estados españoles igual que el nuestro. Y pienso que en esta federación, Cataluña por su fuerza y vitalidad debiera de ser el factor dominante. No creo que Madrid quedará anulado completamente, como muchos opinan, pero si que su importancia disminuirá bastante. La capital madrileña se hizo grande por los reyes y su corte y al desaparecer éstos es natural que pierda su preeminencia política".

La Liga Regionalista, que es de espíritu conservador, obtuvo diez y siete escaños en este nuevo Parlamento, siendo su jefe uno de los más grandes financieros españoles.

(Continúa en la Pág. 64)

Algo Delicioso y Excepcional

con

Peras Bartlett de Libby

ES facilísimo hacer estos postres y ensaladas SEDUCTORES para personas mayores, estos platos de colores variados que atraen los apetitos caprichosos de los niños, teniendo en su despensa bastantes latas de Peras Bartlett, de Libby.

Aquí exponemos tres ejemplos de los platos a que nos referimos; platos delicados, deliciosos y aperitivos, teniendo cada uno como especialidad las Peras suaves y sazonadas de Libby, tan ricas en sabor natural.

Las Peras de Libby son maduradas en las matas y envasadas al llegar a su perfección máxima en las cocinas de Libby, cerca de los huertos. Este es el motivo por que conservan para usted de manera tan maravillosa su exquisito sabor y delicada sustancia.

¡Además, verá usted que su precio es extraordinariamente moderado para una fruta de tan alta calidad! Así es que no deje de pedir a la tienda de viveres las Peras Bartlett, de Libby, pues le ayudarán mucho para arreglar sus menús de manera facilísima!

LIBBY, McNEILL & LIBBY
 PARA PEDIDOS: C/ NACIONAL DE ALIMENTOS
 O'Reilly 2 y 4 Tel/ M-6951

Las Recetas:

Peras Abochornadas

(Para los niños).

Póngase colorante vegetal rosado en la cara de cada Pera Libby. Póngase un clavo de comer en cada extremidad para simular el tallo y la flor. Sirvanse las peras en su propio jugo

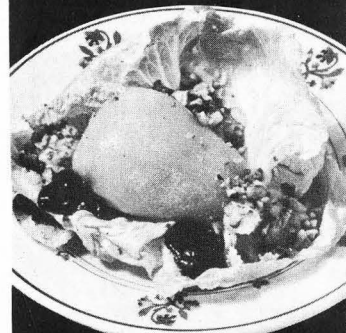
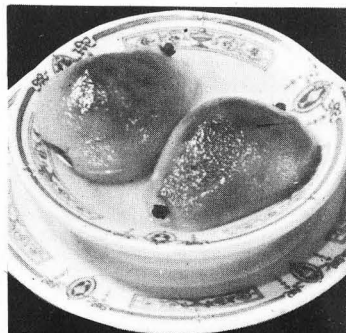
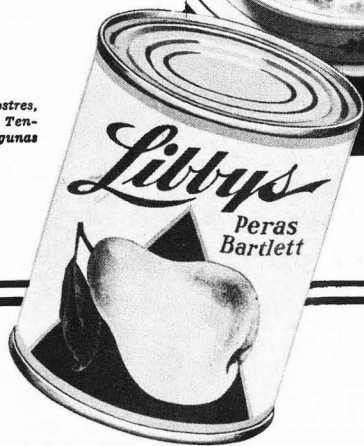
Ensalada de Peras Marquise

Colóquese sobre hojas de lechuga queso crema mezclado con coco rallado y pedacitos de conserva de guayaba. Sobre esto, colóquese una media Pera Libby. Sirvase con salsa mayonesa, porciones de jalea de grosellas y nueces picadas.

Peras a la Crème

Mézclase crema batida, endulzada y sazonada con fruta o esencia, con arroz cocido, bien desgranado. Colóquese encima una media Pera Libby. Echese después por arriba pedacitos finitos de jengibre en conserva.

¡Para ensaladas y postres, Peras Bartlett, de Libby! Tenga usted siempre algunas latas a mano.



PÉTALO PERDIDO

por Fletcher ALLEN



A desordenada horda que se llamaba a sí misma, enfáticamente, ejército, estaba a las puertas de la ciudad. Durante varias semanas habían estado llegando noticias inquietantes: derrotas y victorias a medias que se habían convertido más tarde en espantosos desastres, hasta que finalmente las escasas tropas regulares que aun quedaban para contener el avance devastador de los rebeldes, se amotinaron y fueron a engrosar las filas de los que avanzaban incontinentemente sobre la población.

Shan Feng, el joven doctor, sabía todo esto y sin embargo no se preocupaba, ni se preocuparía aun cuando a sus oídos llegara el clamor de los bandidos entrando en la villa.

Con sus mismos movimientos pausados de siempre, arregló de nuevo el vaso que estaba en el antiguo altar hecho sobre la mesa rinconera, colocando la solitaria flor en sentido vertical. Con gesto estudiado arrancó un pétalo de la rosa y lo colocó cuidadosamente sobre el tapete de seda, frente al vaso.

Su esposa, sentada indolentemente en el diván bajo la ventana, se sonrió dulcemente al observar su delicado gesto.

—¿Por qué haces eso, Estrella de la Noche?—preguntó, aun sabiendo lo que su esposo le iba a contestar.

Shan Feng se volvió complacido al oír su apodo y sonrió.

—Lo hago en honor a tu nombre, Flor de Pétalo Perdido—replicó,—y para que siempre te acuerdes...

—¿Empezarán mañana de nuevo?

—Con el alba; cuando hayan dormido y se unan de nuevo, forzarán los portales.

—¿Y la muerte volará sobre nosotros?

—Habrá trabajo para los médicos—corrigió él, sin querer ser más claro.

—Sería bueno que Lo-Hai necesitara un médico—dijo Flor, significativamente.

—Lo-Hai necesita un médico—contestó Shan Feng.—Pero no verá a ninguno. Hace tres años, si hubiera escuchado la voz...

—¡La voz que hablándole le hizo dictador!—musitó su esposa.

—Y que lo matará—concluyó Shan.—Pero, ¡joye!

Se dirigió con lentitud hacia ella, extravagantemente hermoso en sus ropas europeas, y la tomó en sus brazos.

—Escucha, Flor—suspiró.—Nadie puede predecir lo que sucederá cuando logren entrar en la ciudad. Muy pocos pueden saber los pensamientos de Lo-Hai. El se acordará, e indudablemente sus deseos serán los mismos que hace años...

Flor comprendió. Lo-Hai había sido vencido por Shan Feng en la conquista de Flor de Pétalo Perdido; y Lo-Hai no olvidaba nunca. En el poder ahora, sería espantosamente vengativo; el futuro de los esposos se presentaba muy oscuro.

Mientras tanto ella se adornaba en los brazos de Shan. Que

En el Oriente todo es suave, pausado, silencioso. Las pasiones más tumultuosas se esconden bajo filtros que las convierten en vaporosas espirales... y hasta los dramas aparecen envueltos entre pétalos de rosa y melodías misteriosas. Fletcher ALLEN, un cuentista americano enamorado del Oriente, nos relata un triángulo de amor que se estereotipa en el espíritu como un sueño de opio que resucitara luego en la subjetividad de un biombo de seda.

viniera lo que fuere; ya habían conocido la felicidad. Si fuera necesario, se enfrentaría con Lo-Hai sin temblar.

Hablaron durante un instante más, en la penumbra incierta; después, Shan Feng se separó de su esposa. Sacó un frasco de un bolsillo y se lo entregó.

—No te hará sufrir, Flor—le dijo. Flor contestó con una sonrisa y una mirada de infinita dulzura. Había comprendido.

*
Con los primeros destellos de la aurora, los revolucionarios tomaron la ciudad. No hubo resistencia. Como sentenciados a muerte, los habitantes de la población esperaron la entrada de las tropas rebeldes, escondidos tras las cortinas de las ventanas. Vieron cómo se llenaban las calles desiertas, de compatriotas harapientos, de caras patibularias.

Era una turbamulta cabizbaja, rota y sucia, con expresión de an-

sia salvaje en los rostros, pues si bien no les era permitido el saqueo individual, vislumbraban por lo menos la paga de sueldos vendidos. Lo-Hai así lo había prometido; y Lo-Hai nunca quebrantaba una promesa, aunque no le quedará más remedio que hacerlo.

Dinero y calles para vagabundear; casas donde resguardarse después de pasar meses a la intemperie. Alimentos, y una tregua al rigor de la marcha. Poder vivir, por un instante siquiera, olvidando la dureza de la campaña.

Los ojos ansiosos y pacíficos de los ciudadanos así lo sospechaban. La guerra había hecho a los rebeldes menos flemáticos; temblaban de excitación, cantaban en voz baja viejas baladas monótonas de la montaña, como en un sueño, mientras se dirigían sistemáticamente al centro de la ciudad.



Al frente marchaba Lo-Hai, a caballo, mirando a ambos lados, alerta, como si se quisiera beber la población. Aquí había nacido y aquí volvía vencedor. Al que vence, los trofeos. Muy pocos se le resistirán. Sonreía con satisfacción anticipada.

Hacia el anochecer, la requisa de costumbre había sido terminada. Los lugartenientes de Lo-Hai partieron con grupos seleccionados, a tomar las posiciones estratégicas de la ciudad. Lo-Hai había prometido la paga para el siguiente día. Paga abundante y permiso para todos.

Con uno de sus ayudantes se dirigió a los suburbios, para visitar a su amigo, el doctor Shan Feng.

Flor de Pétalo Perdido lo vio llegar, y llamó a su esposo. Durante horas enteras habían estado a la expectativa, seguros de que Lo-Hai vendría.

—Vete, Flor—dijo Shan.—Mejor será que no te vea. Y ¿te acordarás...?

Ella asintió.

—Me acordaré...—dijo, y se deslizo suavemente fuera de la habitación.

—Bien hallado, Estrella de la Noche—dijo Lo-Hai, al entrar y saludar al doctor.—Mi mejor recompensa ha sido encontrarte...

—¿Estás bien?—dijo Shan.

—Victorioso—replicó Lo-Hai, sonriente.—Eso es mejor que estar bien.

Shan estudió a su interlocutor; sorprendió señales de cansancio en su cara joven todavía; la piel arrugada y los ojos sin brillo. Lo-Hai había cambiado mucho y no para mejorar. Siempre entusiasta, se había vuelto fanático, poco escrupuloso, inhumano. Ni aun en ese instante podía disimular el goce profundo que le había producido el triunfo largamente soñado.

—Ser aun más victorioso, es mejor que ser victorioso. Lo-Hai—dijo el doctor.—¿Cómo sigues de tus dolores de cabeza?

Lo-Hai no hizo caso de la alusión primera.

—Los dolores persisten a veces—admitió,—pero infrecuentemente... No es asunto de cirujanos el intervenir en cabezas que gobiernan a los países.

Continuó aun más agresivamente:

—Quizás los dos hayamos pasado por este país con las mismas intenciones, Estrella de la Noche—dijo Lo-Hai.—Iguales en poder. Pero tú elegiste una profesión tonta que te permite enterrar, sin responsabilidad, a aquellos a quienes odias...

Una risa—eco de locura—brotó con estúpido de su boca; y mientras la tuvo abierta Shan Feng observó el color rojo quemado de su lengua. Lo-Hai no estaba bien.

—Te he superado, aun en tu propia profesión, Estrella de la Noche—continuó el dictador.—He atendido a más pacientes, he enterrado a más muertos...

Shan se contenía para no demostrar su alarma.

—Descansa un poco, Lo-Hai—dijo.—Estás en casa de amigos...

Lo-Hai lo miró atentamente. —Astuto, Estrella de la Noche! replicó despaciosamente. —¡Eres un doctor muy astuto! Sí, descansaré un rato... Se quedó inmóvil, la cabeza recostada sobre la pared en busca de apoyo; después se llevó mecánicamente las manos a la cabeza.

Shan se dirigió a él, y lo colocó más confortablemente, de forma que la presión de la sangre en el cerebro fuera menor y el descanso resultara completo.

—¿Quieres que te dé un calmante—le preguntó, mientras le frotaba el cuello.

—No—contestó, sonriendo, el general.—Ya he tomado bastantes. En Sai-Co un doctor me preparó un calmante. Hice que él lo tomara primero. Al día siguiente lo enterramos...

—Como quieras—interrumpióle Shan.—Si te parece, preparo una dosis doble; tú tomas una parte, después de que yo haya tomado la otra.

Lo-Hai movió la cabeza. —Un calmante hoy—replicó,—otro mañana; y así todos los días. Nada hay mejor que olvidar los días de campaña... o del amor. Miró a Shan con su habitual sonrisa.

—¿Y Flor de Pétao Perdido?—preguntó.—¿Qué es de ella? ¿Por qué no viene a saludarme? Dile que venga... me gustaria verla.

—Duerme en este momento—dijo Shan.—No durmió en toda la noche, esperando la llegada del ejército...

—¿De mi ejército!—rectificó Lo-Hai impacientemente.—¿Le temía a mi ejército? Entonces no tiene confianza en mí. Déjame devolverle la confianza...

Shan salió en busca de Flor de Pétao Perdido. Lo-Hai se arregló el traje.

Sus ojos descubrieron el viejo altar donde estaba el vaso, alto y delgado. Se levantó y lo examinó lentamente.

—¿Pétao Perdido!—murmuró al ver el pétao que estaba sobre el tapete de seda.—Sí. Estrella de la Noche es más hábil que yo con las mujeres. Pero los guerreros tienen otros procedimientos...

Cuando Shan retornó en compañía de Flor, Lo-Hai aun estaba frente al altar.

—¿Temías a mi ejército, Flor de Pétao Perdido?—dijo, tratando de controlar la emoción que le produjo el ver a la joven en el umbral de la puerta.—Eso significa que temes de mis amigos, que no confías en mí. ¿Desde cuándo te ha dado temor la presencia de Lo-Hai? Ven, acordémonos de que somos amigos.

Flor comenzó a atravesar el cuarto con pasos menudos, dirigiéndose hacia Lo-Hai, sin que éste le saliera al encuentro, para así dar mejor placer a sus ojos. Flor estaba igual que la última vez que él la viera. La juventud resplandecía en ella como en ninguna otra mujer, de las muchas que había conocido.

—Perdóname por haber estado durmiendo en el momento que llegaste, Lo-Hai,—dijo.—No dormí anoche.

—Has actuado sabiamente al dormir de día, Flor—replicó Lo-Hai.—Mucho más cuando que a la noche puede que haya hoy mucho ruido...

Flor tembló de espanto ante el tono tenebroso de Lo-Hai; temblor que produjo deleite en el dictador.

—¿Qué se va a hacer?—explicó.—Los soldados son hombres y hace mucho tiempo que no ven

otra cosa que la campaña. El hombre no puede estar cohibido mucho tiempo. Estallaría, ¿no es cierto, Estrella de la Noche?

El doctor asintió. —Eso, al menos, es el hábito—dijo.

Un sirviente entró silenciosamente en la estancia llevando una gran bandeja con tazas y té. La colocó sobre un taburete y volvió a abandonar el recinto tan silenciosamente como había entrado.

—¿No toma té?—preguntó Flor —Naturalmente—dijo Lo-Hai.—Pero primero, Estrella de la Noche, voy a confiar en tu palabra. Me darás la mitad de un calmante para aliviar esta presión espantosa en la cabeza. Cuando el peso es tan grande, resulta difícil ser cortés.

El doctor Shan comprendió y fué a preparar el calmante. No para aliviar su dolor, sino para poder hablar a solas con Flor de Pétao Perdido. Lo-Hai tomara la droga.

En el mismo instante en que Shan se perdió tras las cortinas, Lo-Hai se acercó a Flor.

—¿Amas aún a Estrella de la Noche, Flor de Pétao Perdido?—preguntó.

—Aun lo amo—replicó ésta. —¿Y quieres que viva?

—Naturalmente. Las maneras de Lo-Hai le daban miedo, pero contenía su emoción al contestar a las preguntas del dictador; podía hasta llegar a sonreír a sus miradas, antes que cerrar los ojos.

—Pero tú sabes que él se ha opuesto a mis deseos...

—Yo sé que él no aprueba tus actos, Lo-Hai—corrigió Flor.—Estrella de la Noche no es político. Critica, pero no se alista en el bando de nadie.

—Y si yo te dijera que estás equivocada, ¿me creerías?

—Indudablemente, tus hombres, Lo-Hai...

—¿Quieres que diga eso?



Los HOMBRES Admiran el Color NATURAL

TANGEE le da a Vd. ese color natural, tan admirado por los hombres! Es que el lápiz para los labios Tangee está basado en un maravilloso principio científico—como por arte de magia le da a Vd. color natural después de aplicado. El Colorete Compacto Tangee, para las mejillas, también armoniza con su propio color natural.

NUEVO ESTILO DE CREYON a 40 centavos

Agente:
RICARDO G. MARINO
Apartado 1096 Habana

—¿Puede una mujer vaticinar las intenciones de un dictador?—preguntó con calma, desafiando su mirada.

Lo-Hai la miró sonriente. —Hay un medio, Flor—replicó. —Esta noche, para seguridad tuya me quedaré aquí. Mi amigo, el doctor Shan Feng, me receterá al-

guna medicina para mi cabeza y tú velarás mi sueño. Pero tal vez el doctor pueda ser necesitado por alguno de mis hombres... ¿entiendes?

—Entiendo—contestó friamente Flor de Pétao Perdido.

—Y yo no moriré en tu casa, Flor—dijo riendo Lo-Hai,—pues ello significaría que Estrella de la Noche no regresaría vivo.

Flor le alcanzó una taza de té. —¿Es así como te gusta?—preguntó.

Shan Feng retornó con el calmante.

—Aquí tienes, Lo-Hai—dijo.—No sabe a nada. Aquí está la garantía.

Repartió la dosis en dos vasos, en partes iguales, y tendió ambos recipientes al general, para que seleccionara el que iba a tomar.

—Lo-Hai eligió uno y lo sostuvo en la mano hasta tanto Shan Feng no hubo bebido el contenido del otro. Después, puso el suyo en la bandeja.

—Esperaré—dijo maliciosamente. Shan sonrió.

—¿Crees que tenga algún antídoto, Lo-Hai?—preguntó.—¿Por eso esperas? No es concebible. No tengo ganas de separarme de mi Flor de Pétao Perdido. Puedes tomar el calmante con entera confianza.

Lo-Hai bebió la medicina. —Estoy pensando en quedarme aquí contigo, Estrella de la Noche—dijo Lo-Hai.—Flor de Pétao Perdido le teme a la noche. Estaréis más protegidos, si hago de esta casa mi cuartel general. Mi guardia personal vigilará la casa.

—Bien venido, Lo Hai—replicó Shan Feng.—Doblemente bienvenido si se tiene en cuenta que yo algunas veces tengo que salir de noche. Hay muchos enfermos en la ciudad...

*
Flor de Pétao Perdido era delgada como todas las chinas jóvenes.
(Continúa en la Pág. 59)



Una corriente de aire es casi siempre el principio de un resfrío que bien puede convertirse en una pulmonía. Sin pérdida de tiempo defiéndase de este peligro tomando una dosis de

FENASPIRINA

que descongestiona los centros afectados y ataja el avance de la enfermedad



mosamente inválidos, crecen a los ojos de las féminas románticas como los soldados sin brazos y sin piernas que arrojan las guerras...

Ronald Colman se ha encontrado, pues, durante años, perseguido por muchas bellezas hollywoodenses y admirado por un ejército de muchachitas lejanas. La historia de sus primeros y únicos amores le ha tejido una leyenda misteriosa.

Al terminar la guerra europea, Ronald Colman se encontró de

SAMUEL...

(Continuación de la Pág. 42).

terminado a la primera pregunta indiscreta sobre este delicado asunto, que permanece herméticamente cerrado en el corazón del actor...

Para Hollywood es un hombre soltero, que detesta a las mujeres y en cambio encarna al más apasionado galán enamorado en los dominios del celuloide.

Todo en el Ronald Colman incita la curiosidad del elemento femenino. Su extraordinaria cultura, su sonrisa entre triste y burlesca, su amor a la soledad...

Hace poco tiempo Ronald Colman adquirió una espléndida propiedad de más de doce mil áreas, en uno de los lugares más abruptos de California, hasta donde jamás han llegado carreteras o ferrocarriles, al margen del Pacífico... Colman ha construido una carretera privada para llegar hasta su propiedad... y en semejante paraje de *solitud*, el actor ha determinado buscar la paz cuando su labor en el cine le permite una vacación.

Empero, Colman, para ser el tipo paradójico que enloquece a las mujeres exaltadas, no es un ermitaño que le tema y aborrezca al mundo. En los salones elegantes de Hollywood, la figura mundana de Ronald Colman pone siempre una nota de aristocracia; su palabra cálida sabe decir a tiempo una gentileza sutil... sus labios saben posarse tan suavemente en una mano femenina como los de Paul Lucas o Lebedeff...

Durante mucho tiempo Ronald Colman fué uno de los miembros prestigiosos de un delicioso trio de artistas solteros de Hollywood: los otros dos eran Richard Barthelmess y William Powell. Representaban una unidad. Inseparables, en perfecta unión espiritual, galantes y a la vez reticentes, el elemento femenino se desesperaba ante la inaccesibilidad de aquellos modernos mosqueteros...

Un día Richard Barthelmess anunció su matrimonio con Jessica Haynes Sargeant, prominente dama de la mejor sociedad... Hollywood creyó que el encanto de aquel trio se había roto; pero para su sorpresa Jessica se convirtió en cuarto mosquetero... y la suerte de aquella muchacha no hizo sino aumentar el celo en las otras mujeres de Hollywood.

William Powell sucumbió también a los encantos de Carole Lombard y sólo quedó Ronald Colman, inconvertible como siempre...

Ahora Hollywood susurra que la juventud brillante de Phyllis Barry ha conquistado el corazón del sofisticado actor... Y ante las miradas de interrogación Ronald Colman se muestra elusivo y misterioso como a la esfinge... Hollywood no tiene otra base para este nuevo romance que ha inventado, sino la sinceridad con que el actor ha llevado a cabo su in-

terpretación como James Warwick en "Cynara", la última producción artística de Samuel Goldwyn...

También su labor en aquella inolvidable película en la cual Colman apareció por vez primera con la rubia Vilma Banky. "The Dark Angel", dió motivos a Hollywood para hilvanar la leyenda del romance amoroso entre ellos. Durante mucho tiempo la Meca del cine esperó que Vilma y Colman unieran sus destinos. Un día se anunció el matrimonio de la Banky con Rod La Rocque y allí quedó trunca la esperanza de Hollywood de casar a Ronald.

¿No es, acaso, curioso que Hollywood, tierra donde se viven los romances ficticios, donde se erigen palacios falsos; donde la vida toda pasa en una tira de celuloide, sea a la vez ingenuo e infantil, hasta llegar a creer que la sinceridad de un autor al besar a su dama joven está inspirada en una verdadera pasión despertada súbitamente?...

Ronald Colman es un gran actor. Su discreción le ha hecho famoso y si ya no hubiera recibido su bautismo de fuego por sus muchas obras anteriores, entre las que se destaca por su gran valor artístico "El Dr. Arrowsmith" en "Cynara" hubiera encontrado el premio a su larga carrera en la pantalla.

Ciertamente la obra es un milagro de belleza y sugerencia. Mucho más honda quizás, de más intenso estudio psicológico que lo filmado anteriormente por este gran actor. Dulcemente poética y de una realidad brutal a la vez, "Cynara" nos coloca súbitamente frente a un problema sentimental jamás llevado tan sabiamente a la pantalla. "¿Puede el adulterio ser considerado en muchas ocasiones como una necesidad espiritual y no como un crimen?"...

El tema es difícil. Se necesitará revestirse de un valor extraordinario y colgar los hábitos de un sistema social impuesto por la hipocresía y los egoísmos, para lanzarse a discutir un asunto de tamaño responsabilidad...

Baste decir que la historia es humana. Nada de melodrama en su engranaje. No hay villanos, porque el hombre que contra su propia voluntad, impulsado por circunstancias especiales, cae en las redes de un *flirt* que se convierte en tragedia, es sencillamente un tipo normal de cada día. Y Ronald Colman convence en su papel de joven abogado, romántico, ansioso de belleza, leal, y esencialmente humano...

La sombra trágica de uno de los poetas más famosos de nuestro siglo, cubre el hermoso drama "Cynara" que tan alto coloca a Ronald Colman como su principal intérprete. El título de esta obra fué tomado de una célebre frase de Ernest Dowson, cuando dijo en su inmortal poema: "Yo te he sido fiel a mi ma-

nera, Cynara"... Eco sublime del infatigable amor que Dowson sintiera por la muchacha a quien jamás pudo llamar suya, y que inconscientemente arrojó al poeta a los abismos del alcohol... donde encontró la muerte, prematuramente.

Dos mujeres comparten con Ronald Colman los honores en la

SE ENVEJECE POR FALTA DE CUIDADOS!

Para mantenerse joven y bella, sea Vd. fiel a la **Crème Simon**, cuyo éxito mundial le garantiza su indudable eficacia.

Ni seca, ni grasienta, sino de una acertada untuosidad, da tersura y suavidad a la piel, y comunica al cutis la aterciopelada frescura de la juventud.

Los **Polvos** y el **Jabón Simon** son sus complementos indispensables.

Embelcece y rejuvenezca la



producción de Samuel Goldwyn que con tanto acierto ha dirigido King Vidor: dos mujeres de belleza paralela, aunque una es ya famosa y la otra recién llegada a la pantalla: Kay Francis es una; Phyllis Barry la otra... Ambas tienen el mismo tipo de belleza morena, fuerte y sugestivo. Kay, famosa por su excelente actuación, por su gran discreción y por su elegancia, que la ha hecho una de las mujeres mejor vestidas de Hollywood, toma el papel de la esposa... La mujer que tiene todos los derechos al amor y la fidelidad del joven abogado...

Phyllis Barry es la chica del pueblo, cuya vida bohemia es un poema de irresponsabilidad. Flor del camino, a cuya corola puede acercarse todo el que pase... cuyo aroma puede aspirar cada caminante... Dulce flor de pasión, apasionada y a la vez sombría. Predestinada al sacrificio y que termina la vida con un bello gesto de suicidio...

Phyllis Barry, es la muchacha que convierte el corazón leal de Ronald Colman en un hervidero de pasiones, en una lucha extraordinaria como aquella que describiera Víctor Hugo en sus "Miséribles": "una tempestad bajó un cráneo"...

Hay tanta verdad en los momentos de pasión entre ambos, Colman y la Barry, que no es de extrañar que Hollywood haya exclamado: "El último de los mosqueteros sacrificará su soltería"...

Sin embargo, los que pudimos admirar la obra en el teatro le-

(Continúa en la Pág. 60)

PULMONIA POR DESCUIDAR UN RESFRIADO!

Por inofensivo que parezca, un resfriado es peligroso. Es traicionero. Va descubriendo puntos débiles. De repente, degenera en pulmonía. ¡No se descuide! Fortálzcase ahora. Tome la Emulsión de Scott, de aceite puro de hígado de bacalao legítimo de Noruega.

Robustece el organismo entero especialmente el pecho. Forma como una inmunidad natural contra enfermedades.

Réchace toda imitación. Acepte sólo la



EMULSION DE SCOTT
RICA EN VITAMINAS

nuevo en el teatro londinés, donde había alcanzado numerosos triunfos. Allí, trabajando en el mismo melodrama que él, estaba una actriz inglesa que conmovió violentamente el corazón del joven actor: su nombre era Thelma Raye. El romance culminó en matrimonio... Algún tiempo después Ronald Colman emigraba a la América, mientras que Thelma quedaba en Londres... La unión conyugal se disolvió, pero las leyes no otorgaron el divorcio, ni ellos lo pidieron... Una separación quieta, de común acuerdo, pero siempre pendiente entre ellos el lazo sagrado... que los ata y que los atormenta con una ficticia libertad que no poseen.

¿Por qué semejante situación? ¿Qué motivos existen entre ellos para que ni vivan juntos ni se separen legalmente?... Ronald Colman jamás habla de su vida privada... Las entrevistas han

"HATUEY" la cerveza de calidad a precio popular.

Elaborada por la

Compañía "RON BACARDÍ", S. A.

(casa fundada en 1838)
Santiago de Cuba
Habana

Pruébela y compárela con las mejores extranjeras



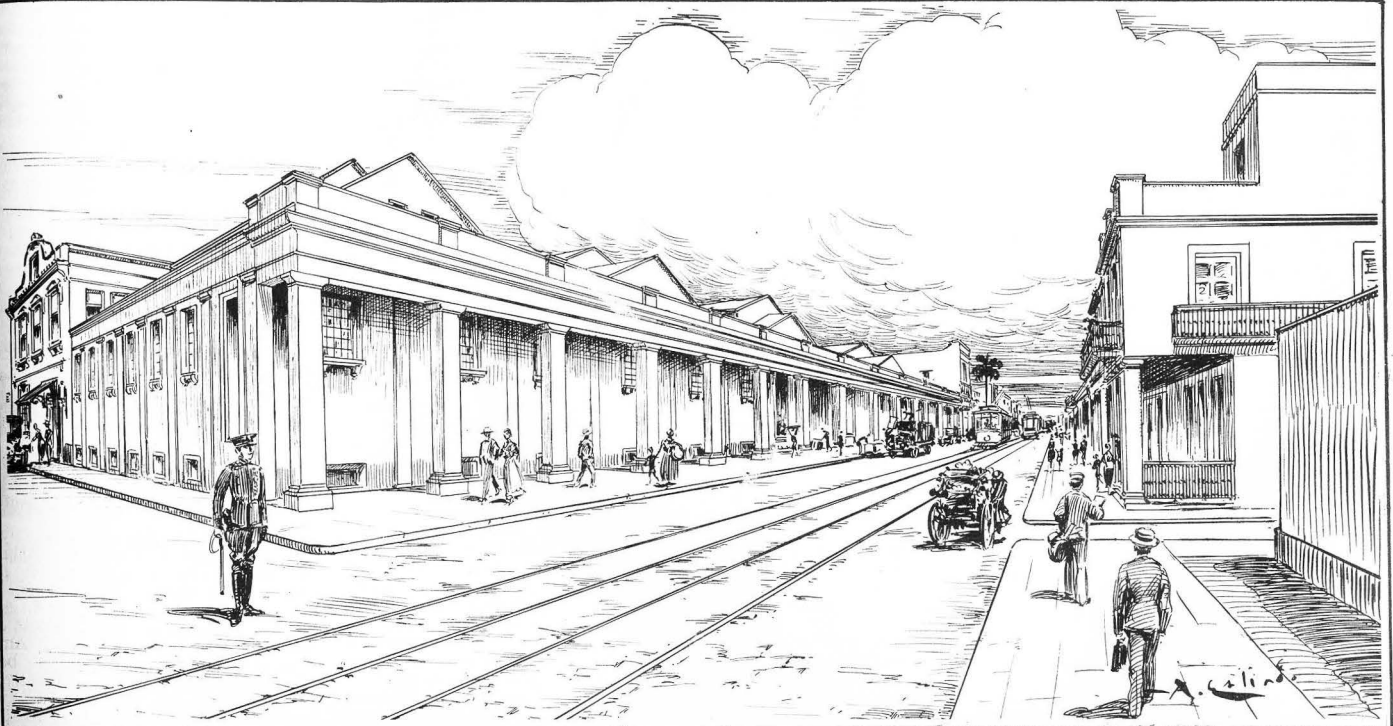
en breve nos **TRASLADAREMOS**



de **ALMENDARES y BRUZÓN**



a **INFANTA y PEÑALVER**



Las necesidades inherentes al auge de CARTELES y al desarrollo mecánico que es preciso introducir en los estudios y talleres del SINDICATO DE ARTES GRÁFICAS, nos obligan a trasladar nuestros estudios, oficinas y talleres al espléndido edificio situado en la Avenida de Menocal desde Peñalver a Desagüe.— Se activa febrilmente la adaptación del nuevo edificio que ocupará un área superficial dos veces mayor que el actual, y donde se nos facilitará la oportunidad de atender a nuestros clientes con más eficacia y comodidades de las que le hemos podido brindar hasta ahora.



CARTELES



SOCIAL



NOCAUIT



Desagüe



S IEMPRE nos han interesado las actividades múltiples de los artistas. Lugar común el violín de Ingrès, que el famoso maestro francés cultivaba con emoción de enamorado, y, sin embargo, era sólo un capricho para el cual Dios no le había dado ninguna de las facultades soberbias que demostraba en la pintura. Leonardo de Vinci, otro lugar común; pero éste en realizaciones eficaces y gloriosas. Múltiples también los talentos de Miguel Ángel. Variada la actividad de García Maroto. Entre los nuestros, Mariano Miguel, que ha escrito ensayos y artículos sobre materias de arte; Armando Menocal, guerrero, libertador, poeta y pintor; Valderrama, doctor en Filosofía y Letras y pintor; García Cabrera, poeta y dibujante; Mañach, prófugo de la paleta y escritor y crítico... Ahora, este guatemalteco, Carlos Girón Cerna,

cónsul agilísimo, pianista y un poco pintor, ¡de repente se nos vuelve poeta!

Piensa uno si la capacidad artística es como un germen potente, como una fuerza motriz que puede dirigirse a sacar agua de un pozo o a mover un vehículo; todo está en que se conecte sabiamente la fuerza y la técnica, la capacidad creadora y el instrumento. Se es artista; luego viene la elección del arte más de acuerdo con las facultades intelectuales y físicas. Sin voz no se puede ser cantante; pero si se ha nacido músico, puede llegarse a pianista o a compositor. Girón Cerna es artista. Pinta cuando escribe. En su libro "Güipiles" se ve la emoción plástica del pintor nato unida a la observación psicológica del poeta. Quizás en su país no hubiese "visto" al indio con tanta fineza; quizás allí hubiese escrito una obra más trascendente y profunda. La distancia, la nostalgia, su intuición del paladar del público lejano, que desconoce el tema y sólo se inclinaria a él con simpatía presentándose adobado con salsa de poema y música de palabras líricas, le hizo escribir

este precioso libro de "estampas iluminadas" que produce imágenes bellísimas en la mente del lector y, una vez cerrado el libro, deja el pensamiento prendido al hermano indio con hilos afectivos. Leyendo las críticas que tanto en Cuba como en Guatemala ha merecido "Güipiles", salta a la vista que son estos sentimientos los que provoca a la mayoría de los lectores cultos. Sin embargo, más de un crítico de su país—no llegan a tres—observo que toman el libro con pinzas de prejuicios y le acercan una lupa enorme para ver sus defectos.

Si cual afirman esos críticos, Girón Cerna no llega al alma del indio, ni enfoca sus problemas, el indio ocupa en cambio la importancia que en los rápidos apuntes ha querido darle el autor, pinceladas vivas sobre el fondo del paisaje guatemalteco, donde la arquitectura de la Colonia ha trazado líneas imborrables.

Desde esta isla percibimos impresión gratísima del país vecino a través de "Güipiles". Puede que otro escritor logre un libro más profundo, pero acaso no tan ágil ni tan plástico, ni tan sembrador

de simpatía en el espíritu latinoamericano.

Está uno siempre de prisa, se reciben tantos libros de Europa y de la América que no siendo obras de máximo empeño como "La Vra-gine" de Eustasio Rivera o "Los de Abajo", de Mariano Azuela—pongo por ejemplos—o bien un brevísimo emocional como "Güipiles", los demás no consiguen lectores.

Después de todo, su vena literaria siempre fluyendo no es sino una de las múltiples actividades de Carlos Girón Cerna, hombre de un dinamismo asombroso que no se contenta con llenar sus funciones consulares, sino que siempre "está en el aire", ofreciendo conferencias por radio, siempre en los periódicos y revistas con artículos o interviú donde aporta algo nuevo e interesante que añadir a sus anteriores declaraciones, y aun le alcanza el tiempo para hacer vida social y cultivar amistades con pulida cortesía, a veces brindándole algún trozo de buena música, que ejecuta al piano en *amateur*, mas con sentimiento y habilidad.

hombre que ingresa cursa interesantísimos estudios. Entre las materias ofrecidas por dicha escuela están las siguientes:

- 1.—Dactilografía y sistemas de identificación.
- 2.—Práctica policiaca.
- 3.—Control del tráfico.
- 4.—Psicología anormal.
- 5.—Pruebas del delito y su preparación para el examen judicial.
- 6.—Primeros auxilios.
- 7.—Robos de autos y sus *tricks*.
- 8.—Balística.
- 9.—Procedimientos en la escena del crimen.
- 10.—Trabajos de Policía administrativa.
- 11.—Armas de fuego de todas clases.
- 12.—Ética policiaca.
- 13.—Narcóticos, juegos, prostitución y sus "raids".
- 14.—Criminología, Penología y prevención criminal.
- 15.—Jiu-jitsu.
- 16.—Deberes y derechos del policía.

Es este en verdad un imponente programa de estudios. Esta Escuela exige a cada estudiante tomar notas de clases, y terminado el curso ha de someterse a un tribunal examinador que expide los correspondientes certificados de capacidad. Diversos colegios han instituido un curso de Policía científica, especialmente The University of Chicago, The University of California, The Southern California University, Northwestern University, Cleveland College y San José Junior College.

De este modo en un tiempo relativamente corto el estudiante de Policía Científica adquiere conocimientos que lograron sus antepasados en largos años de rudo aprendizaje, las más de las veces a costa de amargas experiencias.

El público comienza a considerar que el servicio de policía es una profesión, una ciencia y también un arte, y a darse cuenta

la Policía...

(Continuación de la Pág. 14.)

ta de que el policía no puede triunfar si no está capacitado para su labor mediante una educación científica idónea. Nosotros tenemos la satisfacción de haber iniciado el paso hacia el amplio camino de las reformas, y hemos hecho luz en el campo de la prevención criminal, donde todo antes era oscuridad. Y si fuéramos a pintar el policía ideal diríamos: Será un miembro de un grupo altamente selecto de la municipalidad, escogido en virtud de su excelencia "all-around".

Y en la nueva organización policiaca habrá especialistas también. Hay y habrá siempre ciertos hombres poseedores de especial aptitud para una clase de servicios; aun hoy mismo existen policías que nunca serán superados en su campo. El mundo adelanta y se complica cada día más la vida; y con el progreso los problemas de todas clases aumentan en extensión y en intensidad, y la especialización es casi una necesidad. Los "gansters" y "racketeers" son característicos de esta época.

y solamente de esta época, y constituyen la no menos honda preocupación policiaca del momento. Su era pasará, como pasó la del viejo salteador de caminos, tan manido en dibujos y literatura romántica, al expansionarse de manera notable las comunicaciones y toda la vida de la nación.

Hasta ahora hemos tratado a los criminales como a una clase; es hora ya de considerar a cada delincuente individualmente, como un caso clínico especial, y estudiar y comprender su "make-up". Necesitamos examinar cuidadosa y desapasionadamente las causas de su condición criminal, y ejemplarizarlas para su mejor extinción. Los Sistemas de Policía Científica nos dan su inapreciable ayuda.

Tenemos en uso el "lie detector"; en los autos de la Policía han sido instalados recientemente radioceptores; la Dactiloscopia es un sistema de identificación perfecto; el llamado "tercer grado" se ha convertido principalmente en un proceso psicológico... El concepto de la pena ha variado totalmente; se ha abandonado el criterio del "castigo" por un concepto más humano, el terapéutico, y ya hoy el sistema penológico es eficiente, e inteligentemente mejorado, lo será más aún con el tiempo. Perfeccionar, mejorar cada vez más cada aporte que recibamos ha de ser nuestra norma... Laboratorios de Policía Científica han sido establecidos en los Departamentos de Policía de Detroit, Los Angeles, St. Louis, Rochester y Cleveland... ¿Puede usted, por todo ello, calcular lo que será la Policía Científica dentro de 10 años?

En conclusión: El policía, si quiere una preparación acorde con la magnitud de su misión, debe ir a la escuela; la misión de la Policía moderna es PREVENIR EL DELITO.

AVISO IMPORTANTE

NINGÚN lector de CARTELES en países extranjeros acogidos al Convenio Postal, deberá abonar más de 15 centavos (Dollar) o su equivalente en la moneda de su país por cada ejemplar.

Rogamos nos comuniquen cualquier alteración de este precio que se le quiera imponer.

Manuel de la Torre, *Administrador.*

traidor! ¡Ay de él, si lo descubrimos!

El caudillo moro se irguió súbitamente:

—¿Es, acaso, que sospechas de alguien?—preguntó al jefe.

—Tal vez...—contestó el oficial.

Las miradas de los dos hombres se cruzaron, afiladas como dos machetes. El jefe leyó algo en los ojos de su aliado, pues en seguida aclaró:

—Ya te he dicho que me inspiras una confianza absoluta. Si así lo deseas, te repetiré que mis sentimientos hacia ti no han cambiado en lo más mínimo. Y te daré la prueba de ello: a ti, exclusivamente a ti, dejo encomendada la captura del asesino. Tú nos vengarás. Prometiste ayudarnos con lealtad en cualquier circunstancia. Esta es una oportunidad para que cumplas tu palabra. El destino de mis hombres queda en tus manos.

—El destino de los hombres está en las manos de Alá—contestó el moro con voz lenta.—Pero acabas de recordarme mi juramento. Pues bien: cumpliré con mi palabra. Ese es mi deber.

El caudillo africano reflexionó durante un instante. Luego:

—¿Los *spahis* están de guardia esta noche?—preguntó.

—Sí.

—Perfectamente. Me darás el uniforme de uno de ellos. Yo montaré guardia; pero conviene que ningún soldado se entere, por ahora. Tú mismo llevarás después a algunos hombres cerca de mi puesto y los tendrás escondidos. Tienen que ser hombres de cuya fidelidad no te quepa la menor duda.

—¿Tan temible es el... asesino?

El caudillo sonrió:
—No. No te pido esos hombres para que me defiendan. Yo procederé solo. Pero necesito testigos, ¿entiendes? ¡Para que vean cómo cumple su palabra un hombre de mi raza!

—Me basta tu promesa, Mohamed.

—Insisto en que lleves testigos.

—Como quieras.

—Gracias. Y que nadie hable del asunto. El enemigo es muy astuto.

—¿Lo conoces, entonces?

—¿Si lo conozco? ¡Tanto como tú te conoces a ti mismo!—repuso el anciano.

No había ironía en esas palabras.

Mohamed miraba a los oficiales europeos con expresión bastante grave.

Por fin, se incorporó y salió de la carpa, diciendo simple y sencillamente:

—Hasta luego. . .

Durante toda la noche los oficiales espionaron desde la carpa. Ansiosos, impacientes, permanecían con los ojos fijos en las tinieblas donde debía desenvolverse el último acto de aquel misterio.

Y, de pronto, poco antes del alba, un grito atravesó el campamento. Inmediatamente se oyó un rumor de pasos presurosos.

Algunos soldados irrumpieron en la carpa:

—¡Estamos vengados!—exclamó uno de ellos.—¡El criminal ha sido muerto!

—Habla, ¿qué sucedió?—urgió el capitán.

—El viejo Mohamed estaba de guardia. Terminaba su cuarto cuando oyó que lo llamaban. "¿Quién va?" preguntó. Era el soldado que debía relevarlo. Moha-

med avanzó con la cabeza gacha como para que no le vieran la cara. Pero cuando debía transmitir las órdenes a su sustituto, Mohamed levantó el farol e iluminó de lleno el rostro de su interlocutor. Y entonces vimos que el suplente no era un *spahi* sino uno de los moros que nos acompañan. Si: uno de los hombres de Mohamed. Se había disfrazado de *spahi* para matar al centinela. Viéndose descubierto, levantó su puñal; pero el caudillo ya se había abalanzado sobre él, hundiéndole el cuchillo en el corazón. El traidor cayó... Mohamed... Mohamed se inclinó sobre el cadáver... ¡y le cortó la cabeza!

—Aquí está la cabeza—dijo una voz profunda en la entrada de la carpa.

Y Mohamed avanzó llevando en la mano el horrible trofeo que depositó sobre la mesa, ante los ojos del jefe.

Se produjo un silencio de muerte. Los oficiales y los soldados miraban aterrados la cabeza sangrante.

Por fin, el jefe dijo:

—¿Es la cabeza del asesino? ¿Estás seguro?

—Sí—afirmó el anciano con voz firme.

—Has ganado el premio, Mohamed—declaró entonces el comandante de la legión.—Mis felicitaciones. Esta cabeza será colgada, como simbolo de nuestra justicia, a la entrada del campamento.

—¡No!—exclamó inesperadamente el caudillo moro.

—¿No? ¿Por qué?

—Porque quiero pedirte un favor.

—Habla.

—Renuncio al premio. Quiero que me entregues esta cabeza.

—¿Que te entregues la cabeza del asesino? ¿Y qué harás con ella, Mohamed?

—Le rendiré los honores fúnebres que merece. No me niegues ese favor. Si me lo negases, destrozarias el corazón de un anciano.

—¿Es la cabeza de un "hombre azul", Mohamed!—advirtióle el jefe.—¡Y tú habías renegado de esa raza!

—No se trata solamente de mi raza.

—Ya sé. Esta es la cabeza de un moro que había jurado obedecerte y pelear contigo a nuestro lado. El asesino era uno de tus hombres... ¡un traidor!

—No insultes a los muertos... Escúchame... Yo he cumplido con mi deber. No me arrepiento de ello. Pero exijo que me sea entregada esta cabeza, porque... Pero mírala, mírala: ¿no la reconoces?

—No...

Y el anciano, entornando los ojos, explicó:

—Es la cabeza de mi hijo.

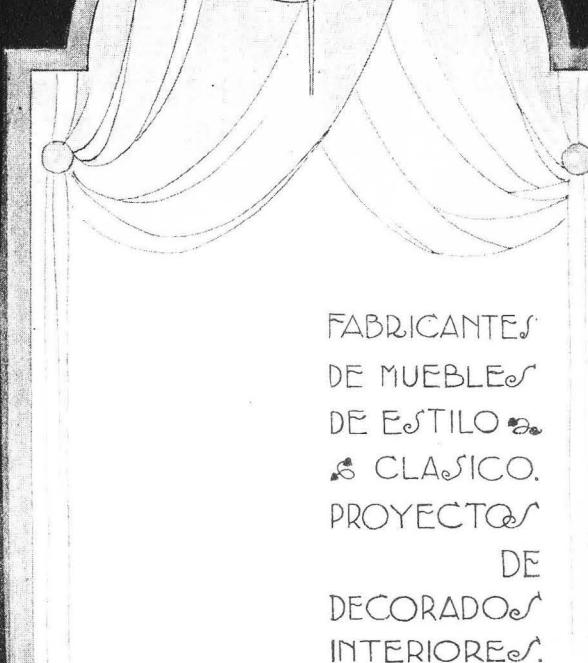
Un silencio de estupor siguió a esas palabras. La cabeza cercenada seguía desangrándose; coágulos negruzcos manchaban la mesa. El rostro del anciano palidecía gradualmente, como si también se estuviese desangrando.

—Llévatela. Es tuya—dijo el jefe, con voz velada.

Mohamed avanzó un paso. Tomó la cabeza entre sus manos trémulas y posó sus labios en los dilatados ojos del asesino.

Luego, la envolvió bajo su capa con la amorosa ternura de una madre que envuelve a su pequeño. Y, a pasos lentos, vacilantes, como si hubiera envejecido de golpe veinte años, salió de la carpa sin pronunciar una palabra.

SANTA CRUZ



FABRICANTES DE MUEBLES DE ESTILO CLASICO. PROYECTOS DE DECORADOS INTERIORES.

FACILIDADES DE PAGO.

SU personalidad se define en el encargo y selección de los muebles. Interpretarlos fielmente es la misión del fabricante. Solicitamos de Ud. una oportunidad para servir sus gustos al tiempo que nos ofrecemos a sus posibilidades económicas.

Santa Cruz y Hno.

GALIANO No. 95.

Telef. A-5007

gítimo, donde alcanzó uno de los más rotundos triunfos de la temporada, sabemos que el papel del protagonista se presta para darle todo el colorido apasionado y vehemente que pone en él Ronald Colman... También Philip Merivale, impresionó al público desde las tablas, engendrando el tipo que más tarde Colman llevó a la pantalla.

Naturalmente, el cine tiene oportunidades escénicas, que son

imposibles en los reducidos espacios de un foro. Así, "Cynara" ha sido presentada por los Artistas Unidos, con lujo de detalles desconocidos para los que vieron la obra frente a las candelas.

Un solo actor del drama legítimo fué conquistado por Samuel Goldwyn para que apareciera en la versión celuloica: Henry Stephenson, que de manera admirable, engendra el sir John Tring, cuyo amplio estudio de la vida y del corazón humano, le dan un aire de desvergonzado mundano y a la vez de elevado y noble filósofo...

Indudablemente, el año que acaba de pasar, ha sido pródigo en films de primera categoría. A despecho de la crisis, las compañías se han empeñado en una

justa noble por producir películas mejores.

El público demanda más cada día, y el cine parlante va depurándose, realizando obras estupendas en realismo; jirones de la vida que solamente tienen de ficticio los nombres y los lugares donde se filmaron.

Pero volvamos a Ronald Colman y a Phyllis Barry.

¿Cuánto hay de verdad en la nueva conseja de Hollywood?... Posiblemente tanto como hubo en el romance de Vilma y de Colman, de Lupe Vélez y de Lawrence Tibbett, de Charles Chaplin y la Churchill...

Mas, nada puede asegurarse en la colonia del cine. Las cosas más estupendas suceden aquí con la naturalidad más ingenua. Un día

la fama envuelve a una desconocida y la eleva al primer rango entre las figuras de Hollywood... al otro, el olvido cae siniestro sobre alguien que se creyó en el pináculo de la Gloria...

Hoy es Phyllis Barry, la bella inglesa morena, la que provoca la atención de Hollywood... Mañana será otra.

Mientras tanto, Ronald continúa como apetecible partido, llevando esperanzas y decepciones a muchos corazones románticos a pesar de su bien cumplidos cuarenta años...

Y Samuel Goldwyn, entre cuyas manos poderosas se mueven los hilos que hacen bailar a tantas marionetas, sigue buscando nuevos tipos, "descubriendo" nuevas estrellas que prenden en el cielo ficticio de Hollywood, donde viven la efímera vida de todos los ídolos de celuloide...

ARGO

Un Mensaje a las Amas de Casa



Si tropieza usted en su cocina con dificultades por la calidad o uniformidad del aceite de comer, haga una prueba con ARGO, un nuevo aceite de exquisito sabor y fino bouquet, enteramente vegetal y dotado de la importantísima cualidad de conservarse invariablemente bueno por tiempo indeterminado.

El aceite ARGO es una verdadera revelación en lo tocante a la preparación de ensaladas y para freír pescado, croquetas, empanadas y para pastelería. Es infinita la variedad de platos que pueden prepararse con ARGO. Este aceite no forma burbujas al ponerse al fuego ni se pone rancio. Nunca se descompone. Puede usarse repetidamente, ya que no absorbe sabores ni olores. Es un producto que por su precio, su pureza y su salubridad, debe entrar en casa de usted. Le recomendamos que haga una prueba. Usted encontrará el aceite ARGO de venta en los siguientes establecimientos de la Habana:

- | | |
|-------------------|------------------|
| El Águila | Neptuno y Águila |
| American Grocery | Neptuno, 101½ |
| El Carmelo | Calzada y D |
| Las Delicias | Calzada y 12 |
| Mercados Modernos | Neptuno, 53 |

Elaborado en la Habana por
ARGO, S. A.

Subsidiaria de la
Corn Products Refining Co.
New York

Argo, S. A. AC2
Edificio Metropolitana 705, Habana.

Sírvanse enviarme un ejemplar gratis de su nuevo Libro de Cocina.

Nombre

Calle

Ciudad

VENENO +

(Continuación de la Pág. 27).

dos días antes. No había señales de violencia. El cuerpo fué llevado al necrocomio y el cuarto cerrado para ser inspeccionado luego.

El magistrado instructor, doctor Geiger, que hizo la primera investigación oficial del cuarto, encontró puesta la mesa con una comida fría consistente en jamón, embutidos, rábanos, fruta y pasteles; no era una comida epicúrea, pero eso no tiene nada que ver, porque las inclinaciones gastronómicas en Alemania nunca han estado de acuerdo con los principios del difunto Brillat-Savarin.

En la mesa había también un garrafón de cerveza, una botellita de ron, y tres vasos, uno vacío y dos con agua. Había también dos tazas; una se hallaba en el puesto donde, según Frau Hartmann se había sentado la visitante misteriosa, y estaba medio llena de té; la otra copa contenía un poco de té con leche.

La tetera, sin embargo, no se encontraba en el apartamento. Las llaves de la puerta de la galería y de la puerta del closet de las ropas tampoco aparecieron por ningún lado. La lámpara de carburo no había sido encendida, pero había una vela sobre la mesa. El hecho de que no se hubiera consumido completamente, sino que había sido apagada, eliminaba al suicidio como teoría.

Las prendas y el dinero de la muerta no habían sido tocados, con excepción de una sortija de sello muy pesada que tampoco apareció; y Frau Hartmann afirmó que varios paquetes de cartas habían desaparecido.

Karl Struwe, que ocupaba el cuarto de al lado, dijo que en la tarde del día veintuno había oído una conversación animada entre dos mujeres la cual duró hasta las seis de la tarde, hora en que oyó sonar la puerta de la galería. El silencio reinó después.

La autopsia mostró que Matilde había sido envenenada con ácido cianhídrico, el cual tomó probablemente en la forma de cianuro de potasio en el té o en algún otro líquido. La muerte fué probablemente instantánea.

Por las cartas y documentos encontrados en el apartamento se supo en seguida que la muerta no era otra que la condesa Chorinsky, y el mismo jefe de la Policía Karl von Burchtorff se hizo cargo de la investigación del crimen.

En el Hotel Jahreszeiten se averiguó que la mujer que se registró bajo el nombre de la baronesa von Vay había llegado en el expreso de Viena en la mañana de noviembre 20, y había partido hacia Viena a las ocho y treinta de la tarde, el día veintuno de noviembre.

Un agente viajero, Heinrich Umlauf, había llegado en el mismo tren con la baronesa y la había acompañado aquella misma noche al teatro. Después, al saber del asesinato de la condesa de Chorinsky, se dirigió a la Policía y explicó que había encontrado por primera vez a dicha mujer, a la baronesa, en el expreso de Viena, y que en la noche de noviembre veintuno la había acompañado a la estación de ferrocarril hasta el tren para Viena.

Umlauf, así como otros testigos del hotel, describieron a la mujer como joven y atractiva, vestida de un modo llamativo con un traje de seda blanco y negro y un abrigo de pieles de oveja persa, negro, abotonado con un broche de esmalte con dos calaveras. Fumaba tabacos sin cesar, haciendo uso de una boquilla de espuma de mar, grabada con una corona de conde.

El fumar tabacos era en aquella época muy corriente entre las mujeres de la aristocracia austriaca. ¡Gracias al cielo, Markham, la moda no se ha extendido! ¡Imagínese cortejar a una dama que primero se quitaría el tabaco de la boca para preguntarnos si nuestras intenciones eran honradas!

La criada del hotel declaró que el día veintuno de noviembre la "baronesa von Vay" se había vestido nerviosamente, sentándose cerca de la ventana, preocupada y de mal humor, hasta las dos y treinta de la tarde. Entonces pidió una botella de moscatel y media botella de vino rojo, las cuales vació en dos botellas, más pequeñas, pidiendo al criado que le pusiera unos corchos.

Luego por la tarde fué de compras con la condesa Chorinsky, habiéndole ordenado primero al criado del hotel que le comprara dos tickets de teatro y se los llevara a la casa de Frau Hartmann en la Amalien-Strasse. El criado llegó allí cerca de las seis y treinta de la tarde, exactamente cuando ella salía por la puerta, y le entregó los tickets.

A las siete de la tarde volvió al hotel, aparentemente excitada y

muy cansada, y pidió su cuenta, explicando que acababa de recibir un telegrama de su esposo pidiéndole que se le reuniera en París. Ningún telegrama, sin embargo, habíase recibido para ella en el hotel; y el sirviente notó que montaba en un tren para Viena.

Entre los papeles encontrados por el jefe de la Policía Burchtorff en el cuarto de la muerta, había un testamento en el cual Matilde afirmaba que había sido maltratada y abandonada por su esposo. También se encontraron cartas que mostraban que su dirección y el nombre bajo el cual vivía eran bien conocidos por su suegro. Aquel mismo día el doctor Burchtorff fué informado que el secretario de la Legación Austriaca, Herr Zwerschina, a petición del conde Gustav Chorinsky, trató de obtener información de la Policía de Munich acerca de Matilde von Ledske.

Estos hechos inmediatamente despertaron en Burchtorff un ardiente deseo de tener una entrevista cortés con el esposo alejado de la mujer asesinada. De acuerdo con este deseo suyo telegrafió a la Policía de Viena, pidiendo le informaran al conde Gustavo Chorinsky de la muerte de su esposa y solicitaran su presencia en el entierro.

El día veinticinco Chorinsky llegó a Munich con su padre. El mayor de los Chorinsky solicitó en seguida del jefe de la Policía más detalles acerca de la muerte de su nuera. El menor de los Chorinsky, asegurando hallarse fatigado por el viaje, permaneció en el Hotel Bayrischer Hof. Después de la entrevista, Chorinsky padre rehusó ver al cadáver y declaró que regresaba a Viena con su hijo esa misma noche, sin esperar la investigación.

Burchtorff se sorprendió algo por esta decisión e insistió en acompañar a Chorinsky cuando éste volvió al hotel.

Cerca del hotel encontráronse con el más joven de los Chorinsky, quien fué ceremoniosamente presentado a Burchtorff por su padre. Gustavo Chorinsky rehusó también ver el cuerpo de su esposa. Y Burchtorff notó que el joven estaba nervioso y mostraba marcada aversión a pasar cerca de la Policía uniformada que cuidaba las calles.

Chorinsky padre expresó su deseo de visitar al conde Trauttmansdorf, embajador austriaco.

y Burchtorff cortésmente insistió en permanecer junto a Gustavo hasta que el padre de éste regresara.

Durante un breve paseo a pie Gustavo no pudo ocultar el odio que sentía hacia su esposa asesinada, y Burchtorff, viendo en su actitud un posible motivo para el crimen, decidió actuar inmediatamente.

Se disculpó y, después de dictar las órdenes oportunas para tener a Chorinsky constantemente vigilado, se dirigió al magistrado instructor, quien telegrafió en seguida a Viena pidiendo detalles acerca de los asuntos matrimoniales de Chorinsky.

Por la tarde Burchtorff hizo una visita a los Chorinsky en el hotel y les pidió lo fueran a ver a la Jefatura de Policía a las seis P. M. Cuando llegaron se había recibido ya la información pedida a Viena, y el magistrado instructor dictó un mandamiento para el arresto del más joven de los Chorinsky. El dió su palabra de honor como militar de que era inocente, y protestó vigorosamente contra el examen acostumbrado y la confiscación de sus propiedades.

Sus bienes personales incluían un rosario, varios talismanes y oraciones, y cinco fotografías que dijo eran retratos de su prometida, Julia von Ebergenyi. El astuto Burchtorff no perdió un minuto en llevar las fotografías al hotel Vier Jahreszeiten, y allí varios empleados las identificaron como retratos de la misteriosa baronesa von Vay.

Cuando se le informó de esta identificación Chorinsky afirmó muy excitado que Julia había estado en Viena en noviembre diecisiete y dieciocho, y que en noviembre diecinueve había partido para Szecseny, y por lo tanto no podía haberse encontrado en Munich los días veinte y veintuno. También insistió en que él la había mantenido ignorante de su anterior matrimonio y que ella no sabía la existencia de Matilde.

El mismo día Chorinsky fué al necrocomio, donde formalmente identificó el cadáver de su esposa.

Mientras tanto y a petición de Burchtorff el inspector de la Policía de Viena, Karl Breitenfeld, había visitado con carácter oficial a Julia von Ebergenyi, que protestó indignada contra el insulto de ser repreguntada. Aunque, a pesar de ello, consintió en acompañarlo al cuartel de la Policía.

Aquí fué preguntada por el magistrado instructor doctor Max Fischer, y después de varias horas confesó haberle administrado el cianuro a Matilde en una copa de té.

Sin embargo, apenas había terminado el amanuense de escribir esta confesión cuando repentinamente se retractó, y la suplantó con el cuento de que Matilde se había suicidado en su presencia. Como nada pudo persuadirla de que alterara esta segunda afirmación, fué remitida a la cárcel para que esperara en ella un examen posterior.

Una investigación de su apartamento hizo que se descubrieran una boquilla de espuma de mar para tabaco con una corona de conde, una botella llena en parte con vino rojo y otra conteniendo moscatel, las que, de acuerdo con la declaración de su criada, había traído de su viaje reciente. El vestido que había usado en Munich también se encontró, así como el abrigo de piel con el broche de las calaveras.

Al día siguiente la criada declaró voluntariamente al magistrado instructor que el día veinticuatro de noviembre su ama le había entregado una *Maschine* y un paquete pequeño, pidiéndole que no se los diera a nadie. En vista de lo que había sucedido, la criada estimó prudente el entregarle los dos paquetes al magistrado.

La *Maschine* resultó ser la tetera perdida; y el paquete contenía la sortija de sello extrañada, muchas cartas de Chorinsky, y una botella medio llena con polvo blanco, el cual más tarde, al ser analizado, resultó ser cianuro de potasio puro. La tetera presentaba una incrustación de carbonato de potasa, y la teoría de la acusación en el

juicio fué que la incrustación era el resultado de haberse descompuesto el cianuro de potasio bajo la influencia del anhídrido carbónico de la atmósfera, con formación de carbonato, hipótesis química algo dudosa.

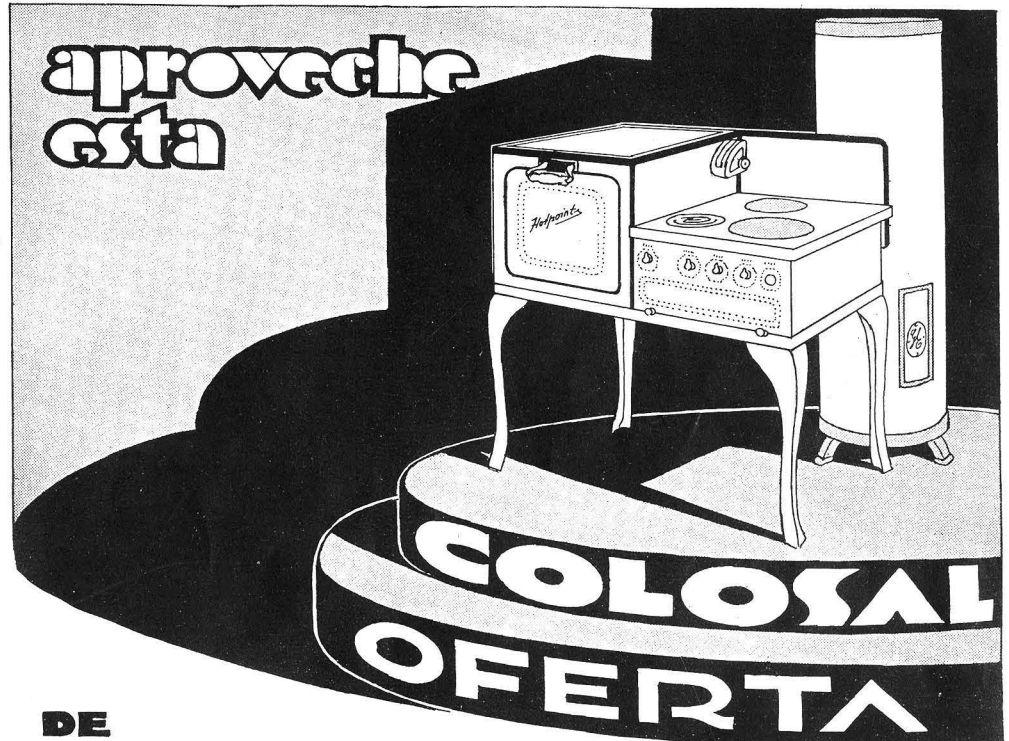
En noviembre veintiocho un funcionario de aduana retirado, Theodor Rampacher, compareció ante el magistrado instructor y afirmó que, a pesar de las muchas bondades de Chorinsky, y a pesar con él, su conciencia le obligaba a hacer una confesión.

Su relato podía resumirse así: Chorinsky había tratado en muchas ocasiones de encontrarle empleo; y en septiembre de 1867, Rampacher había ido a Brünn a visitar su familia. Chorinsky le había dado el dinero necesario

para el viaje, y también le había entregado una pequeña caja de madera para ser remitida desde Brünn. La caja estaba dirigida a Matilde von Ledske. La escritura, según Rampacher, había sido desfigurada, y el nombre del remitente era "Wammer". Chorinsky le había pedido a Rampacher que no hiciera a nadie referencia sobre la caja.

Durante las semanas de su prisión Julia cambió su declaración casi diariamente. Después de su relato del suicidio de Matilde, inventó a una imaginaria baronesa von Vay que se parecía mucho a ella. Llegó a sugerir que esta *inconnué* se había vestido para parecer igual a ella, y que hasta se había provisto de

(Continúa en la Pág. 64 J.)



DE COCINAS Y CALENTADORES DE AGUA ELECTRICOS

Adquiriendo AHORA esta moderna Cocina Eléctrica

Hotpoint

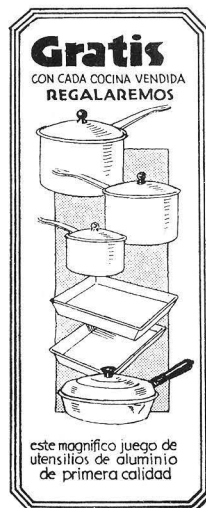
- ...pagará el precio más bajo que se ha ofrecido para este aparato en época alguna—
- ...sólo tendrá que abonar \$10.00 de entrada—
- ...liquidará el resto en 18 cómodos plazos—
- ...será completamente gratis la instalación y
- ...recibirá además el regalo que aquí se ilustra.

NOTA.-A excepción de dicho regalo, todas las demás ventajas se ofrecen también en la compra del moderno Calentador GENERAL ELECTRIC.

NO PIERDA LA OPORTUNIDAD

de electrificar su hogar en tan ventajosas condiciones. Decida participar HOY MISMO en esta sensacional venta.

Cia. Cubana de Electricidad
A las Órdenes del Público



este magnífico juego de utensilios de aluminio de primera calidad



COOPERACIÓN

CARTELES publica este trabajo póstumo de nuestro ilustre colaborador José Comallonga, no sólo por su extraordinario valor práctico, sino también como un homenaje a la obra utilísima y altamente patriótica que realizó desde nuestras columnas.

por **JOSÉ COMALLONGA**

El señor Iván F. del Justay, se desliza en este trabajo bastante extenso por los viejos ambientes sociales y realiza un amplio estudio en el campo de la Sociología. Quisiéramos atender todo el trabajo del señor Justay, pero esos nos sustraería de otros trabajos de redacción, cosa que nos es imposible.

Como se ve este señor es un gran propagador de la cooperación agrícola y parece que en estos momentos quiere levantar la Isla con la Unión Cooperadora Agrícola.

"Yo creo y estimo, que es en el trabajo donde podemos encontrar nuestra salvación. ¡A TRABAJAR! y menos predicar, menos politizar. ¡Unidos todos por grupos, organizados por convenios mutuos y emprender cualquier trabajo útil! Es la única ruta que debemos seguir para recuperar nuestra paz, nuestro sustento, nuestra prosperidad y felicidad individual y con ello, el bienestar de la patria.

Me dirijo con ello a los poseedores de riquezas tanto como al proletariado. ¡Unidos y ayudados mutuamente! Cierto es, que estamos todavía en la época de meditaciones y muchos comprenden equivocadamente que toda la unión

que se haya formado o se está formando en el sentido de reciprocidad y ayuda mutua, sin recursos, es contraria al sistema gubernativo existente. Es un gran error. Ya Darwin y otros muchos sabios han demostrado que la gran mayoría de las especies animales que pululan en este planeta, viven en uniones, no sólo por los simples medios de existencia, sino como único eficaz sistema de la lucha contra todas las condiciones naturales desfavorables a la especie.

Las especies animales, entre las cuales la lucha individual ha sido reducida a sus límites más estrechos y entre los cuales el hábito de la ayuda mutua y reciproca ha adquirido el desarrollo máximo, son más numerosas, más prolíficas, más prósperas y las más abiertas a la evolución progresiva; las especies contrarias, están condenadas a perecer.

Igual pasa en la vida de la especie humana. El estudio de la vida de las guildas y las ciudades antiguas griegas, Atenas, Esparta, y Cartago, nos enseñan que la ayuda reciproca, la unión, tal como era practicada por éstas, con su amplia iniciativa razonada, individual, y dejada que estos individuos, como también las agrupaciones, con la aplicación del principio federativo, la desarrollen, dió a la Humanidad dos épocas más grandes, más prósperas y progresivas en la evolución que conocemos, siempre admiramos y admiraremos en la Historia.

El concepto más consciente y más elevado: "*Nada de venganza por las injurias*" y el consejo acotumbrado. "*Por todo lo que das a tus prójimos, no has de esperar recompensa*" constituyen el verdadero principio de la moral; principio superior al del bochornoso sistema de la equivalencia, la equidad, la justicia, etc...

El hombre guiado no por su amor propio y egoísta sino por el llamamiento de su conciencia: "*No deseo al prójimo, lo que no deseo para mí*", atraerá la felicidad más soñada, la evolución más suprema y garantizada para nuestra especie, porque nos guiará el amor por todo y todos.

Sabemos de sobra también que el error más grande y más fatal de las ciudades griegas, anteriormente mencionadas, era tomar por base de sus riquezas al comercio y la industria, en detrimento de la agricultura.

Este mismo error nos tiene hoy en las condiciones que padecemos. Aunque mucho se ha hecho en los últimos tiempos en favor de la agricultura en nuestro país, permitásemos decir, que en el pasado, esta obra nunca se ha tomado en serio, como ahora en los últimos años, sabiendo que, la verdadera riqueza y el verdadero progreso de nuestra patria debemos esperar de nuestra agricultura industrial. *Reconozcamos ya de una vez nuestros errores económicos y aceptemos que sin agricultor no puede existir ningún pueblo y menos, el comercio y ninguna industria. A estos pobres, olvidados labradores de la tierra,*

les debemos nuestra vida; de ellos depende nuestra existencia. ¡No lo olvidemos!

"*Más vale tarde que nunca!*"
Juntemos todas nuestras energías y emprendamos seriamente la nueva obra sobre nuestras ruinas. *¡Todos al trabajo... y más los necesitados. Al trabajo agrícola, si queremos una vida segura y más si queremos nuestra Suiza de la América! Hoy más que nunca. Con la nueva energía de los elegidos alcaldes y representantes, implantemos el nuevo sistema de vivir, el trabajo para todos y por todos y haremos una obra patriótica.*

Hagan todos los necesitados, como nosotros, los miembros de la Unión Cooperativa Agraria de Oriente, quienes comprendiendo la situación crítica, unidos al trabajo mutuo, hemos demostrado en breve tiempo, sin otros recursos que nuestros rudos brazos, la fe y la ayuda reciproca, la prosperidad completa y hemos demostrado que estas cualidades valen más que todas las riquezas.

Emprendiendo fomentar una finca pequeña de cinco caballerías, hace veintidós meses, con cinco hombres en el fomento y cinco trabajando en la ciudad y suministrando a los fomentadores diez pesos por persona mensualmente, hoy ya sostenemos cuarenta y siete personas, comiendo y vistiéndose todos bien, aunque modestamente; y cada día podemos adquirir más socios, si éstos aportan cincuenta pesos de ingreso, según nuestro reglamento constitucional. Muchos de éstos adquiridos hasta el presente, venían sin recursos, pero éstos deben trabajar cien días, por tener su ingreso mencionado.

La prosperidad de una unión similar, depende de la buena organización y su conducta segura. **TRABAJAR Y NO POLITIZAR, es nuestro emblema.**

En cada giro tenemos nuestros profesionales: agrónomos, carpinteros, mecánicos, zapateros, barberos, tenedores de libros, etc., etc., y procuramos adquirir más y más profesionales, como zapatero, sastre, talabartero, etc., quienes poseen sus herramientas, como también agricultores, quienes poseen animales o herramientas agrícolas, descontándoles del precio de estos, la entrada de cincuenta pesos, y el sobrante pasará a favor de la Cooperativa como préstamos, abonándole este préstamo la Cooperativa en su primer superávit de las utilidades, sin ningún tanto por ciento.

Hoy todos los presentes socios estamos en la ruta de la prosperidad, riéndonos de los comentarios pronosticados a fracasar. Nuestro éxito con ese sistema que llevamos, está asegurado, vencidos los obstáculos de recursos y desanimación por la parte de los criticadores y parlanchines. El único problema que tenemos es la falta de una biblioteca. Aunque tenemos escuela para los niños y analfabetos, padecemos de libros de ilustración a nuestro giro. Recurriendo a los hombres humanitarios, ruego ayúdennos y enviennos algunos libros aptos a

esta dirección: "Unión Cooperativa Agraria de Oriente, Colonia Fraternidad, Bayate (Carrera Larga), Este, Oriente.

El problema más agrio hoy es, el de los *sin trabajo*. La "Unión Cooperativa Agraria de Oriente" ha resuelto este problema para 47 personas y dentro de 3 meses resolverá para 120, fomentando una finca de 380 caballerías.

Hace 2 años y medio, me dirigí a todas las alcaldías orientales, para que votasen una mínima suma para el sostenimiento de un Maestrotro de Cultivos. Mi idea era fomentar fincas en Cooperativas, cerca de las ciudades, con el dinero gastado impreviiblemente en la ayuda de los pobres, resolviendo así *la cocina económica, el trabajo de los desocupados y el campo experimental*. Como no era cuestión de política, muchos ni me contestaron.

"Nunca es tarde, si la dicha es buena". Hoy, con la ayuda de los municipios la práctica mía y con la ayuda de los dueños de tierras incultivadas, cercanas a las ciudades, en compra o arrendamiento módico, a largo plazo, humano y patriótico es emprenderla, y por esto, tanto a las alcaldías, como a los dueños y los aspirantes a la Cooperativa existente o que se haya de formar, ruego se dirijan a mí: "Hotel Venus, Guantánamo, Oriente". Pasaré algún tiempo en esta zona, fuera de las Cooperativas en cumplimiento de la dirección de la poda de los cafetales.

Unámonos todos los hombres de buenos sentimientos, uno con su capacidad en giro, otro con dinero, otros con herramientas u animales o tierra dada a principio la obra y acabaremos con esta miseria que vemos diariamente, acabaremos con el hambre de tantos inocentes niños y mujeres, que hemos dejado desarrollar tan cruelmente con nuestra apatía y la incertidumbre".

UN DESPERTAR ALEGRE

Las píldoras del bienestar.

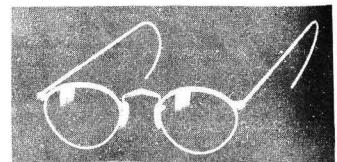
Para asegurar una mañana alegre, decida la noche anterior limpiar bien el sistema de los venenos acumulados por el estreñimiento.

Hay varios medios de hacerlo. Uno de los más recomendables es el inventado por el Dr. William Brandreth, famoso médico inglés, y seguido por millones de personas en más de 70 países del mundo. El método del Dr. Brandreth consiste en restablecer fácil e inofensivamente las funciones normales de la Naturaleza.

Para ello, el famoso médico inglés concibió una fórmula, compuesta de seis valiosos ingredientes vegetales, combinados en unas píldoras de acción suave, eficaz e inofensiva. Las Píldoras de Brandreth no irritan, y como que obran solamente sobre el intestino grueso, pueden tomarse diariamente sin temor de afectar la digestión, de que evencien ni de que haya que aumentar constantemente la dosis.

Muchas personas las llaman "las Píldoras del bienestar" porque al eliminar los desperdicios fermentados de la digestión, aclaran el cutis, les dan una renovada brillantez a los ojos y producen esa sensación de bienestar que es la base de la verdadera alegría de la vida.

Compre una caja, observe su maravillosa acción una semana siquiera, y no volverá a tomar más nunca ningún otro laxante. Las venden todas las buenas boticas.



Más Baratas y Mejores

\$8.00

CON CRISTALES FINOS

"El Almendares"

Obispo 54 y O'Reilly 39, entre Habana y Compestela

TANGO GLORIA



207 DAVID GRANADINO

A musical score for a tango piece. It consists of five systems of music. Each system has a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The time signature is 2/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like *f* (forte) and *p* (piano). There are also performance instructions like accents (^) and phrasing slurs. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

VENENO

rente! La astucia de Julia sin duda que no estaba a la altura de su imaginación.

Es interesante notar que, de acuerdo con estas cartas falsas de confesión, el veneno había sido administrado en un vaso de moscatel, y el resto habíase vaciado en la tetera y el vaso cuidadosamente lavado. Este detalle podría, por supuesto, explicar la ausencia de señales de veneno en los vasos o en las botellas, y podría también explicar la incrustación en la tetera.

El inspector Breitenfeld, en su búsqueda de pruebas directas contra Julia, descubrió a uno de los principales fotógrafos de Viena, August Angerer, a quien Julia había comprado un equipo completo de productos químicos para trabajos de fotografía, que incluía cuatro onzas de cianuro de potasio. Enfrentada con la declaración de Angerer, Julia admitió el hecho pero declaró que había comprado el equipo para un amigo de Hungría.

No encontrándose satisfecho con esta cantidad abrumadora de pruebas, Breitenfeld logró encontrar un mensajero que, a petición de Julia, fué a una imprenta bien conocida, la de Theyer y Hardmuth, y ordenó una docena de cartas de visita con el nombre de baronesa von Vay.

Breitenfeld pudo también mostrar cartas de Julia a su hermana en las cuales pedía a ésta que declarara que ella estuvo en Sczseny desde el diecinueve al veintidós de noviembre, petición a la que no accedió su hermana.

Mientras Chorinsky pudo comunicarse con Julia después de su arresto continuó haciendo todo lo que pudo para disculparla. Pero después que su correspondencia secreta fué impedida sufrió un completo colapso mental, y en un esfuerzo desesperado para salvarse, acusó a su amada de haber realizado el asesinato sola y sin su ayuda. Su capricho loco y anormal se convirtió de repente en un odio bajo y vengativo, una conversión psicológica de las emociones que se encuentra en muchos casos similares en la historia criminal.

En abril 6 de 1868, la investigación en Viena quedó terminada, y en abril 22, Julia compareció a juicio ante el magistrado del Tribunal Supremo, Giuliani. El fiscal era el doctor Schmeidl, y el abogado de Julia era el doc-

(Continuación de la Pág. 61).

tor Max Neuda, el más celebrado de todos los jurisconsultos de Austria. El doctor pidió que el juicio se celebrara *in camera*, porque, como ingenuamente explicó, ¡la acusada era demasiado inocente para discutir su vida privada en público! «Comovedor, verdad?»

En el juicio, que creó una tremenda sensación, no se aportó ninguna prueba nueva. El siempre fértil cerebro de Julia, sin embargo, inventó muchas versiones nuevas del crimen, una de las cuales era que ella había tenido un "duelo americano" con Matilde y que, al escoger entre las dos copas, Matilde había sido tan poco afortunada que había elegido la que tenía veneno.

En abril veinticinco, Giuliani y los otros cuatro jueces que formaban el Tribunal dictaron un veredicto de culpabilidad, bastante correcto. Julia fué sentenciada a veinte años de trabajos forzados en vez de a muerte, a pesar de su primera confesión. El Tribunal consideró que su primera confesión era inadmisibles como prueba basándose en que había comenzado con las siguientes palabras: "Yo he aligerado mi conciencia este día confesando en el cuarto de al lado..." El Tribunal mantuvo que este documento era el relato de una confesión y no la confesión en sí, una argucia técnica digna, Markham, de nuestro dulce procedimiento judicial.

En mayo dieciocho del mismo año el Tribunal Supremo confirmó la sentencia, y Julia fué remitida a la cárcel de mujeres de Neudorf. En reclusión solitaria, su mentalidad, siempre inestable y poco equilibrada, se deterioró rápidamente, y en mayo de 1872, fué transferida al asilo de criminales dementes, donde murió un año más tarde.

El juicio de Chorinsky tuvo efecto en Munich en junio 1868, y terminó con su condena como cómplice del crimen. El también, fué sentenciado a veinte años de trabajos forzados, y en julio diez fué llevado a la Fortaleza Rosenberg. ¡Le pauvre Gustav! Había amado bien, pero no sabiamente. Temo que no estaba hecho para una carrera criminal. En unos pocos meses enloqueció y fué transferido al manicomio de Erlangen. Murió tres años más tarde.

* * *

Vance se recostó en su butaca

una boquilla para tabacos con una corona de conde. Esta baronesa imaginaria le había remitido poco después un paquete, pidiéndole lo guardara para que nadie lo viera, y se lo había entregado a su criada sin saber su contenido.

Una semana más tarde, al ser preguntada acerca de la caja de frutas cristalizadas, Julia alteró las circunstancias referentes a su misterioso *alter ego* para incluir entre ellas este nuevo descubrimiento.

Cera Mercolizada para Hermosear la Piel

Las mujeres hermosas en todo el mundo dirán los beneficios que han obtenido por el uso diario de la Cera Mercolizada. Conserva su cutis suave, terso, blanco y sin mancha alguna. Aplicándosela en la cara, cuello y brazos en la noche antes de acostarse. Extirpa todas las impurezas de los poros y pronto desaparecen esas imperfecciones como palidez, brillo de la grasa y paño de la cara. Su piel adquiere un nuevo aspecto de juventud y belleza. La Cera Mercolizada ayuda a descubrir la belleza oculta. En todas las boticas y droguerías.

Al ser enfrentada con Frau Hartmann, que sin vacilar la identificó como la visitante de Matilde en aquella tarde fatal, Julia acusó a la patrona de haber sido sobornada por su terrible *Doppelganger*; y cuando el inspector Breitenfeld le mostró el parecido entre su caligrafía y la que aparecía en el registro del hotel Vier Jahreszeiten, ¡acusó a su doble imaginario de haber falsificado su letra!

La prueba más convincente contra los dos prisioneros la constituían las numerosas cartas que habían conservado cuidadosamente. Particularmente acusatorias dos cartas escritas por Julia a Chorinsky en noviembre veinte y veintiumo. En una de estas cartas le pedía a su amante que rogara por el éxito de su empresa, porque ello significaba toda su felicidad futura; y en la otra le expresaba su esperanza de que los "polvos blancos" fueran de buena clase.

Chorinsky en una de sus cartas a ella, le aconsejaba que tirara todo lo que tuviera en su posesión tan pronto como se realizara la "venta"... ¡Calcúlese! ¡Conservar epístolas de esa naturaleza, Markham! ¡O, *sancta simplicitas!*

Por varias semanas después del arresto de los dos prisioneros existía entre ellos alguna forma de comunicación, porque la declaración siempre cambiante de cada prisionero mostraba una marcada tendencia a ratificar la del otro. Breitenfeld, sospechando de esta colaboración subterránea, colocó a una espía nombrada Amalia Drexler en la celda de Julia. Entre las cartas acerca de las cuales tuvo éxito en llamar la atención de las autoridades se hallaba una escrita por Julia, y firmada "Marie von Vay", ¡en la cual esta dama imaginaria confesaba haber asesinado a Matilde y daba en apariencia todos los detalles del crimen!

Pero Julia a pesar de la vigilancia de Amalia logró sacar varias de esas cartas fuera de la prisión, porque durante el juicio no menos de tres duplicados de esa confesión se le entregaron al magistrado presidente, ¡cada uno firmado por una persona dife-

rá y suprió tristemente.—El crimen fué muy mal ejecutado, ¿eh? Muy penoso.

Markham asintió.—Estaba muy lejos de ser el crimen perfecto.

—¡El crimen perfecto!—Vance se permitió una risita algo sarcástica.—Nunca sabemos nada del crimen perfecto, porque es un crimen que tiene éxito... Aunque hay crímenes que son casi perfectos y fracasan por circunstancias molestas sobre las cuales el que los planea no tiene control... Es muy triste. Me gusta que el genio tenga éxito, ya sea en el crimen o en el arte.

Dos semanas más tarde el asunto del crimen perfecto fué otra vez discutido, y Vance nos relató un caso asombroso que sucedió en Chile en 1909, un caso que tenía todas las características de un crimen perfecto pero que fracasó por una palabra española corriente que fué mal comprendida por uno de los personajes secundarios. Es el asesinato sorprendente, conocido por "el caso Becker!", que produjo gran tirantez diplomática entre dos naciones. Lo relataré la semana próxima.

Cataluña...

(Continuación de la Pág. 53).

les. Francisco Cambó, quien se opone enérgicamente a cualquier modificación del presente orden social. El señor Cambó aunque ex ministro de la Corona, halló siempre más importante la independencia de la región catalana que la forma de Gobierno. Cambó ha perdido su voz a consecuencia de una operación quirúrgica, pero su fuerza no ha disminuido. Con los partidos de la derecha postrados en el resto de España, bajo el huracán extremista, el grupo de Cambó, puede llegar a ser el puntal del conservadurismo en toda la Península.

En las sombras, detrás de estas dos fuerzas activas, están los "Separatistas", pocos en número ahora, pero bien organizados y con la posibilidad de un brillante futuro. Cataluña quiere su libertad. Es un sentimiento mucho más intenso que el que posee Irlanda. Y si los catalanes no obtienen lo que anhelan, bajo la presente situación, entonces el poder de los separatistas crecerá extraordinariamente. No se olvide que cada catalán es un separatista de corazón.

La más interesante de todas estas fuerzas que se mueven entre bastidores, es la integrada por los sindicatos obreros, que tienen doscientos mil afiliados en Barcelona y cuatrocientos mil en el resto de la región catalana. Los líderes de estas organizaciones predicán la revolución en boga, aun cuando no fijan fecha. Al principio apoyaron a Maciá, pero hoy lo culpan de no haber respondido a sus promesas, y lo combaten.

De esta ruptura ha surgido que las masas obreras y sus líderes, sean perseguidos y encarcelados con saña. Pero, a pesar de todo, los sindicatos siempre serán un pelero si los hombres que hoy controlan la situación no andan bien y entonces, el nuevo "Estado de bolsillo", con todo lo que pueda ofrecerles, se expone a un fracaso.

Sin embargo, el sentimiento general que hoy prevalece en toda la región catalana, es de franco optimismo.

Al despertar
"SAL DE FRUTA"
ENO

Tras una noche de festín y holgorio, comiéndose el día tomando un vaso de agua con una cucharadita de "Sal de Fruta" ENO—el laxante efervescente y antiácido de fama mundial; pero ha de ser ENO, insista usted en ello.

NADA LE IGUALA

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The music includes chords and melodic lines. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the bass staff.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The music includes chords and melodic lines. Dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano) are present in the bass staff.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The music includes chords and melodic lines. It contains first and second endings, marked with '1' and '2'. Dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano) are present in the bass staff.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The music includes chords and melodic lines. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the bass staff.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The music includes chords and melodic lines. Dynamic markings of *f* (forte) and *m* (mezzo-forte) are present in the bass staff.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The music includes chords and melodic lines. It contains first and second endings, marked with '1' and '2'. Dynamic markings of *f* (forte) and *m* (mezzo-forte) are present in the bass staff.

uciones de dicho Congreso. Colombia lo secundó, Inglaterra y Norteamérica lo obstaculizaron. Y el proyecto, como tantos otros de los que según el pensamiento de Bolívar debían allí realizarse, sólo en generoso proyecto quedó, por aquellas causas, por la misma inestabilidad política de las repúblicas recién constituidas y por las divisiones y rivalidades entre ellas existentes.

Ya desde 1825 Bolívar es víctima de agotamiento corporal y espiritual que se traduce en alternativas y vacilaciones respecto a Cuba. El 10 de julio de ese mismo año le escribe a Santander posponiendo para el próximo año el tratar sobre la invasión de la Isla, y le declara: "Mi objeto, por ahora, no es más que poner en orden a Venezuela, dar mis ideas generales a mis amigos y descansar un poco en cualquier parte, porque yo no puedo con mi cuerpo. Cada día me siento más viejo, más débil y por todo me descompongo". En cambio, el 13 de octubre, le dice, refiriéndose al Congreso de Panamá: "Yo creo que esa asamblea es de primera necesidad para la América y en ella se debe tratar el importante negocio de La Habana, que por su naturaleza y por los fines de la cuestión, merece consideraciones muy profundas". Y ordena el mismo día, que después de rendido el Callao, se envíen tropas a la Gran Antilla. El 21, por el contrario, comentó: "El bloqueo de La Habana, me parece magnífico; si fuera preciso iremos allá, pero prefiero la paz por las razones de marras". Según comenta Santovenia: "parecía bueno fo-

La Verdad...

mentar la guerra en Cuba, pero era preferible utilizar esa amenaza para concertar paces con España".

Reconoce también Santovenia en su estudio, la evidencia de la designación de José Antonio Páez, el llanero famoso, por Bolívar, para dirigir la campaña de emancipación de Cuba "como complemento de la del Continente y la más segura garantía de que España no insistiría en turbar la existencia de los Estados recién constituidos. Diez mil hombres de infantería y mil de caballería transportados por la escuadra de Colombia formarían el ejército

invasor de Páez, ayudado por México, al desembarcar en uno de los puertos de la Isla. Triunfadores, se proclamaría la independencia de Cuba y Puerto Rico y la abolición de la esclavitud. Cuba quedaría como centro de futuras operaciones defensivas y ofensivas de Hispanoamérica emancipada. Así consta en las *Memorias del General José Antonio de Páez* Madrid (s. a.) p. 449, 453.

Pero no sólo a Páez habló Bolívar de su proyecto. También a Andrés de Santa Cruz y a Sucre, en cartas de 25 de enero y 5 de

febrero de 1827, respectivamente, supeditándolo siempre a sus planes políticos continentales.

Ya en esa fecha Bolívar estaba agotado, próximo a morir.

"¿Cuál fué, se pregunta Santovenia al final de su ensayo, la última voluntad del Libertador respecto a Cuba?"

Fué, se contesta, la expuesta en 1830, el mismo año de su muerte al comunicar en su nombre el ministro de Relaciones Exteriores de Colombia a México su cooperación para llevar a cabo la invasión y libertad de Cuba. "Próximo a morir—dice Santovenia—reducido a casi un decrepito a quien nada importarian ni Dios ni los hombres, tras un innegable cúmulo de contradicciones, de acciones y reacciones, su postrema expresión acerca de la situación política de las islas españolas del Caribe fué aquella, por la cual reprodujo su propósito de hacer marchar los ejércitos colombianos sobre el suelo antillano".

Demostrado queda, cumplidamente, que, dentro del vastísimo plan de la independencia de los pueblos hispanoamericanos de la libertad de un mundo, Bolívar concibió y trató de realizar cuando el momento fuera propicio a su gran concepción política, la emancipación de Cuba y Puerto Rico.

Por ello, pudo, también, Martí, no sólo como hispanoamericano, sino igualmente como cubano, loar a Bolívar exclamando: "¡Así, de hijo en hijo, mientras la América viva, el eco de su nombre resonará en lo más viril y honrado de nuestras hazañas!"

SU TESTAMENTO

PUEDA EVITAR:

Que su hijo, no capacitado para administrar sus bienes, quede en la miseria.
Que su esposa entregue los bienes que herede a parientes o amigos sin experiencia.

PUEDA ASEGURAR:

A sus hijas contra los riesgos de un marido mal administrador.
A sus hijos y nietos una educación que les permita iniciar con éxito su carrera en la vida.

ESTE FOLLETO EXPLICA CÓMO. SOLICÍTELO HOY
The National City Bank of New York
DEPARTAMENTO DE TRUST
Oficina Principal en Cuba: Pte. Zayas esq. a Compostela, Habana

venes; delgada y hermosa y estoica.

A la pálida luz de su cuarto, mientras esperaba el retorno de Lo-Hai, hablaba con su esposo, tendida en los suaves cojines del diván.

—Lo-Hai es poderoso, Estrella de la Noche—suspiró ella.—¿Por qué te odia?

—Porque yo he hallado la felicidad y él no—replicó Shan Feng.—Todo el poder del mundo y todas las victorias imaginables no le compensan el haberte perdido...

—Cambiaría tu vida por mí—murmuró ella.

—Lo sé—replicó Shan.—Lo he oído. El calmante que le di no era más que agua y gotas de limón. Fué para que te dejara solo contigo que consintió en tomar la medicina que antes le había propuesto.

—¿Tú sabes?—replicó ella asombrada.—Y, sin embargo, ¿consististe en que se estableciera aquí?

—Para que nos dejara solos un momento, creyendo sus planes terminados—le contestó Shan, tomándola en sus brazos.—Escucha. Flor: Lo-Hai no es un hombre en quien se pueda confiar. No vas a comprar mi vida. Tú puedes, por mi seguridad, pagar su precio: pero no será una ganga. Por un día, tal vez; pero una vida son muchos días, o muy pocos. Ahora él es poderoso, hasta tanto no salga otro y le quite ese poder. El es para el país lo que para ti y para mí: una gran amenaza, disfrazada de gran promesa...

—Pero, Estrella de la Noche, ¿vas a ir a donde están sus soldados?—le preguntó ella después de un breve silencio.

—He aceptado la orden—replicó él.—Tú irás a casa de Nube Blanca, tu hermano. Cuando Lo-

Pétalo...

Hai retorne, tú ya no estarás aquí. El resto déjame a mí.

Prentiss había terminado su cuadro antes de que Lo-Hai llegara secretamente a la ciudad, abandonando el ejército que lo había seguido en sus campañas durante años enteros. Su misión había terminado. La última victoria había pagado su tributo. En su pecho guardaba la riqueza que había ambicionado.

A las pocas horas de haber llegado, su fortuna estaba a bordo de un trasatlántico, bajo la protección de una bandera extranjera. Nada le quedaba más que esperar la salida del barco. Tenía tiempo de sobra para tratar de convencer a Pétalo Perdido.

La encontró en su cuarto. Ella vió lo llegar y, sin embargo, no

hubo temor en su mirada, ni queja en sus palabras, ni reproche en sus gestos.

—Has venido, Lo-Hai.
—He venido, Flor de Pétalo Perdido.

Entró en el cuarto y Flor se incorporó en su diván, sobre sus rodillas; su kimono policromado demarcaba las líneas del bello cuerpo.

En el vaso alto y delgado, sobre el gabinete rojo, estaba la rosa: un pétalo desprendido, sobre el tapete.

—¡Esa creencia que te inculcó Shan Feng...!—dijo Lo-Hai, arrojando al suelo el pétalo.—Le perdono esa y todas sus creencias estúpidas...

—¿Y quién te va a perdonar a ti, Lo-Hai?—preguntó Flor, res-

pirando despaciosamente entre palabra y palabra.—¿Quién te va a perdonar por haber traicionado a tu patria, a tus amigos, a tus propios soldados?

—¡No necesito perdón!—replicó.—Pronto estaré lejos de todos aquellos cuyo perdón merezca. No hay más ley que la del hombre... —Hablares de eso—dijo Flor, sencillamente.—Te haré té, y veremos lo que hacemos...

Se dirigió al gabinete rojo, calentó agua, y le echó el té; pero estaba de espaldas a Lo-Hai y no había espejos en la habitación.

—Dos tazas—dijo, presentándolas.—Elige como hiciste cuando Estrella de la Noche te dió el calmante. ¡Todavía tienes miedo de tus amigos! Y, cuando hayas escogido, tomaré yo primero. Entonces veremos cómo nos podremos escapar de aquí, y cómo burlaremos a Joy-Lo...

Sonreía mientras hablaba. Lo-Hai se deleitaba con su promesa.

—¿Crees que tengo miedo, Flor de Pétalo Perdido?—arguyó.—¡No es verdad! ¡Beberé primero!

Bebió, y casi no percibió el aroma del té, entretenido en ver cómo Flor de Pétalo Perdido sorbía despaciosamente el suyo.

—Ahora, vístete, Flor de Pétalo Perdido—ordenó.—Nos escaparemos de Joy-Lo, y nos iremos juntos, muy pronto...

—Nos iremos juntos, muy pronto...—repitió ella como un eco, observando la cara de Lo-Hai, el repentino gesto de terror que asomó a ella, el esfuerzo inútil que hacía por alcanzarla...

Ella, no tenía miedo. Acogió con asrado la semioscuridad que llegaba, el peso del sueño del que jamás despertaría...

—Junto... muy pronto...—repitió mientras caía al suelo,—pero sin tener que esquivar a Joy-Lo...

ALIMENTO COMPUESTO

MARCA REGISTRADA FABRICACIÓN NACIONAL

OVOCACAO

RECOMENDADO

A LOS ANÉMICOS, CONVALECIENTES
DISPÉPTICOS, NIÑOS Y ANCIANOS.

LABORATORIOS BLUHME - RAMOS

HABANA

DR. RAÚL LÓPEZ CASTILLO

ABOGADO — LAWYER

ESTUDIOS ESPECIALES EN ACCIDENTES DEL TRABAJO, DIVORCIOS Y RECURSOS DE CASACIÓN.

TRADUCCIONES LEGALES DEL ESPAÑOL AL INGLÉS, Y VICE-VERSA

NEPTUNO, 332, ALTOS

TELF. U-2714

ESTACIÓN C. M. H. L.

LA VOZ DE LA PERLA DEL SUR

EN EL LUJOSO ROOF-GARDEN DEL GRAN HOTEL SAN CARLOS EN CIENFUEGOS

TRANSMISIONES:

NOTICARIO DEPORTIVO DE 9 a 10 A. M.

DIARIO DEL AIRE DE 10 a 11 A. M.

CRÓNICA RADIO SOCIAL DE 11 a 12 A. M.

HORA OFICIAL POR EL OBSERVATORIO DE MONT-SERRAT A LAS 12 M.

HORA CARTELES (Los Miércoles) DE 5 a 6 P. M.

HORA RADIO ESCOLAR (Los Viernes) de 6 a 7 P. M.

HORA COMERCIAL DE 7 a 8 P. M.

SINTONICE LA C. M. H. L. QUE TRANSMITE A UNA FRECUENCIA DE 1.290 Kc.

Estén al tanto del Gran Concurso de la HORA CARTELES

SALÓN DE BELLEZA

VISITE NUESTRO NUEVO LOCAL EL MÁS AMPLIO Y COMODO DE LA HABANA

PERMANENTE \$4.00

GARANTIZAMOS UNA ONDULACIÓN PERFECTA Y DURADERA

LA CASA PREFERIDA POR LAS PERSONAS DE BUEN GUSTO

GALIANO, 54. TELF. A-5451

PABLO J. OLIVA

INGENIERO

Marcas y Patentes. Archivo de todas las marcas registradas en Cuba. Registro de Marcas y Patentes en Cuba y el Extranjero.

Manzana de Gómez, 225. Tel. M-9238

Gran Concurso de Canciones Cubanas e Hispanoamericanas, organizado por la estación C. M. K. instalada en el Roof Garden del Hotel Plaza, en La Habana, Cuba, la cual transmite con una potencia de 5000 watts y 730 kilociclos de frecuencia.

Este concurso está bajo la dirección del Sr. José T. Zamora

El segundo escrutinio de este gran concurso de canciones, celebrado el día 30 de diciembre próximo pasado, puso de manifiesto el gran interés con que todos los radiófilos de Cuba y del extranjero han venido escuchando sus transmisiones, y prueba evidente de ello es el gran número de cupones de CARTELES llegados a la Estación C. M. K. en favor de los concursantes. En el próximo número de este semanario publicaremos el resultado de este segundo escrutinio, celebrado en días pasados.

Siguen luchando con gran denuedo los trovadores por obtener el favor del público, especialmente Enrique Ortiz, quien por causas involuntarias dejó de oír poco al principio del concurso, pero que ahora quiere volver por sus fueros para conquistar el lugar que justamente le pertenece.

El próximo día 20 de enero se verificará el último escrutinio y recomendamos por tanto a los radiófilos envíen sus votos cuanto antes en favor de su trovador favorito.

La segunda etapa de este gran concurso de canciones cubanas e hispanoamericanas empezará en la última semana del mes de enero, y en ella tomarán parte exclusivamente trovadores compositores, y lo que se pone en concurso son las canciones compuestas por dichos trovadores.

La radioemisora C. M. K. en su afán de complacer a su numeroso auditorio sigue día por día aumentando el interés artístico de sus audiciones, pues además del concurso de canciones, que se transmiten los lunes, miércoles, viernes y domingos de cada semana, los martes, de 9 y media a 10 y media nos deleita con las insuperables audiciones del Trio Clásico, integrado por los maestros Amadeo Roldán, violín; Alberto Roldán, violoncello, y César Pérez Sentenat, piano; formidable conjunto digno de figurar ante los públicos más exigentes del mundo. Por último, los sábados de 5 a 6 de la tarde, la Estación C. M. K. transmite los magistrales conciertos de la Sociedad Cooperativa Radio Falansterio, institución que ha logrado en pocos días el favor del público, y con justicia, puesto que es la primera vez que un conjunto de músicos tan numeroso y de tanto renombre ha podido oírse en todos los lugares de la Isla de Cuba, donde existe un aparato receptor de radio.

La Sociedad Cooperativa Radio Falansterio merece y debe de ser una institución nacional, pues la misión que se han impuesto esos misioneros del arte, es altamente educativa y civilizadora. Los radiófilos de toda la República deben de cooperar de una manera eficaz al engrandecimiento de la Sociedad Cooperativa Radio Falansterio, no solamente por egoísmo, para gozar personalmente de sus deliciosos conciertos, sino por patriótico altruismo, puesto que su acción educativa y civilizadora se extiende a todos los habitantes de la Isla de Cuba, a quienes llegan sus conciertos lanzados al aire por la potente radioemisora C. M. K.

Publicamos a continuación el programa del concierto de la Sociedad Cooperativa Radio Falansterio, que tendrá efecto el sábado 7 de enero en el magnífico salón del Hotel Plaza, a las 5 en punto de la tarde, por su orquesta, integrada por 50 profesores de la Orquesta Filarmónica de la Habana, bajo la dirección del notable maestro Amadeo Roldán.

PROGRAMA

Primera Parte:

Reseña crítica Mtro. César Pérez Sentenat.
Gruta de Fingal (Obertura) Mendelssohn.
Scherzo del "Sueño de una noche de verano" Mengelsohn.

Segunda Parte:

Reseña crítica Mtro. César Pérez Sentenat.
Sinfonía Incompleta Schubert.

Tercera Parte:

Reseña crítica Mtro. César Pérez Sentenat.
Escenas Alsacianas Massenet.

Piano "STEINWAY"—Representado en Cuba por J. Giralt.

CUPÓN

Concurso de Canciones Cubanas e Hispanoamericanas, organizado por la Estación C. M. K., del Hotel Plaza 730 Kilociclos. 5,000 Watts.

VOTO A FAVOR DEL TROVADOR Sr.

que ocupa el N°..... del Concurso.

Las transmisiones de este Concurso son: lunes, miércoles, viernes y domingos, de 8 a 9 de la noche.

NOMBRE DEL VOTANTE.....

NOTA. Remita este cupón por correo a la Estación C. M. K., del Hotel Plaza.

UN ARTISTICO ENVASE

HACE VENDER
UN PRODUCTO



Diseñar una etiqueta o un envase para perfume, jabón, medicina, cigarros, fósforos, conservas, confituras, etc., de acuerdo con los cánones del más depurado refinamiento moderno requiere el concurso de verdaderos artistas.

Su impresión exige los equipos más modernos y expertos artifices en el arte de la litografía.

El Sindicato de Artes Gráficas de la Habana

se encargará de que su etiqueta o envase sea el mejor vendedor de su producto.

COMPARE NUESTROS PRECIOS

Avenida de Almendares y Bruzón
(Ensanche de La Habana)

Teléfonos U-2732 - U-8121 - U-1651